

T. C. Resmî Gazete

Başbakanlık
Mevzuatı Geliştirme ve Yayın Genel Müdürlüğüne Yayınlanır

Kuruluşu : 7 Ekim 1920

4 Ocak 1995
ÇARŞAMBA

Sayı : 22161

YÜRÜTME VE İDARE BÖLÜMÜ

Milletlerarası Sözleşme

Karar Sayısı : 94/6322

7/12/1993 tarihli ve 3939 sayılı Kanunla katılmamız uygun bulunan ilişik "Eşyaların Karayolundan Uluslararası Nakliyatı İçin Mukavele Sözleşmesi (CMR)" ile bu Sözleşmeye ek 5/7/1978 tarihli Protokole, Sözleşmenin 47 nci maddesine ihtirazi kayıt konulmak suretiyle katılmamız ve 30/6/1994 tarihli ve 94/5831 sayılı Kararnamenin iptali; Dışişleri Bakanlığının 21/11/1994 tarihli ve EİUK/6248-10385 sayılı yazısı üzerine, 31/5/1963 tarihli ve 244 sayılı Kanunun 3 üncü maddesine göre, Bakanlar Kurulu'nca 2/12/1994 tarihinde kararlaştırılmıştır.

Süleyman DEMİREL
CUMHURBAŞKANI

Prof. Dr. Tansu ÇİLLER
Başbakan

M. KARAYALÇIN
Devlet Bakanı ve Başb. Yrd.

M. GÜLCEGÜN
Devlet Bakanı

N. KURT
Devlet Bakanı

S. SÜMER
Devlet Bakanı

M. GÖLHAN
Millî Savunma Bakanı

N. AYAZ
Millî Eğitim Bakanı

M. KÖSTEPEN
Ulaştırma Bakanı

M. DÖNEN
Sanayi ve Ticaret Bakanı

Ş. ULUSOY
Turizm Bakanı

N. CEVHERİ
Devlet Bakanı

B. S. DAÇE
Devlet Bakanı

H. ÇULHAOĞLU
Devlet Bakanı V.

A. GÖKDEMİR
Devlet Bakanı

N. MENTEŞE
İçişleri Bakanı

H. ÇULHAOĞLU
Bayındırlık ve İskan Bakanı

R. ŞAHİN
Tarım ve Köyşleri Bakanı

V. ATASOY
Enerji ve Tabii Kaynaklar Bakanı

H. EKİNCİ
Orman Bakanı

Y. AKTUNA
Devlet Bakanı

Ö. ALPAGO
Devlet Bakanı

A. A. DOĞAN
Devlet Bakanı

Ş. ERDEM
Devlet Bakanı

M. KARAYALÇIN
Dışişleri Bakanı V.

A. Ş. FREK
Devlet Bakanı

A. E. KIRATLIOĞLU
Devlet Bakanı

A. ATAÇ
Devlet Bakanı

M. MOĞULTAY
Adalet Bakanı

İ. ATTILA
Maliye Bakanı

D. BARAN
Sağlık Bakanı

N. MATKAP
Çalışma ve Sosyal Güvenlik Bakanı

T. SAVAŞ
Kültür Bakanı

R. AKÇALI
Çevre Bakanı

Yürütme ve İdare Bölümü Sayfa : 1

**Eşyaların Karayolundan Uluslararası Nakliyatı İçin
Mukavele Sözleşmesi
(CMR)**

DİBAÇE

AKIT TARAFLAR Eşyaların Karayolundan Taşınması koşullarını standartlaştırmanın, özellikle bu tür taşımalarda kullanılan belgeler ve taşıyıcının sorumluluğu bakımından yararlarına inanarak:

AŞAĞIDAKI KONULARDA ANLAŞMIŞLARDIR:

**I. BÖLÜM
UYGULAMA ALANI**

MADDE 1

1. Bu Sözleşme, Sözleşmede belirtildiği gibi yükleme yeri ve teslim için belirlenen yerin en az biri akit ülke olan iki ayrı ülkede olması halinde, tarafların ikametgahı ve milliyetine bakılmaksızın ücret karşılığında yüklerin taşıt ile karadan taşınmasına ait her mukaveleye uygulanacaktır.

2. Bu Sözleşmenin uygulanması bakımından "taşıt" sözcüğü 19 Eylül 1949 tarihli Karayolu Trafiği Anlaşmasının 4'üncü maddesinde tanımlandığı gibi motorlu taşıtlar, dizi halinde taşıtlar, römorklar ve yarı römorklar anlamına gelir.

3. Bu Sözleşme taşımanın Devletler veya kamu kurum veya kuruluşları tarafından yapıldığı hallerde de uygulanacaktır.

4. Bu Sözleşme aşağıdaki durumlarda uygulanmayacaktır.

- a) Uluslararası posta anlaşmaları gereğince yapılan taşımalarda,
- b) Cenaze taşımalarında,
- c) Ev eşyası taşımalarında,

5. Akit taraflar, iki veya birkaçı arasında yapacakları özel anlaşmalarla bu sözleşme hükümlerini değiştirmemeyi kabul ederler. Ancak, sözleşmeyi sınır trafiğine uygulamamak veya tamamen kendi ülkeleri içindeki taşıma etkinliklerinde yükler üzerinde hak iddia etmeye yarayan sevk mektubunun kullanılmasına izin vermek gibi durumlar bunun dışındadır.

MADDE 2

1. Mal yüklü taşıt, 14'ncü madde hükümlerinin uygulandığı haller dışında yolun bir kısmında deniz, demiryolu, nehir, kanal veya havayoluyla yük boşaltılmadan taşındığı hallerinde de bu Sözleşme taşımanın tümü için uygulanır. Ancak diğer taşıtlarla yapılan taşımalarda ortaya çıkan kayıp, hasar veya gecikmelerin, karayolu taşımacısının bir fiil veya ihmalden doğmayıp yüklerin diğer taşıtlarda taşınması sırasında ve nedeniyle oluşabileceği kanıtlanırsa, Karayolu taşıyıcısının sorumluluğu bu Sözleşmeye göre, eğer sözkonusu diğer taşıtlar ile yükün taşınması için yasal koşullara uygun olarak o taşıt taşıyıcısı

ile gönderen arasında bir mukavele yapılmış sayılır ve o mukavele konulması gelenekleşmiş hükümlere göre tayin edilir. Ancak, konulmuş bu gibi koşulların bulunmaması hallerinde, karayolu taşıyıcısının sorumluluğu bu Sözleşmeye göre tayin edilir.

2. Eger, karayolu taşıyıcısı diğer taşıtlar ile de taşıma yapıyor ise, sorumluluğu bu maddenin 1'nci paragrafına göre tayin edilir. Ancak bu durumda, karayolu ve diğer taşıtlar ile taşıma yapan kimse, iki ayrı kişi gibi işlem görür.

II. BÖLÜM TAŞIMACININ SORUMLU OLDUGU KİŞİLER

MADDE 3

Bu Sözleşmenin uygulanması bakımından taşıyıcı, çalıştırdığı kişilerin ve taşımanın yapılması için hizmetlerinden yararlandığı diğer kimselerin görevleri sırasında hareket ve ihmallerinden sanki bu hareket ve ihmalleri kendisi yapmış gibi sorumlu olacaktır.

III. BÖLÜM TAŞIMA MUKAVELESİNİN AKDEDİLMESİ VE UYGULANMASI

MADDE 4

Taşıma mukavelesi bir sevk mektubunun düzenlenmesi ile gerçekleştirilir. Bu mektubun yokluğu usule aykırı oluşu veya kaybolması, bu Sözleşme hükümlerine tabi olacak olan taşıma mukavelesinin varlığı ve geçerliliğini etkilemez.

MADDE 5

1. Sevk mektubu üç nüsha halinde düzenlenerek gönderici ve taşıyıcı tarafından imzalanır. Sevk mektubunun düzenlediği ülkedeki yasaları izin verdiği takdirde, bu imzalar matbaada basılabilir veya onların yerine gönderici ve taşıyıcının mühürleri kullanılabilir. Birinci suret göndericiye verilir. İkinci yükle beraber gider. Üçüncüsü ise taşıyıcı tarafından saklanır.

2. Taşınacak yüklerin başka taşıtlara yüklenmesi gerektiği, bunların ayrı çeşit yükler olduğu veya ayrı partilere bölünmesi durumunda gönderici veya taşıyıcı her çeşit ve parti yük için ayrı bir sevk mektubu isteme hakkına sahiptir.

MADDE 6

1. Sevk mektubu şu bilgileri içerecektir :

- a) Sevk mektubu tarihi ve düzenleme yeri,
- b) Göndericinin adı ve adresi,
- c) Taşıyıcının isim ve adresi,
- d) Yüklün yükleme yeri, tarihi ve teslim için belirlenen yer,
- e) Yüklün gönderildiği kişinin isim ve adresi,
- f) Yüklün özelliğinin tarifi, ambalaj şekli ve tehlikeli yükler sözkonusu olduğunda bunların herkesce anlaşılacak şekilde tarifi,

g) Kaç parça olduğu ve bunların özel marka ve sayıları,
h) Yükün brüt ağırlığı veya başka bir şekilde ifade edilmiş ise miktarı,

ı) Taşıma Ücretleri (Taşıma bedeli, ek giderler, gümrük resimleri ve mukavelenin aktinden teslimine kadar yapılan diğer ödemeler)

j) Gümrük ve diğer formaliteler için gerekli talimatlar,
k) Aksine olabilecek herhangi bir hükme bakılmaksızın, taşımanın bu Sözleşme hükümlerine tabi olduğunu bildirir not.

2. Gerekli durumlarda sevk mektubu şu bilgileri de ayrıca içerecektir:

a) Aktarmaya izin verilmediğini belirten not,
b) Göndericinin ödemeyi kabul ettiği ödemeler,
c) Yükün tesliminde yapılacak ödentilerin miktarı,
d) Yük değerinin beyanı ve tesliminde özel faizi temsil eden miktar,

e) Yükün sigorta edilmesine dair göndericinin alıcıya vereceği direktif,

f) Taşımanın tamamlanması için anlaşmaya varılmış zaman süresi,

g) Taşımacıya verilen belgelerin listesi,

3. Taraflar, yarar gördükleri diğer hususları da sevk mektubuna yazabilirler.

MADDE 7

1. Gönderici, aşağıdaki hususların hatalı veya yetersiz oluşundan uğrayacağı zarar, hasar ve yaptığı ödemelerden sorumludur.

a) Madde 6 paragraf 1; b), d), e), f), g), j)'de belirtilen hususlar,

b) Madde 6 paragraf 2'de belirtilen hususlar.

c) Sevk mektubunun düzenlenmesini sağlamak veya daha başka hususların içine yazılması amacıyla göndericinin vereceği her türlü diğer hususlar ve talimatlar.

2. Göndericinin talebi üzerine taşımacı bu maddenin 1'nci paragrafındaki hususları sevk mektubuna yazarsa, aksi kanıtlanmadıkça bunu gönderici adına yapmış sayılacaktır.

3. Sevk mektubu madde 6 paragraf 1 k'da belirtilen beyanı içermez ise taşımacı bu ihmâl yüzünden malın kullanma hakkına sahip kişinin bu ihmalden dolayı uğradığı zarar hasar ve yapıldığı ödemelerden sorumlu olacaktır.

MADDE 8

1. Yükü teslim aldığı sırada taşımacı şunları kontrol edecektir:

a) Parça sayısı ve bunların üzerindeki marka ve numaralar bakımından sevk mektubundaki beyanların doğruluğu,

b) Yükün ve bunların ambalajının görünürdeki durumu.

2. Taşımacı bu maddenin 1'nci paragrafında belirtilen beyanları kontrol etmek için gerekli makul araçlardan yoksun ise, sevk mektubuna çekincesini gerekçesi ile birlikte yazacaktır. Aynı şekilde yükün ve ambalajların görünürdeki durumu ile ilgili yazacağı çekincenin gerekçelerini de belirtecektir. Çekinceler, gönderici sevk mektubunda bu çekincelere bağlı kalacağını açıkça kabul etmiş olmadıkça göndericiyi bağlayıcı olmayacaktır.

3. Gönderici, yükün brüt ağırlığını veya bunların başka türlü ifade edilmiş miktarlarını, kontrol etmesini taşımacıdan isteme hakkına sahiptir. Ayrıca parçaların kontrol edilmesini de isteyebilir. Taşımacı kontrol giderlerini isteme hakkına sahiptir. Kontrollerin sonuçları sevk mektubuna yazılır.

MADDE 9

1. Sevk mektubu, taşıma mukavelesinin akdine, mukavelenin koşullarına ve yüklerin taşımacı tarafından kabulüne, karine teşkil eder.

2. Sevk mektubunda, taşımacı tarafından beyan edilmiş çekince yok ise aksi kanıtlanmadıkça tesellümde yükün ve ambalajların iyi durumda olduğu, sayılarının, marka ve numaralarının sevk mektubunda yazılı olanlara uyduğu varsayılır.

MADDE 10

Gönderici, kişilere malzemeye ve diğer yüklere gelecek zarar ziyan ve hasardan, yükün kusurlu olarak ambalajlanmasından kaynaklanan masraflardan taşımacıya karşı sorumludur. Ancak, yükün kabulünde kusur açık seçik ise ve taşımacı tarafından biliniyor ise bu hususta bir çekince beyanında bulunmamış ise bu hüküm geçersizdir.

MADDE 11

1. Malların tesliminden önce tamamlanması gereken gümrük ve diğer formalitelerine yerine getirilmesi için, gönderici, lüzumlu belgeleri sevk mektubuna ilâştirecek yahutta taşımacıya verecek ve talep ettiği diğer bilgileri kendisine sağlayacaktır.

2. Taşımacı bu belgelerle verilen bilgilerin doğruluğunu ve yeterliliğini incelemek zorunda değildir. Gönderici bu gibi belgelerin bulunmaması, yetersiz olması, veya usule aykırı oluşundan doğacak zarar, ziyan ve hasardan, taşımacıya karşı sorumludur. Ancak taşımacının hatası veya ihmali görülen durumlar bu hükmün dışındadır.

3. Sevk mektubunda belirtilen, bu mektuba ekli veya kendilerine verilen belgelerin kaybından veya hatalı kullanılmasından doğacak sonuçlardan taşımacı, komisyoncu gibi aynı derecede sorumludur. Ancak, taşımacının ödeyeceği tazminat yükün kaybolması halinde ödenecek tazminatı geçemez.

MADDE 12

1. Gönderici, özellikle taşımayı durdurmasını, teslimin yapılacağı yeri değiştirmesini veya sevk mektubunda gösterilen alıcıdan başkasına teslim etmesini istemek suretiyle yüke tasarruf etmek hakkına sahiptir.

2. Sevk mektubunun ikinci nüshası alıcıya verildiği veya alıcı, madde 13 paragraf 1'de belirlendiği gibi hakkını kullandığı zaman göndericinin tasarruf hakkı ortadan kalkar. O andan itibaren taşımacı alıcının emirlerine uyacaktır.

3. Bununla beraber, gönderici tarafından sevk mektubuna o yolda bir not yazılmış ise, sevk mektubunun düzenlenmesinden sonra tasarruf hakkı alıcıya aittir.

4. Tasarruf hakkını kullandığı sırada alıcı yükün diğer bir kişiye teslimini emretmiş ise, bu diğer kişi başka alıcılar gösterme hakkına sahip değildir.

5. Tasarruf hakkını kullanma aşağıdaki koşullara bağlıdır.

a) Gönderici veya bu maddenin 3'ncü paragrafında öngörülen durumda bu hakkı kullanmak isteyen alıcı, taşımacıya verilen yeni talimatın bulunduğu sevk mektubunu sunmalı ve bu talimatı yerine getirmenin gerektirdiği bütün masraf, zarar ve ziyanı ödemelidir.

b) Bu talimatın yerine getirilmesi onları yerine getirecek kişinin eline geçtiği anda mümkün olmalı ve ne taşımacının normal işlerine engel olmalı, ne de gönderilen diğer yüklerin gönderici veya alıcılarına zarar vermelidir.

c) Bu talimat gönderilen yükün bölünmesine yol açmamalıdır.

6. Bu maddenin 5 (b) paragrafında öngörülen hükümlerden dolayı taşımacı aldığı talimatı yerine getirmeyen ise bu talimatı kendine veren kişiye derhal bilgi verecektir.

7. Bu maddede öngörülen koşullara göre verilen talimatı taşımacı yerine getirmemiş veyahutta bunları sevk mektubunun birinci nüshasını istemeyen yerine getirmiş ise bu olaydan oluşacak zarar ve ziyan için istekte bulunma hakkına sahip kişiye karşı sorumlu olur.

MADDE 13

1. Yükün teslim için belirtilen yere varışından sonra alıcı, makbuz karşılığında kendisine sevk mektubunun ikinci nüshasını ve yükü teslim etmesini istemek hakkına sahiptir. Yükün kaybolduğu saptanır veya 19 uncu maddede öngörülen zamanın bitiminden sonra ulaşmaz ise taşıma sözleşmesinden doğan hakları, alıcı kendi adına taşımacıya karşı kullanmak hakkına sahiptir.

2. Bu maddenin 1 inci paragrafında kendisinde sağlanan haklardan yararlanan alıcı, sevk mektubundan doğan ödemeleri ödemekle yükümlüdür. Fakat bu konuda bir anlaşmazlık çıktığında taşımacı, alıcı tarafından teminat gösterilmedikçe yükü teslim etmek zorunda değildir.

MADDE 14

1. Yük teslim yerine varmadan önce mukaveleyi sevk mektubunda öngörülen koşullara göre uygulamak herhangi bir nedenle imkansız hale gelirse, taşımacı 12 nci madde gereğince, yüke tasarruf etme hakkına sahip olan kişiden talimat isteyecektir.

2. Bununla beraber, koşullar yükün sevk mektubunda öngörülenlerden farklı bir şekilde taşınmasına olanak sağlıyor ise ve taşımacı 12 nci madde hükümleri gereğince yüke tasarruf etme hakkına sahip kişiden uygun bir zaman içinde talimat alamamış ise, yüke tasarruf etme hakkına sahip kişinin yararlarına en uygun görülen önlemleri almakla yükümlüdür.

MADDE 15

1. Yükün teslim yerine varışından sonra koşullar bunların teslimini engellediği hallerde taşımacı göndericiden talimat isteyecektir. Eğer alıcı yükü kabul etmezse, gönderici sevk mektubunun birinci nüshasını vermeden yük üzerinde tasarruf etme hakkına sahiptir.

2. Alıcı yükü kabul etmemiş bile olsa, taşımacıya göndericiden aksine talimat gelmedikçe, bunların teslimini isteyebilir.

3. Alıcı madde 12 paragraf 3 gereğince haklarını kullanarak, yükün başka bir kişiye teslimine dair emir verdikten sonra, bunların teslimini engelleyici koşullar ortaya çıktığında, alıcı gönderici imiş ve diğer kişi alıcı imiş gibi bu maddenin 1 ve 2'nci paragrafları uygulanır.

MADDE 16

1. Taşımacı talimat istemiyle yaptığı ödemelerle bu talimatı yerine getirmenin gerektirdiği masrafları geri alma hakkına sahiptir. Ancak, bu masrafları taşımacınının kendi kusur ve ihmali yüzünden yapılmamış olması gerekir.

2. Madde 14 paragraf 1 de ve madde 15 de öngörülen durumlarda taşımacı yükü onları tasarruf etme hakkına sahip olan kişi hesabına derhal boşaltabilir. Bunun üzerine taşıma işi sona ermiş sayılır. Ondan sonra taşımacı malı bu hakka sahip kişi adına koruma altına alır.

Bununla beraber bunları üçüncü bir kişiye verebilir. Bu takdirde üçüncü kişinin seçiminde tedbirli davranmak dışında hiçbir sorumluluğu kalmaz. Sevk mektubuyla ilgili ödemelerin tahakkuku devam eder.

3. Mal çabuk bozulan cinsten ise, veya durumları öyle gerektiriyor ise yahutta depolama ödemeleri malın değeri ile uyumlu değilse taşımacı yüke tasarruf etme hakkına sahip kişiden talimat beklemeden onları satabilir. Ayrıca makul bir süre bitiminde bu malları tasarruf etme hakkına sahip kişiden üstesinden gelebileceği aksine bir talimat almamış ise başka durumlarda da malın satışına kalkışabilir.

4. Eğer mallar bu madde gereğince satılmış ise, satıstan elde edilen para yüke ait ödemeler çıktıktan sonra, geriye kalan kısmı bunları tasarruf etme hakkına sahip kişiye verilir. Şayet bu ödemeler satıstan elde edilen paradan fazla ise, taşımacı aradaki farkı tahsil etme hakkına sahiptir.

5. Satış halinde takip edilecek usûl malların satıldığı yerin kanun ve geleneklerine göre saptanır.

IV. BÖLÜM TAŞIMACININ SORUMLULUĞU

MADDE 17

1. Taşımacı, yükü teslim aldığı andan, teslim edinceye kadar, bunların kısmen veya tamamen kaybindan ve doğacak hasardan sorumludur.

2. Eğer kayıp, hasar veya gecikme istek sahibinin hatası veya ihmaliinden, taşımacının hatasından değil de, istek sahibinin verdiği talimattan, yüke has bir kusurdan yahutta taşımacının önlemesine olanak bulunmayan durumlardan ileri gelmiş ise, taşımacı sorumlu tutulamaz.

3. Taşımacı taşımayı yapmak için kullandığı kusurlu taşıtları, bu taşıtı kiraladığı kişinin veya vekilinin yahutta çalışanlarının hata ve veya ihmallerinden dolayı sorumludur.

4. Madde 18 paragraf 2 ila 5'e uygun olmak üzere kayıp veya hasar durumları aşağıda belirtilen koşullardan bir veya bir kaçının doğal sonucu olan özel risklerden doğmuş ise, taşımacı sorumlu tutulamaz.

a) Kullanılmasında anlaşmaya varılmış ve sevk mektubunda açıkça belirtilmiş olduğu üzere, madeni levha ile kaplanmamış açık taşıtlar kullanılması,

b) Ambalajlanmadıkları veya kötü ambalajlandıkları zaman, özellikleri gereği fire veren veya hasara uğrayan malların ambalajlanmaması veya hatalı ambalajlanmış olması,

c) Yükün gönderici, alıcı veya bunlar adına hareket eden kişiler tarafından alınması, taşınması, yüklenmesi, yığılması veya boşaltılması,

d) Özellikle kırılma, paslanma, çürüme, kuruma, normal fire yahutta güve ve haşerattan kısmen veya tamamen zarar görebilecek malların özelliği,

e) Sandık veya paketlerin üzerindeki marka veya numaraların yetersiz veya hatalı oluşu,

f) Canlı hayvan nakli,

5. Kayıp, hasar ve gecikmeye neden olan faktörlerden bazıları bakımından bu maddeye göre sorumlu olduğu faktörlerin kayıp, hasar ve gecikmeye yaptıkları katkı oranında sorumlu olacaktır.

MADDE 18

1. Kayıp hasar ve gecikmenin madde 17 paragraf 2 de öngörülen nedenlerden birinden doğduğunu kanıtlamak taşımacıya aittir.

2. Taşımacı, durumun koşulları bakımından kayıp veya hasarın Madde 17 paragraf 4 de öngörülen özel risklerin bir veya daha fazlasına atfedilebildiğini belirlediğinde, bunların bu nedenlerden ileri geldiği kabul edilir. Hak iddia eden kimse, kayıp veya zararın bu risklere kısmen veya tamamen bağlı olmadığını kanıtlamak hakkına sahiptir.

3. Anormal bir noksanlık veya sandık yahutta paketlerde bir kaybolma olduğunda, kayıp veya hasarın Madde 17 paragraf 4 (a) da belirtilen durumlardan ileri geldiği varsayımına dayanan hüküm uygulanmaz.

4. Eğer taşıma malın sıcağa, soğuğa, ısı derecesindeki değişmelere ve rutubete karşı koruyacak şekilde donatılmış taşıtlarla yapılıyorsa, taşımacı Madde 17 paragraf 4 (d)'deki avantajdan faydalanmayı talep edemez. Ancak, bu tür donanım seçilmesi ve kullanılması ile ilgili olarak kendisine düşen önlemleri aldığı ve verilen özel talimata uyduğunu kanıtlarsa böyle bir istemde bulunabilir.

5. Taşımacı kendisine düşen bütün önlemleri aldığı ve verilen özel talimata uyduğunu kanıtladıkça Madde 17 paragraf 4 (f) deki avantajdan yararlanmayı isteyemez.

MADDE 19

Yük kararlaştırılan zaman limiti içinde teslim edilmemiş ise veya kararlaştırılmış zaman limiti olmadığı hallerde, taşımanın normal süresi ve özellikle parçalı yüklerde tüm yükü bir araya getirmek için gerekli zaman, gayretli bir taşımacıya gerekli zamanı geçiyorsa teslimde gecikme var demektir.

MADDE 20

1. Kararlaştırılan zaman limitinin sona ermesini izleyen 30 gün içinde veya kararlaştırılan zaman limiti yoksa, taşımacının yükü almasından sonra 60 gün içinde yükün teslim edilmemiş olması, bunların kaybolduğuna kesin kanıt oluşturup ve bunun üzerine hak sahibi yükü kaybolmuş varsayacaktır.

2. Kaybolan eşya karşılığında tazminatını aldıktan sonra hak sahibi yazı ile başvurarak, tazminatın ödenmesini takip eden yıl içinde mallar bulunduğu takdirde kendisine bilgi verilmesini isteyebilir. Bu başvurunun alındığı kendisine yazı ile bildirilir.

3. Hak sahibi, kendisine bilgi verilmesini takiben 30 gün içinde, sevk mektubunda gösterilen ücretleri ödemesi ve ayrıca tazminatı geri ödemesi karşılığında malın kendisine teslim edilmesini isteyebilir. Fakat madde 23 ve uygulanabildiği takdirde madde 26'da belirtilen teslimattaki gecikmeler için tazminat isteme hakkı saklıdır.

4. Paragraf 3'de öngörülen 30 gün içinde 2'nci paragrafta belirtilen isteğin yapılmaması veya talimatın verilmemesi halinde yahutta tazminatın ödenmesinden sonra mal bir yıldan fazla zaman geçmeden bulunmadığı takdirde taşımacı bunları buldukları ülke yasalarına göre kullanır.

MADDE 21

Mal, alıcıya taşıyıcı tarafından taşıma anlaşmasına göre, "teslimdeki ödeme" tutarı tahsil edilmeksizin teslim edilmiş ise, bu durumda taşıyıcı, göndericiye karşı, "teslimdeki ödeme" tutarını aşmayacak miktarda ve alıcıya karşı dava açma hakkını kaybetmeksizin tazminat ödemekle yükümlüdür.

MADDE 22

1. Gönderici taşımacıya yük verdiğinde, kendisine tehlikenin gerçek özelliklerini bildirir ve gerekiyorsa alınacak önlemleri belirtir. Eğer bu bilgiler sevk mektubuna yazılmamış ise, bu yükü taşımanın oluşturduğu tehlikenin gerçek içeriğini taşımacının bildiği başka yollarla kanıtlamak gönderici veya alıcıya düşer.

2. Bu maddenin 1 nci paragrafında belirtilen durumlarda taşımacının tehlikeli olduğunu bilmediği tehlikeli yük, taşımacı tarafından herhangi bir yerde veya zamanda boşaltılabilir veya imha edilebilir veya tazminat talep etmeksizin zararsız hale getirilebilir. Bundan başka gönderici bu çeşit yükün taşınmak üzere tesliminden veya taşınmasından doğacak bütün zarar ve ziyandan sorumludur.

MADDE 23

1. Bu Sözleşmenin hükümleri gereğince bir taşıyıcı, yükün kısmen veya tamamen kaybindan dolayı tazminat ödemekle sorumlu tutulduğundan, bu tazminat yükün taşınmak üzere kabul edildiği yer ve zamandaki kıymetine göre hesaplanır.

2. Malın kıymeti, ticaret borsası fiyatına göre saptanır. Eğer böyle bir fiyat yoksa, geçerli piyasa fiyatlarına göre bir tesbit yapılır. Eğer ne ticaret borsası fiyatı ne de geçerli piyasa fiyatı mevcutsa tesbit, aynı cins ve kalitedeki malların normal kıymetine göre yapılır.

3. Tazminat, noksan olan brüt ağırlığın beher kilogramı için 25 frangı geçemez. Frank bir gramın 10/31'i ağırlığında safiyeti binde 900 olan altın franktır.

4. Yükün taşınması dolayısıyla ödenen taşıma ücreti, gümrük resimleri ve diğer ödemelerde, malın tamamen kaybedilmesi halinde tamamen ödenir. Kısmen kaybolma halinde ise karşılaşılan zarar oranında ödeme yapılır. Bunlar dışında başka tazminat ödenmez.

5. Gecikme halinde, hak sahibi zarar ve ziyanın bundan ileri geldiğini kanıtlarsa, taşımacı bu zarar ve ziyan için taşıma ücretini geçmemek üzere tazminat öder.

6. Madde 24 ve 26 gereğince malın değeri veya teslimde özel faiz beyan edilmiş ise daha yüksek tazminat istenebilir.

MADDE 24

Gönderici anlaşmaya varılacak belirli bir ücret karşılığında, sevk mektubunda madde 23. paragraf 3 te belirtilen sınırı geçen bir değer beyan edebilir. Bu takdirde, beyan edilen değer bu sınırın yerine geçer.

MADDE 25

1. Hasar durumunda taşımacı, yükün madde 23 paragraf, 1, 2 ve 4 gereğince belirlenen değerine göre hesaplanmış kıymetten düşme karşılığı olan bedeli öder.

2. Ancak tazminat şu miktarları aşamaz :

a) Eğer gönderilen malın tamamı hasara uğramış ise, tamamı kaybolduğunda ödenmesi gereken miktar,

b) Eğer gönderilen yükün bir kısmı hasara uğramış ise, eksilen kısmı için ödenmesi gereken miktar.

MADDE 26

1. Kaybolma, hasar veya kararlaştırılan zaman limitinin aşılması halinde gönderici, belirlenecek bu ücret ödenmesi karşılığında, teslim süresi için ödenecek özel faizin miktarını tayin eder ve bunu sevk mektubuna yazar.

2. Teslim süresi için özel bir faiz ödeneceği beyan edilmiş ise, 23, 24 ve 25. maddelerde öngörülen tazminattan ayrı olarak, kanıtlanan fazla zarar ve hasar için beyan edilen miktara kadar tazminat istenebilir.

MADDE 27

1. Hak sahibi ödenecek tazminat için faiz isteyebilir. Yılda % 5 üzerinden hesap edilecek bu faiz, ödeme isteğinin yazılı olarak, taşımacıya gönderildiği tarihten başlar. Böyle bir istekte bulunulmamış ise, tahakkuk dava açıldığı tarihten itibaren yapılır.

2. Tazminatın hesaplanmasında asıl olan unsurlar ödemenin istendiği ülke parası ile ifade edilmediği zaman, söz konusu tazminatın o ülke parasına çevrilmesi, ödemenin yapılacağı gün ve yerde uygulanan kura göre'saptanır.

MADDE 28

1. İlgili yasaya göre, bu Sözleşmeye göre yapılan taşımadan oluşan zarar, hasar veya gecikme, mukavele dışı bir isteme yol açtığı hallerde taşımacı, sorumluluğunu kaldıran veya ödeyeceği tazminatı tesbit eden yahutta sınırlayan bu Sözleşme hükümlerinden yararlanabilir.

2. Madde 23'de belirtilen koşullara göre taşımacının sorumlu olduğu kişilerden birinin zarar, hasar veya gecikmeden dolayı, mukavele dışı sorumluluğu söz konusu olduğu hallerde, bu kişi taşımacının sorumluluğunu kaldıran veya ödeyeceği tazminatı tesbit yahutta sınırlayan Sözleşme hükümlerinden yararlanabilir.

MADDE 29

1. Hasar, taşımacının kendi kötü hareketinden veya davaya bakan mahkemenin kararı ile isteyerek kötü harekete eşdeğer sayılan kusurundan ileri gelmiş ise taşımacı, sorumluluğunu kaldıran veya sınırlayan yahutta kanıt yükünü karşı tarafa yükleyen bu maddenin hükümlerinden yararlanamaz.

2. Bilerek kötü hareket veya kusur taşımacının vekil veya çalışanları tarafından görevleri sırasında işlenmiş ise, aynı hüküm uygulanır. Bundan başka, böyle bir durumda adı geçen vekiller, çalışanlar ve diğer kişiler kişisel sorumlulukları yönünden 1'nci paragrafta belirtilen bu bölüm hükümlerinden yararlanamazlar.

V. BÖLÜM İSTEM VE DAVALAR

MADDE 30

1. Alıcı, taşımacı ile beraber durumlarını kontrol etmeden, veya ziyan ve hasarın açıkça görüldüğü hallerde teslim anında veya açıkça görülmeyen hallerde teslimden yedi gün içinde (pazar günleri ve resmi tatiller hariç) durumu kendisine bildirmeden malı teslim ederse, bu husus onun yükü sevk mektubunda belirtildiği şekilde aldığına kanıt oluşturur. Açıkça gözükmeyen ziyan veya hasarlarda bildirme yazılı olarak yapılacaktır.

2. Mal alıcı ve taşımacı tarafından kontrol edildikten sonra, bu kontrolün sonucuna uymayan kanıtlar ancak açıkça görülmeyen ziyan ve hasarlar için kabul olunabilir. Ancak bunun için alıcının kontrolden sonra yedi gün içinde (pazar ve resmi tatil dışında) durumu yazılı olarak taşımacıya bildirmesi gereklidir.

3. Yük alıcının kullanımına verildiği tarihten sonraki 21 gün içinde durum yazılı olarak taşımacıya bildirilmemiş ise, teslimdeki gecikmeler için tazminat ödenmez.

4. Bu maddedeki zaman limitlerini hesap ederken duruma göre teslim tarihi, kontrol tarihi, veya yükün alıcıya verildiği tarih sayılmayacaktır.

5. Gerekli tetkik ve kontrolleri yapmak için taşımacı ve alıcı birbirlerine makul her kolaylığı göstereceklerdir.

MADDE 31

1. Bu Sözleşmeye göre yapılan taşımalarından ortaya çıkan davalarda davacı taraflar arasında anlaşma ile belirlenmiş, Akit Taraf mahkemelerinde dava açılabilir. Ayrıca su ülke mahkemelerinde de dava açılabilir.

a) Davalının mutaden ikamet ettiği veya taşıma mukavelesinin aktedildiği esas iş yerinin, veya subesinin veyahutta acentesinin bulunduğu yerlerde,

b) Taşımacının yükü aldığı veya teslim yeri olarak gösterilen yerlerde,

ve başka mahkemelerde dava açılmaz.

2. Bu maddenin 1'nci paragrafı ile ilgili olarak bir dava yine aynı paragrafta göre yetkili olan bir mahkemede görülmekte ise veya böyle bir mahkeme tarafından bir taleple ilgili olarak karar verilmiş ise, aynı nedenlerle aynı taraflar arasında yeni bir dava açılmaz. Ancak ilk davanın açıldığı ülkede yerine getirilemiyor ise, bu hüküm uygulanmaz.

3. Bir akit ülkedeki bir mahkemenin 1'nci paragrafta sözü geçen bir dava ile ilgili olarak verdiği karar, o ülkede yerine getirilebiliyor ise ilgili ülkedeki formaliteler tamamlanır tamamlanmaz, diğer akit ülkelerin her birinde de yerine getirilebilir olacaktır. Bu formaliteler davanın yeniden görülmesine olanak sağlamaz.

4. Bu maddenin 3'ncü paragrafındaki hükümler mütenakız kararlara gıyaben verilen kararlara ve mahkeme emriyle yapılan ödemelere uygulanır. Fakat ara kararlarına veya istemi tamamen veya kısmen reddedilen davacıya ödemelere ilaveten yüklenen tazminatlara uygulanmaz.

5. Bu Sözleşme gereğince taşımaldan doğan davalarda, Akit Ülkelerde oturan veya işyerleri bu ülkelerde olan Akit Ülke vatandaşlarından giderlere karşılık teminat istenemez.

MADDE 32

1. Bu Sözleşme gereğince yapılan taşımaldan doğacak davaların bir yıl içinde açılması gerekir. Ancak, bilerek kötü hareket veya mahkeme tarafından bilerek kötü hareket olarak kabul edilen kusurlarda, bu süre üç yıldır ve şu tarihlerde başlar :

a) Teslimde kısmi kayıp, hasar veya gecikmelerde, teslim tarihinden itibaren,

b) Tam kayıplarda, kararlaştırılan zaman limiti bitiminden 30 gün sonra kararlaştırılmış zaman limiti yoksa, yükün taşıyıcı tarafından teslim alınmasından sonraki 60'ncı günde,

c) Bütün diğer durumlarda, taşıma mukavelesinin aktedildiği tarihten sonraki üç aylık dönemin sonunda.

Limit döneminin işlemeye başladığı gün bu döneme dahil edilmeyecektir.

2. Yazılı bir istem, taşımacı bunu yazılı bildiri ile geri çevirip, ona ilişik belgeleri de iade edinceye kadar zaman limitini erteler. Talebin bir kısmı kabul edildiği takdirde zaman süresi anlaşmazlık konusu olan istek için tekrar devam etmeye başlar. İstem alınıldığını, cevap verildiğini ve belgelerin gönderildiğini kanıtlamak, bu durumlara güvenen tarafa aittir. Aynı gayeyle yapılan başka istemler için zaman süresi ertelenemez.

3. Yukarıdaki 2'nci paragraf hükümlerine bağlı olarak, zaman limitinin uzatılması, davaya bakan mahkemenin kararlarına göre düzenlenir. Bu karar aynı zamanda yeniden dava açma haklarını da düzenler.

4. Zaman aşımı ile düşen dava açma hakkı, karşıt istek veya vereceğini alacağına sayışma yoluyla kullanılmaz.

MADDE 33

Taşıma mukavelesi, bir mahkeme heyetine yetki veren bir madde içerebilir. Ancak bu karar hakimler heyetinin bu Sözleşmeyi uygulamasını içermelidir.

VI. BÖLÜM
TAŞIMACILAR TARAFINDAN ORTAKLAŞA YAPILAN
TAŞIMALARLA İLGİLİ HÜKÜMLER

MADDE 34

Tek bir mukaveleyle düzenlenen taşıma, karayolu taşımacıları tarafından ortaklaşa yapıldığında, tüm taşımanın yapılmasından her biri sorumludur. İkinci taşımacı ile onu takip eden taşımacılar, malları ve sevk mektubunu kabul etmiş olmaları dolayısıyla ve sevk mektubundaki koşullar altında anlaşmaya katılmış olurlar.

MADDE 35

1. Yükü bir önceki taşımacıdan kabul eden taşımacı, kendisine imzalı ve tarihli bir makbuz verir. İsmi ve adresini sevk mektubunun ikinci nüshasına yazar. Gerekirse sevk mektubu ve makmuzu madde 8 paragraf 2'de anılan çekinceyi de yazar.

2. Ortaklaşa taşımacılar arasındaki ilişkilere madde 9 hükümleri uygulanır.

MADDE 36

Aynı taşıma mukavelesine dayalı istekle ilgili olarak açılan bir davada ile sürülen karşıt bir istek veya vereceğini alacağına sayışma halleri dışında kayıp, hasar veya gecikme sorumluluğu ile ilgili davalar ancak birinci taşımacının, sonuncu taşımacının veya kayıp, hasar veya gecikmenin olduğu sırada taşıma işini yapmakta olan taşımacının aleyhine açılabilir. Bu taşımacılardan birkaçı aleyhine aynı zamanda dava açılması mümkündür.

MADDE 37

Bu Sözleşme hükümleri gereğince tazminat ödemiş taşımacı, bu tazminat üzerinden ödediği faiz ve yaptığı sarflarla birlikte tazminatı, taşımaya katılmış olanlardan şu koşullara göre geri almak hakkına sahiptir.

a) Zıyan ve hasardan sorumlu olan taşımacı ister kendisi ister başka bir taşımacı tarafından ödensin, tazminatı tek başına yüklenmek zorundadır.

b) Zıyan veya hasar iki veya daha çok taşımacının fiilinden ileri geldiği zaman bunlardan her biri sorumluluktaki hissesi oranında bir meblağı ödeyecek, taşıma ücreti oranında sorumlu olacaktır.

c) Zıyan ve hasar için sorumluluğun hangi taşımacıya yükleneceği belirlenemez ise, tazminat tutarı b) fıkrasında öngörüldüğü üzere bütün taşımacılar arasında paylaşılacaktır.

MADDE 38

Taşımacılardan biri borçlarını ödeyemeyecek durumda ise, ödenmesi gereken tazminat payı taşıma karşılığında alacakları ücretler oranında diğer taşımacılar arasında bölüştürülecektir.

MADDE 39

1. Dava ile ilgili tebligat yapıldıktan ve kendisine savunma hakkı verildikten sonra, tazminatın miktarı mahkeme kararı ile saptanmış ise 37 ve 38'inci maddeler gereğince bir istem karşısında kalan taşımacı, bu istemi yapan taşımacının yaptığı ödemenin yerinde olup olmadığını tartışma konusu yapamaz.

2. Parasını geri alma hakkını mahkeme yoluyla elde etmek isteyen taşımacı, ilgili taşımacıların birinin ikamet ettiği esas işyerinin veya şubesinin veyahutta acentesinin bulunduğu ülkenin yetkili mahkemesine başvurabilir. İlgili bütün taşımacılar aynı davada davalı olarak gösterilebilir.

3. 37 ve 38. maddelerde öngörülen davalarla ilgili olarak verilecek kararlarda madde 31 paragraf 3 ve 4 hükümleri uygulanır.

4. Taşımacılar arasındaki davalarda madde 32 hükümleri uygulanır. Bununla beraber, zaman aşımı ya bu anlaşma gereğince ödenmesi gereken tazminatın miktarını tayin eden son mahkeme kararı tarihinden yahutta böyle bir karar yoksa, ödeme tarihinden itibaren başlar.

MADDE 40

Taşımacılar 37 ve 38. maddelerde yazılanlar dışında kendi aralarında bağatlayıcı hükümler üzerinde anlaşmakta serbesttirler.

**VII. BÖLÜM
SÖZLEŞMEYE AYKIRI KOŞULLARIN HÜKÜMSÜZLÜĞÜ****MADDE 41**

1. Madde 40 hükümleri saklı kalmak koşuluyla bu Sözleşmenin hükümlerini doğrudan doğruya veya dolayısıyla ihlal eden her türlü koşul hükümsüzdür. Böyle bir koşulun hükümsüzlüğü, mukavelenin diğer hükümlerinin hükümsüzlüğünü gerektirmez.

2. Özellikle, taşımacının lehinde sigorta tazminatı veya diğer herhangi benzer madde veya kanıtlanma zorunluluğunu değiştiren herhangi bir madde geçersiz ve hükümsüzdür.

**VIII. BÖLÜM
SON HÜKÜMLER****MADDE 42**

1. Bu Sözleşme Avrupa Ekonomik Komisyonuna üye ülkelerin imzalarına veya katılmalarına açıktır. Ayrıca Komisyonun yetkilerini belirten belgenin 8. paragrafı göziemci sıfatıyla Komisyona kabul edilerler de Sözleşmeye imzalayabilirler.

2. Komisyonun yetkilerini belirten belgenin 11. paragrafı gereğince Avrupa Ekonomik Komisyonunun bazı çalışmalarına katılan ülkeler de bu Sözleşme yürürlüğe girdikten sonra katılmak suretiyle Akit Taraf olabilirler.

3. Anlaşma 31 Ağustos 1956 tarihine kadar imzaya açık bulundurulacaktır. O tarihten sonra katılmaya açık olacaktır.

4. Bu Sözleşme onaylanacaktır.

5. Onay veya katılma, Birleşmiş Milletler Genel Sekreterine bir belge tevdi suretiyle yapılır.

MADDE 43

1. Madde 42 paragraf 1'de belirtilen ülkelerden beşi onay veya katılma belgelerini tevdi ettikten 90 gün sonra bu Sözleşme yürürlüğe girecektir.

2. Beş ülke onay veya katılma belgelerini sunduktan sonra onu onaylayan veya katılan her ülke için Sözleşme, onay veya katılma belgesini sunduktan 90 gün sonra yürürlüğe girecektir.

MADDE 44

1. Her ülke, Birleşmiş Milletler Genel Sekreterine haber vermek suretiyle bu Sözleşmeden çekilebilir.

2. Çekilme, Genel Sekreter bunu bildiren yazıyı aldıktan 12 ay sonra hüküm ifade eder.

MADDE 45

1. Bu Sözleşmenin yürürlüğe girmesinden sonra, çekilmeler sonucu Akit Tarafların sayısı besten aşağı düşer ise, çekilmelerin hüküm ifade ettiği tarihten itibaren Sözleşme yürürlükten kalkar.

MADDE 46

1. Her ülke onay veya katılma belgesini tevdi ettiği sırada veya sonra bu Sözleşmenin uluslararası ilişkilerinden sorumlu olduğu bütün ülkeleri kapsadığını Birleşmiş Milletler Genel Sekreterine bildirebilir. Bu bildirim Genel Sekreter tarafından alındıktan sonra 90. günden itibaren Sözleşme bildirimde yazılı ülkeleri kapsayacaktır. Eğer Sözleşme o tarihte yürürlüğe girmemiş ise yürürlüğe girdiği tarihte kapsayacaktır.

2. Yukarıdaki paragraf gereğince uluslararası ilişkilerinden sorumlu olduğu ülkeye bu Sözleşmenin teşmili hususunda beyanda bulunmuş ülkeler 44. madde hükümlerine göre bu ülke için Sözleşmenin sona erdiğini ayrı olarak bildirebilirler.

MADDE 47

Bu Sözleşmenin tefsir ve uygulaması ile ilgili olarak iki veya daha fazla Akit Taraf arasında çıkacak ihtilaflar, müzakere veya başka bir yolla halledilmediği takdirde, ilgili Akit Taraflardan birinin istemi üzerine Uluslararası Adalet Divanına havale olunabilir.

MADDE 48

1. Bu Sözleşmeyi imzalamadığı, onaylamadığı veya ona katıldığı sırada her Akit Taraf, kendisini Sözleşmenin 47. maddesiyle bağlı saymadığını bildirebilir. Böyle bir rezerv koymuş Akit Tarafa karşı, diğer Akit Taraflar da 47. madde ile bağlı değildirler.

2. 1. paragrafta öngörüldüğü şekilde rezerv koymuş olan Akit Taraflar Birleşmiş Milletler Genel Sekreterine bilgi vermek suretiyle bu rezervi kaldırabilirler.

3. Bu Sözleşmeye başka bir rezerv konulmasına izin verilmez.

MADDE 49

1. Bu Sözleşme üç yıl yürürlükte kaldıktan sonra Akit Taraflar Birleşmiş Milletler Genel Sekreterine başvurarak, Sözleşmenin gözden geçirilmesi için konferans toplanmasını isteyebilirler. Genel Sekreter bu istemi Akit Taraflara tebliğ eder ve bu tebliğat tarihinden sonra dört ay içinde Akit Taraflardan en az dörtte uygun görüşlerini bildirdikleri takdirde Genel Sekreter tarafından bir gözden geçirme konferansı toplanır.

2. Yukarıdaki paragraf gereğince bir konferans akte edildiği takdirde, Genel Sekreter bütün Akit Taraflara bir tebliğat göndererek konferansta görüşülmesi istenilen konuları, üç ay içinde bildirmelerini ister. Genel Sekreter teklif metinleri ile konferansın geçici gündemini konferans tarihinden en az üç ay önce Akit Taraflara gönderir.

3. Bu maddeye göre toplanan konferansa Genel Sekreter 42. madde 1. paragrafında belirtilen ve 42. madde 2. paragraf gereğince Akit Taraf durumuna girmiş olan bütün ülkeleri davet eder.

MADDE 50

49. maddede öngörülen bildirilere ek olarak Birleşmiş Milletler Genel Sekreteri, Madde 42. paragraf 1 de belirtilen ülkelere ve madde 42. paragraf 2. gereğince Akit Taraf durumuna girmiş olanlara aşağıdaki konularda bilgi verir.

- a) 42. madde gereğince onay veya katılmalar,
- b) 43. madde gereğince bu Sözleşmenin yürürlüğe giris tarihleri,
- c) 44. madde gereğince Sözleşmeden çekilenler,
- d) 45. madde gereğince bu Sözleşmenin sona erdirilmesi,
- e) 46. madde gereğince alınan ihbarlar,
- f) Madde 48 paragraf 1 ve 2 gereğince alınan ihbar ve bildirimler

MADDE 51

31 Ağustos 1956'dan sonra anlaşmanın aslı Birleşmiş Milletler Genel Sekreterine sunulacak ve o da bunun tasdikli suretlerini madde 42, 1 ve 2. paragraflarda belirtilen ülkelere iletacaktır.

Kİ BUNUN KANITI OLARAK gerektiği şekilde ona yetkili kılınmış aşağıda imzası bulunanlar, bu Sözleşmeyi imzalamıştır.

Bugün, Bindokuzyüzellialtı yılının Mayıs ayının Ondokuzuncu günü, Cenevre'de, İngilizce ve Fransızca dillerinde tek bir nüsha olarak ve her metin eşit derecede geçerli olmak üzere düzenlenmiştir.

İMZA PROTOKOLÜ

Eşyaların Karayolundan Uluslararası Nakliyatı için Mukavele Sözleşmesini imzalama yöntemi hususunda, gerektiği biçimde yetkili kılınmış aşağıda imzası bulunanlar, aşağıdaki ifade ve açıklamalar konusunda anlaşmışlardır.

1. Bu Sözleşme Büyük Britanya ve Kuzey İrlanda Birleşik Krallığı ve İrlanda Cumhuriyeti arasındaki trafiğe uygulanmayacaktır.

2. Ad Madde 1, Paragraf 4

Aşağıda imzası bulunanlar, mobilya taşıması ve kombine taşımacılık için mukaveleler düzenleyen mukaveleler görüşmeyi taahhüt eder.

Kİ BUNUN KANITI OLARAK gerektiği şekilde ona yetkili kılınmış aşağıda imzası bulunanlar, bu Protokolü imzalamıştır.

Bugün, Bindokuzyüzellialtı yılının Mayıs ayının Ondokuzuncu günü, Cenevre'de, İngilizce ve Fransızca dillerinde tek bir nüsha olarak ve her metin eşit derecede geçerli olmak üzere düzenlenmiştir.

EŞYALARIN KARAYOLUNDAN ULUSLARARASI NAKLİYATI İÇİN MUKAVELE SÖZLEŞMESİ (CMR)'NE AİT PROTOKOL

MEVCUT PROTOKOLA TARAF OLAN DEVLETLER, aynı zamanda, Cenevre'de 19 Mayıs 1956 tarihinde Eşyaların Karayolundan Uluslararası Nakliyatı için mukavele sözleşmesine (CMR) de taraf olan Devletler olup, bunlar aşağıdaki şekilde mutabık kalmışlardır.

MADDE 1

İşbu Protokol bakımından "Sözleşme"den kasıt, Eşyaların Karayolundan Uluslararası Nakliyatı için Mukavele Sözleşmesi "CMR" dir.

MADDE 2

Sözleşmenin 23. maddesi aşağıdaki şekilde tadil edilmiştir.

(1) 3. paragraf aşağıdaki metinle değiştirilmiştir.
"3. Bununla beraber, tazminat, eksik brüt ağırlığın kilogramı başına 8.33 hesap birimini aşmayacaktır."

(2) Bu maddenin sonuna, aşağıdaki 7,8 ve 9 sayılı paragraflar eklenmiştir.

"7. Bu sözleşmede belirtilen hesap birimi, Uluslararası Para Fonunca tarif edildiği gibi Özel Çekme Hakkı'(SOR) dır. Bu anlaşmanın 3 sayılı fıkrada belirtilen meblağı, olayla ilgilenen mahkemenin bulunduğu Devletin ulusal parasına, karar tarihinde veya taraflar arasında mutabık kalınan tarihte cari kur değeri üzerinden tahvil edilecektir. Özel Çekme Hakkı için uygulanacak, Uluslararası Para Fonuna üye olan bir Devletin ulusal parasının değeri, Uluslararası Para Fonu tarafından kendi muamele ve işlemleri için anılan tarihte geçerli, değerlendirme yöntemine uygun olarak hesaplanacaktır.

Özel Çekme Hakkı uygulamaları için, Uluslararası Para Fonuna üye olmayan bir Devletin ulusal parasının değeri, o Devlet tarafından tayin edilecek şekle göre hesaplanacaktır.

8. Bununla beraber, Uluslararası Para Fonuna üye olmayan ve kanunları, bu maddenin 7 sayılı fıkrasında belirtilen hükümlerin uygulanmasına müsait olmayan bir Devlet, CMR'nin Protokolünü onayladığı veya ona katıldığı tarihte veya bunu müteakip herhangi bir zamanda, ülkesinde uygulanacak, bu maddenin 3 sayılı fıkrasında belirtilen yükümlülüğe ait sınırın, 25 parasal birim olacağını beyan edebilir. Bu fıkrada sözü edilen parasal birim, 900 ayar altının 10/31 gram'ına tekabül eder. Bu fıkrada belirtilen meblağın ulusal paraya tahvili, ilgili Devletin Kanunlarına uygun şekilde yerine getirilecektir.

9. Bu maddenin 7. paragrafının son cümlesinde belirtilen hesaplama ile bu maddenin 8 sayılı fıkrasında sözü edilen tahvil, bu fıkralarda hesap birimi olarak ifade edildiği şekliyle bu maddenin 3 sayılı fıkrasının meblağı için, Devletin ulusal parası üzerinden, mümkün olduğu kadar gerçek değeri ifade edecek şekilde yerine getirilecektir. CMR'ye eklenen Protokolün 3 sayılı maddesinde sözü edilen bir belgenin tevdi edilmesinde ve de bu maddenin 7 veya 8 paragraflarında herhangi bir değişikliğin yapılması halinde, Devletler, Birleşmiş Milletler Genel Sekreterine, duruma göre bu maddenin 7. paragrafı fıkrası uyarınca Yapılan hesaplama şeklini veya bu maddenin 8. paragrafına uygun olarak yapılan tahvil sonucunu bildirilecektir."

NIHAİ HÜKÜMLER**MADDE 3**

1. İşbu Protokol, Sözleşmeye imzasını koymuş olan veya bu Sözleşmeye katılan ve de Avrupa Ekonomik Komisyonu üyesi olan veya anılan Komisyonun yetkilerine ilişkin belgenin 8. paragrafı tahtında istisari sıfatla kabul edilmiş Devletlerin imzasına açılacaktır.

2. İşbu Protokol, Sözleşmeye taraf olup bu maddenin 1. paragrafında belirtilen Devletlerin herhangi birinin katılımına açık tutulacaktır.

3. Sözleşmeye taraf olup, işbu Komisyonun Yetkilerine ilişkin belgenin 11. paragrafı uyarınca Avrupa Ekonomik Komisyonunun bazı faaliyetlerine iştirak eden Devletler, bu Protokole yürürlüğe girmesinden sonra katılmak suretiyle bu Protokolün akit tarafları haline gelebilirler.

4. İşbu Protokol, Cenevre'de 1 Eylül 1994 tarihinden 31 Ağustos 1979 tarihine kadar imzaya açık tutulacaktır. Bu tarihi müteakip, bu Protokol, katılıma açık tutulacaktır.

5. Bu protokol, ilgili Devletin Sözleşmeyi onaylamasından veya ona katılmasından sonra, onay işlemine tabi tutulacaktır.

6. Onay veya katılma, bir belgenin Birleşmiş Milletler Genel Sekreterine tevdi edilmesiyle hüküm ifade edecektir.

7. Tüm Akit Taraflarla ilgili olarak işbu Protokola ait bir tadil maddesinin yürürlüğe girmesinden veya tüm Akit Taraflarla ilgili olarak, tadilatın yürürlüğe girmesi için gerekli tüm işlemlerin tamamlanmasından sonra, bir onay veya katılma belgesinin tevdi edilmesi, tadil maddesi ile değişikliğe uğrayan Protokol için müracaat edilmiş olarak addedilecektir.

MADDE 4

1. İşbu Protokol, bu Protokol'un 3. maddesinin 1 ve 2 sayılı fıkrasında belirtilen Devletlerden beşinin onay veya katılma belgelerini tevdi tarihini takip eden doksanıncı günde yürürlüğe girmiş olacaktır.

2. Beş Devletin kendi onay veya katılma belgelerini tevdi ettikten sonra bu Protokolü onaylayan veya ona katılan herhangi bir Devlet için, bu Protokol, anılan Devletin kendi onay veya katılma belgesini tevdi ettiği tarihi takip eden doksanıncı günde yürürlüğe girmiş olacaktır.

MADDE 5

1. Herhangi bir Akit Taraf, Birleşmiş Milletler Genel Sekreterine ihbarda bulunmak suretiyle, bu Protokolden çekilebilir.

2. Bu çekilme, ihbarın Genel Sekreter tarafından alınması tarihinden on iki ay sonra yürürlüğü girer.

3. Sözleşmeye Taraf olmaktan çıkan herhangi bir Akit Taraf, aynı tarihte, işbu Protokole taraf olmaktan çıkacaktır.

MADDE 6

İşbu Protokolün yürürlüğe girmesinden sonra, çekilmeler sonucunda Akit Taraf adedinin beşte aşağı düşmesi halinde, bu Protokol, bu kabil çekilmelerin sonucusunun hüküm ifade etmeye başladığı tarihten itibaren yürürlükten kalkmış olacaktır.

MADDE 7

1. Herhangi bir Devlet, onay veya katılma belgesini tevdi ettiği veya bunu müteakip herhangi bir zamanda, Birleşmiş Milletler Genel Sekreterine göndereceği bir bildirim ile, uluslararası ilişkiler yönünden sorumlu olduğu ve de haklarında Anlaşmanın 46. maddesi uyarınca bir beyanda bulunmuş olduğu ülkelerin tamamını veya bunların herhangi birini kapsayacağını beyan edebilir. Bu Protokol, bildirimde belirtilen ülke ve ülkelere, bu bildirim Genel Sekreter tarafından alınmasının doksanıncı gününden veya bu tarihte Protokolün henüz yürürlüğe girmemesi halinde, yürürlüğe giriş tarihinden itibaren teşmil edilmiş olacaktır.

2. Yukarıdaki paragraf tahtında, işbu Protokolün uluslararası ilişkiler yönünden sorumlu olduğu herhangi bir ülkeye teşmili ile ilgili olarak beyanda bulunmuş olan herhangi bir Devlet, yukarıdaki 5. maddenin hükümleri uyarınca, anılan ülke ile ilgili olarak işbu Protokolden ayrı olarak çekilebilir.

MADDE 8

İşbu Protokolün yorumlanması veya uygulanması ile ilgili olarak iki veya daha fazla Taraf arasında, Tarafların müzakere yolu ile veya başka bir yoldan halletmeye muvaffak olamadığı herhangi bir ihtilafın zuhuru halinde, bu ihtilaf, ilgili Akit Tarafların herhangi birinin talebi üzerine, halli için Uluslararası Adecet Divanına götürülebilir.

MADDE 9

1. Herhangi bir Akit Taraf, bu Protokolün imzalanması, onaylanması veya buna iştirak edilmesi anında, Birleşmiş Milletler Genel Sekreterine gönderilecek bir bildirim marifetiyle, kendisini işbu Protokolün 8. maddesi ile bağı telakki etmediğini beyan edebilir. Diğer Akit Taraflar, bu kabil bir ihtirazi kayıt düşen herhangi bir Akit Taraf ile ilgili olarak, bu Protokolün 8. maddesi ile bağı olmayacaktır.

2. Bu maddenin 1. paragrafında belirtilen beyan, Birleşmiş Milletler Genel Sekreterine gönderilecek bir bildirimle herhangi bir zamanda geri çekilebilir.

3. Bu Protokol için herhangi diğer bir ihtirazi kaydın düşülmesine müsaade edilmeyecektir.

MADDE 10

1. İşbu Protokolün üç yıl süre ile yürürlükte kalmasından sonra, herhangi bir Akit Taraf, Birleşmiş Milletler Genel Sekreterine göndereceği bir bildirim ile, bu Protokolün tekrar gözden geçirilmesi amacıyla bir konferansın düzenlenmesini talep edebilir. Genel Sekreter tüm Akit Tarafları bu talepten haberdar edecek ve Genel Sekreter tarafından yapılan tebliği takip eden

dört aylık bir süre içinde, Akit tarafların en az dörtte birinin, bu talebe iştirak ettiğini kendisine bildirmesi halinde, Genel Sekreter tarafından, işbu Protokolün gözden geçirilmesi amacıyla bir konferans düzenlenecektir.

2. Bir evvelki paragraf uyarınca bir konferansın düzenlenmesi durumunda, Genel Sekreter tüm Akit Taraflara keyfiyeti bildirecek ve üç aylık bir süre içinde Konferansın tetkik etmesini arzuladıkları önerilerini tevdi etmeye onları davet edecektir. Genel Sekreter, Konferansın geçici gündemi ile bu kabil önerilerin metinlerini, Konferansın düzenleneceği tarihten en az üç ay evvelinde tüm Akit Taraflara gönderecektir.

3. Genel Sekreter, işbu maddeye uygun olarak toplanan herhangi bir konferansa, 3. maddenin 1 ve 2 paragraflarında belirtilen tüm Devletler ile işbu Protokolün 3. maddesinin 3. paragrafına göre Akit Taraf haline gelen Devletleri davet edecektir.

MADDE 11

10. maddede belirtilen bildirimlere ilaveten, Birleşmiş Milletler Genel Sekreteri, işbu Protokolün 3. maddesinin 1 ve 2. paragraflarında atıf yapılan Devletleri ve bu Protokolün 3. maddesinin 3. paragrafı tahtında Akit Taraflar haline gelen Devletleri aşağıdakilerden haberdar edecektir.

- (a) 3. maddeye göre yapılan onay ve katılım işlemleri;
- (b) 4. maddeye uygun olarak, işbu Protokolün yürürlüğe giriş tarihleri;
- (c) 2. maddenin (2) sayılı paragrafına göre alınmış olan bildirimler;
- (d) 5. maddeye göre yapılan çekilmeler;
- (e) 6. maddeye işbu Protokolün feshedilmesi;
- (f) 7. madde uyarınca alınmış olan bildirimler;
- (g) 9. maddenin 1 ve 2 paragraflarına uygun olarak alınmış olan deklarasyonlar ve bildirimler.

MADDE 12

31 Ağustos 1978 tarihinden sonra, işbu Protokolün aslı Birleşmiş Milletler Genel Sekreterine tevdi edilecek ve kendisi bu aslın tasdik edilmiş suretlerini bu Protokolün 3. maddesinin 1, 2 ve 3. paragraflarında belirtilen Devletlerin herbirine gönderecektir.

Cenevre'de bindokuzyüzyetmişsekiz yılının Temmuz ayının bu beşinci gününde, herbiri aynı derecede geçerli olmak üzere İngilizce ve Fransızca lisanlarında tek bir nüsha halinde düzenlenmiştir.

İŞBU HUSUSUN ŞEHADETİ ZİMNİNDA, konu ile ilgili olarak tam yetkiye sahip olan, aşağıda imzası bulunan kişiler işbu Protokolü.....adına imzalamıştır.

CONVENTION
On The Contract For The International Carriage Of Goods By Road
(CMR)

Preamble

THE CONTRACTING PARTIES,

HAVING RECOGNIZED the desirability of standardizing the conditions governing the contract for the international carriage of goods by road, particularly with respect to the documents used for such carriage and to the carrier's liability,

HAVE AGREED as follows :

Chapter 1

SCOPE OF APPLICATION

Article 1

1. This Convention shall apply to every contract for the carriage of goods by road in vehicles for reward, when the place of taking over of the goods and the place designated for delivery, as specified in the contract, are situated in two different countries, of which at least one is a Contracting country, irrespective of the place of residence and the nationality of the parties.

2. For the purposes of this Convention, "vehicles" means motor vehicles, articulated vehicles, trailers and semi-trailers as defined in article 4 of the Convention on Road Traffic dated 19 September 1949.

3. This Convention shall apply also where carriage coming within its scope is carried out by States or by governmental institutions or organizations.

4. This Convention shall not apply:
(a) to carriage performed under the terms of any international postal convention;
(b) to funeral consignments;
(c) to furniture removal.

5. The Contracting Parties agree not to vary any of the provisions of this Convention by special agreements between two or more of them, except to make it inapplicable to their frontier traffic or to authorize the use in transport operations entirely confined to their territory of consignment notes representing a title to the goods.

Article 2

1. Where the vehicle containing the goods is carried over part of the journey by sea, rail, inland waterways or air, and, except where the provisions of article 14 are applicable, the goods are not unloaded from the vehicle, this Convention shall nevertheless apply to the whole of the carriage. Provided that to the extent that it is proved that any loss, damage or delay

in delivery of the goods which occurs during the carriage by the other means of transport was not caused by an act or omission of the carrier by road, but by some event which could only have occurred in the course of and by reason of the carriage by that other means of transport, the liability of the carrier by road shall be determined not by this Convention but in the manner in which the liability of the carrier by the other means of transport would have been determined if a contract for the carriage of the goods alone had been made by the sender with the carrier by the other means of transport in accordance with the conditions prescribed by law for the carriage of goods by that means of transport. If, however, there are no such prescribed conditions, the liability of the carrier by road shall be determined by this Convention.

2. If the carrier by road is also himself the carrier by the other means of transport, his liability shall also be determined in accordance with the provisions of paragraph 1 of this article, but as if, in his capacities as carrier by road and as carrier by the other means of transport, he were two separate persons.

Chapter II

PERSONS FOR WHOM THE CARRIER IS RESPONSIBLE

Article 3

For the purposes of this Convention the carrier shall be responsible for the acts and omissions of his agents and servants and of any other persons of whose services he makes use for the performance of the carriage, when such agents, servants or other persons are acting within the scope of their employment, as if such acts or omissions were his own.

Chapter III

CONCLUSION AND PERFORMANCE OF THE CONTRACT OF CARRIAGE

Article 4

The contract of carriage shall be confirmed by the making out of a consignment note. The absence, irregularity or loss of the consignment note shall not affect the existence or the validity of the contract of carriage which shall remain subject to the provisions of this Convention.

Article 5

1. The consignment note shall be made out in three original copies signed by the sender and by the carrier. These signatures may be printed or replaced by the stamps of the sender and the carrier if the law of the country in which the consignment note has been made out so permits. The first copy shall be handed to the sender, the second shall accompany the goods and the third shall be retained by the carrier.

2. When the goods which are to be carried have to be loaded in different vehicles, or are of different kinds or are divided

into different lots, the sender or the carrier shall have the right to require a separate consignment note to be made out for each vehicle used, or for each kind or lot of goods.

Article 6

1. The consignment note shall contain the following particulars:

- (a) the date of the consignment note and the place at which it is made out;
- (b) the name and address of the sender;
- (c) the name and address of the carrier;
- (d) the place and the date of taking over of the goods and the place designated for delivery;
- (e) the name and address of the consignee;
- (f) the description in common use of the nature of the goods and the method of packing, and, in the case of dangerous goods, their generally recognized description;
- (g) the number of packages and their special marks and numbers;
- (h) the gross weight of the goods or their quantity otherwise expressed;
- (i) charges relating to the carriage (carriage charges, supplementary charges, customs duties and other charges incurred from the making of the contract to the time of delivery);
- (j) the requisite instructions for Customs and other formalities;
- (k) a statement that the carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the provisions of this Convention.

2. Where applicable, the consignment note shall also contain the following particulars:

- (a) a statement that transshipment is not allowed;
- (b) the charges which the sender undertakes to pay;
- (c) the amount of "cash on delivery" charges;
- (d) a declaration of the value of the goods and the amount representing special interest in delivery;
- (e) the sender's instructions to the carrier regarding insurance of the goods;
- (f) the agreed time-limit within which the carriage is to be carried out;
- (g) a list of the documents handed to the carrier.

3. The parties may enter in the consignment note any other particulars which they may deem useful.

Article 7

1. The sender shall be responsible for all expenses, loss and damage sustained by the carrier by reason of the inaccuracy or inadequacy of:

- (a) the particulars specified in article 6, paragraph 1, (b), (d), (e), (f), (g), (h) and (j);
- (b) the particulars specified in article 6, paragraph 2;
- (c) any other particulars or instructions given by him to enable the consignment note to be made out or for the purpose of their being entered therein.

2. If, at the request of the sender, the carrier enters in the consignment note the particulars referred to in paragraph 1 of this article, he shall be deemed, unless the contrary is proved, to have done so on behalf of the sender.

3. If the consignment note does not contain the statement specified in article 6, paragraph 1 (k), the carrier shall be liable for all expenses, loss and damage sustained through such omission by the person entitled to dispose of the goods.

Article 8

1. On taking over the goods, the carrier shall check:
(a) the accuracy of the statements in the consignment note as to the number of packages and their marks and numbers, and
(b) the apparent condition of the goods and their packaging.

2. Where the carrier has no reasonable means of checking the accuracy of the statements referred to in paragraph 1 (a) of this article, he shall enter his reservations in the consignment note together with the grounds on which they are based. He shall likewise specify the grounds for any reservations which he makes with regard to the apparent condition of the goods and their packaging. Such reservations shall not bind the sender unless he has expressly agreed to be bound by them in the consignment note.

3. The sender shall be entitled to require the carrier to check the gross weight of the goods or their quantity otherwise expressed. He may also require the contents of the packages to be checked. The carrier shall be entitled to claim the cost of such checking. The result of the checks shall be entered in the consignment note.

Article 9

1. The consignment note shall be prima facie evidence of the making of the contract of carriage, the conditions of the contract and the receipt of the goods by the carrier.

2. If the consignment note contains no specific reservations by the carrier, it shall be presumed, unless the contrary is proved, that the goods and their packaging appeared to be in good condition when the carrier took them over and that the number of packages, their marks and numbers corresponded with the statements in the consignment note.

Article 10

The sender shall be liable to the carrier for damage to persons, equipment or other goods, and for any expenses due to defective packing of the goods, unless the defect was apparent or known to the carrier at the time when he took over the goods and he made no reservations concerning it.

Article 11

1. For the purposes of the Customs or other formalities which have to be completed before delivery of the goods, the sender shall attach the necessary documents to the consignment note or place them at the disposal of the carrier and shall furnish him with all the information which he requires.

2. The carrier shall not be under any duty to enquire into either the accuracy or the adequacy of such documents and information. The sender shall be liable to the carrier for any damage caused by the absence, inadequacy or irregularity of such documents and information, except in the case of some wrongful actor neglect on the part of the carrier.

3. The liability of the carrier for the consequences arising from the loss or incorrect use of the documents specified in and accompanying the consignment note or deposited with the carrier shall be that of an agent, provided that the compensation payable by the carrier shall not exceed that payable in the event of loss of the goods.

Article 12

1. The sender has the right to dispose of the goods, in particular by asking the carrier to stop the goods in transit, to change the place at which delivery is to take place or to deliver the goods to a consignee other than the consignee indicated in the consignment note.

2. This right shall cease to exist when the second copy of the consignment note is handed to the consignee or when the consignee exercises his right under article 13, paragraph 1; from that time onwards the carrier shall obey the orders of the consignee.

3. The consignee shall, however, have the right of disposal from the time when the consignment note is drawn up, if the sender makes an entry to that effect in the consignment note.

4. If in exercising his right of disposal the consignee has ordered the delivery of the goods to another person, that other person shall not be entitled to name other consignees.

5. The exercise of the right of disposal shall be subject to the following conditions:

(a) that the sender or, in the case referred to in paragraph 3 of this article, the consignee who wishes to exercise the right produces the first copy of the consignment note on which the new instructions to the carrier have been entered and indemnifies the carrier against all expenses, loss and damage involved in carrying out such instructions;

(b) that the carrying out of such instructions is possible at the time when the instructions reach the person who is to carry them out and does not either interfere with the normal working of the carrier's undertaking or prejudice the senders or consignees of other consignments;

(c) that the instructions do not result in a division of the consignment.

6. When, by reason of the provisions of paragraph 5 (b) of this article, the carrier cannot carry out the instructions which he receives, he shall immediately notify the person who gave him such instructions.

7. A carrier who has not carried out the instructions given under the conditions provided for in this article, or who has carried them out without requiring the first copy of the consignment note to be produced, shall be liable to the person entitled to make a claim for any loss or damage caused thereby.

Article 13

1. After arrival of the goods at the place designated for delivery, the consignee shall be entitled to require the carrier to deliver to him, against a receipt, the second copy of the consignment note and the goods. If the loss of the goods is established or if the goods have not arrived after the expiry of the period provided for in article 19, the consignee shall be entitled to enforce in his own name against the carrier any rights arising from the contract of carriage.

2. The consignee who avails himself to the rights granted to him under paragraph 1 of this article shall pay the charges shown to be due on the consignment note, but in the event of dispute on this matter the carrier shall not be required to deliver the goods unless security has been furnished by the consignee.

Article 14

1. If for any reason it is or becomes impossible to carry out the contract in accordance with the terms laid down in the consignment note before the goods reach the place designated for delivery, the carrier shall ask for instructions from the person entitled to dispose of the goods in accordance with the provisions of article 12.

2. Nevertheless, if circumstances are such as to allow the carriage to be carried out under conditions differing from those laid down in the consignment note and if the carrier has been unable to obtain instructions in reasonable time from the person entitled to dispose of the goods in accordance with the provisions of article 12, he shall take such steps as seem to him to be in the best interests of the person entitled to dispose of the goods.

Article 15

1. Where circumstances prevent delivery of the goods after their arrival at the place designated for delivery, the carrier shall ask the sender for his instructions. If the consignee refuses the goods the sender shall be entitled to dispose of them without being obliged to produce the first copy of the consignment note.

2. Even if he has refused the goods, the consignee may nevertheless require delivery so long as the carrier has not received instructions to the contrary from the sender.

3. When circumstances preventing delivery of the goods arise after the consignee, in exercise of his rights under article 12, paragraph 3, has given an order for the goods to be delivered to another person, paragraphs 1 and 2 of this article shall apply as if the consignee were the sender and that other person were the consignee.

Article 16

1. The carrier shall be entitled to recover the cost of his request for instructions and any expenses entailed in carrying out such instructions, unless such expenses were caused by the wrongful act or neglect of the carrier.

2. In the cases referred to in article 14. paragraph 1, and in article 15, the carrier may immediately unload the goods for account of the person entitled to dispose of them and thereupon the carriage shall be deemed to be at an end. The carrier shall then hold the goods on behalf of the person so entitled. He may however entrust them to a third party, and in that case he shall not be under any liability except for the exercise of reasonable care in the choice of such third party. The charges due under the consignment note and all other expenses shall remain chargeable against the goods.

3. The carrier may sell the goods, without awaiting instructions from the person entitled to dispose of them, if the goods are perishable or their condition warrants such a course, or when the storage expenses would be out of proportion to the value of the goods. He may also proceed to the sale of the goods in other cases if after the expiry of a reasonable period he has not received from the person entitled to dispose of the goods instructions to the contrary which he may reasonably be required to carry out.

4. If the goods have been sold pursuant to this article, the proceeds of sale, after deduction of the expenses chargeable against the goods, shall be placed at the disposal of the person entitled to dispose of the goods. If these charges exceed the proceeds of sale, the carrier shall be entitled to the difference.

5. The procedure in the case of sale shall be determined by the law or custom of the place where the goods are situated.

Chapter IV

LIABILITY OF THE CARRIER

Article 17

1. The carrier shall be liable for the total or partial loss of the goods and for damage thereto occurring between the time when he takes over the goods and the time of delivery, as well as for any delay in delivery.

2. The carrier shall however be relieved of liability if the loss, damage or delay was caused by the wrongful act or neglect of the claimant, by the instructions of the claimant given

otherwise than as the result of a wrongful act or neglect on the part of the carrier, by inherent vice of the goods or through circumstances which the carrier could not avoid and the consequences of which he was unable to prevent.

3. The carrier shall not be relieved of liability by reason of the defective condition of the vehicle used by him in order to perform the carriage, or by reason of the wrongful act or neglect of the person from whom he may have hired the vehicle or of the agents or servants of the latter.

4. Subject to article 18, paragraphs 2 to 5, the carrier shall be relieved of liability when the loss or damage arises from the special risks inherent in one or more of the following circumstances:

(a) Use of open unsheathed vehicles, when their use has been expressly agreed and specified in the consignment note;

(b) the lack of, or defective condition of packing in the case of goods which, by their nature, are liable to wastage or to be damaged when not packed or when not properly packed;

(c) handling, loading, stowage or unloading of the goods by the sender, the consignee or persons acting on behalf of the sender or the consignee;

(d) the nature of certain kinds of goods which particularly exposes them to total or partial loss or to damage, especially through breakage, rust, decay, desiccation, leakage, normal wastage, or the action of moth or vermin;

(e) insufficiency or inadequacy of marks or numbers on the packages;

(f) the carriage of livestock.

5. Where under this article the carrier is not under any liability in respect of some of the factors causing the loss, damage or delay, he shall only be liable to the extent that those factors for which he is liable under this article have contributed to the loss, damage or delay.

Article 18

1. The burden of proving that loss, damage or delay was due to one of the causes specified in article 17, paragraph 2, shall rest upon the carrier.

2. When the carrier establishes that in the circumstances of the case, the loss or damage could be attributed to one or more of the special risks referred to in article 17, paragraph 4, it shall be presumed that it was so caused. The claimant shall however be entitled to prove that the loss or damage was not, in fact, attributable either wholly or partly to one of these risks.

3. This presumption shall not apply in the circumstances set out in article 17, paragraph 4(a), if there has been an abnormal shortage, or a loss of any package.

4. If the carriage is performed in vehicles specially equipped to protect the goods from the effects of heat, cold, variations in temperature or the humidity of the air, the carrier shall not be entitled to claim the benefit of article 17, paragraph 4(d), unless he proves that all steps incumbent on him in the circumstances with respect to the choice, maintenance and use of such equipment were taken and that he complied with any special instructions issued to him.

5. The carrier shall not be entitled to claim the benefit of article 17, paragraph 4(f), unless he proves that all steps normally incumbent on him in the circumstances were taken and that he complied with any special instructions issued to him.

Article 19

Delay in delivery shall be said to occur when the goods have not been delivered within the agreed time-limit or when, failing an agreed time-limit, the actual duration of the carriage having regard to the circumstances of the case, and in particular, in the case of partial loads, the time required for making up a complete load in the normal way, exceeds the time it would be reasonable to allow a diligent carrier.

Article 20

1. The fact that goods have not been delivered within thirty days following the expiry of the agreed time-limit, or, if there is no agreed time-limit, within sixty days from the time when the carrier took over the goods, shall be conclusive evidence of the loss of the goods, and the person entitled to make a claim may thereupon treat them as lost.

2. The person so entitled may, on receipt of compensation for the missing goods, request in writing that he shall be notified immediately should the goods be recovered in the course of the year following the payment of compensation. He shall be given a written acknowledgment of such request.

3. Within the thirty days following receipt of such notification, the person entitled as aforesaid may require the goods to be delivered to him against payment of the charges shown to be due on the consignment note and also against refund of the compensation he received less any charges included therein but without prejudice to any claims to compensation for delay in delivery under article 23 and, where applicable, article 26.

4. In the absence of the request mentioned in paragraph 2 or of any instructions given within the period of thirty days specified in paragraph 3, or if the goods are not recovered until more than one year after the payment of compensation, the carrier shall be entitled to deal with them in accordance with the law of the place where the goods are situated.

Article 21

Should the goods have been delivered to the consignee without collection of the "cash on delivery" charge which should have been collected by the carrier under the terms of the contract of carriage, the carrier shall be liable to the sender for compensation not exceeding the amount of such charge without prejudice to his right of action against the consignee.

Article 22

1. When the sender hands goods of a dangerous nature to the carrier, he shall inform the carrier of the exact nature of the danger and indicate, if necessary, the precautions to be taken, If this information has not been entered in the consignment note, the burden of proving, by some other means, that the carrier knew the exact nature of the danger constituted by the carriage of the said goods shall rest upon the sender or the consignee.

2. Goods of a dangerous nature which, in the circumstances referred to in paragraph 1 of this article, the carrier did not know were dangerous, may, at any time or place, be unloaded, destroyed or rendered harmless by the carrier without compensation; further, the sender shall be liable for all expenses, loss or damage arising out of their handing over for carriage or of their carriage.

Article 23

1. When, under the provisions of this Convention, a carrier is liable for compensation in respect of total or partial loss of goods, such compensation shall be calculated by reference to the value of the goods at the place and time at which they were accepted for carriage.

2. The value of the goods shall be fixed according to the commodity exchange price or, if there is no such price, according to the current market price or, if there is no commodity exchange price or current market price, by reference to the normal value of goods of the same kind and quality.

3. Compensation shall not, however, exceed 25 francs per kilogram of gross weight short. "Franc" means the gold franc weighing 10/31 of a gramme and being of millesimal fineness 900.

4. In addition, the carriage charges, Customs duties and other charges incurred in respect of the carriage of the goods shall be refunded in full in case of total loss and in proportion to the loss sustained in case of partial loss, but no further damages shall be payable.

5. In the case of delay, if the claimant proves that damage has resulted therefrom the carrier shall pay compensation for such damage not exceeding the carriage charges.

6. Higher compensation may only be claimed where the value of the goods or a special interest in delivery has been declared in accordance with articles 24 and 26.

Article 24

The sender may, against payment of a surcharge to be agreed upon, declare in the consignment note a value for the goods exceeding the limit laid down in article 23, paragraph 3, and in that case the amount of the declared value shall be substituted for that limit.

Article 25

1. In case of damage, the carrier shall be liable for the amount by which the goods have diminished in value, calculated by reference to the value of the goods fixed in accordance with article 23, paragraphs 1, 2 and 4.

2. The compensation may not, however, exceed:

(a) if the whole consignment has been damaged, the amount payable in the case of total loss;

(b) if part only of the consignment has been damaged, the amount payable in the case of loss of the part affected.

Article 26

1. The sender may, against payment of a surcharge to be agreed upon, fix the amount of a special interest in delivery in the case of loss or damage or of the agreed time-limit being exceeded, by entering such amount in the consignment note.

2. If a declaration of a special interest in delivery has been made, compensation for the additional loss or damage proved may be claimed, up to the total amount of the interest declared, independently of the compensation provided for in articles 23, 24 and 25.

Article 27

1. The claimant shall be entitled to claim interest on compensation payable. Such interest, calculated at five per centum per annum, shall accrue from the date on which the claim was sent in writing to the carrier or, if no such claim has been made, from the date on which legal proceedings were instituted.

2. When the amounts on which the calculation of the compensation is based are not expressed in the currency of the country in which payment is claimed, conversion shall be at the rate of exchange applicable on the day and at the place of payment of compensation.

Article 28

1. In cases where, under the law applicable, loss, damage or delay, arising out of carriage under this Convention gives rise to an extra-contractual claim, the carrier may avail himself of the provisions of this Convention which exclude his liability or which fix or limit the compensation due.

2. In cases where the extra-contractual liability for loss, damage or delay of one of the persons for whom the carrier is responsible under the terms of article 3 is in issue, such person may also avail himself of the provisions of this Convention which exclude the liability of the carrier or which fix or limit the compensation due.

Article 29

1. The carrier shall not be entitled to avail himself of the provisions of this chapter which exclude or limit his liability or which shift the burden of proof if the damage was caused by his willful misconduct or by such default on his part as, in accordance with the law of the court or tribunal seized of the case, is considered as equivalent to willful misconduct.

2. The same provision shall apply if the willful misconduct or default is committed by the agents or servants of the carrier or by any other persons of whose services he makes use for the performance of the carriage, when such agents, servants or other persons are acting within the scope of their employment. Furthermore, in such a case such agents, servants or other persons shall not be entitled to avail themselves, with regard to their personal liability, of the provisions of this chapter referred to in paragraph 1.

Chapter V

CLAIMS AND ACTIONS

Article 30

1. If the consignee takes delivery of the goods without duly checking their condition with the carrier or without sending him reservations giving a general indication of the loss or damage, not later than the time of delivery in the case of apparent loss or damage and within seven days of delivery, Sundays and public holidays excepted, in the case of loss or damage which is not apparent, the fact of his taking delivery shall be prima facie evidence that he has received the goods in the condition described in the consignment note. In the case of loss or damage which is not apparent the reservations referred to shall be made in writing.

2. When the condition of the goods has been duly checked by the consignee and the carrier, evidence contradicting the result of this checking shall only be admissible in the case of loss or damage which is not apparent and provided that the consignee has duly sent reservations in writing to the carrier within seven days, Sundays and public holidays excepted, from the date of checking.

3. No compensation shall be payable for delay in delivery unless a reservation has been sent in writing to the carrier, within twenty-one days from the time that the goods were placed at the disposal of the consignee.

4. In calculating the time-limits provided for in this Article the date of delivery, or the date of checking, or the date when the goods were placed at the disposal of the consignee, as the case may be, shall not be included.

5. The carrier and the consignee shall give each other every reasonable facility for making the requisite investigations and checks.

Article 31

1. In legal proceedings arising out of carriage under this Convention, the plaintiff may bring an action in any court or tribunal of a contracting country designated by agreement between the parties and, in addition, in the courts or tribunals of a country within whose territory

(a) the defendant is ordinarily resident, or has his principal place of business, or the branch or agency through which the contract of carriage was made, or

(b) the place where the goods were taken over by the carrier or the place designated for delivery is situated,

and in no other courts or tribunals.

2. Where in respect of a claim referred to in paragraph 1 of this article an action is pending before a court or tribunal competent under that paragraph, or where in respect of such a claim a judgment has been entered by such a court or tribunal no new action shall be started between the same parties on the same grounds unless the judgment of the court or tribunal before which the first action was brought is not enforceable in the country in which the fresh proceedings are brought.

3. When a judgment entered by a court or tribunal of a contracting country in any such action as is referred to in paragraph 1 of this article has become enforceable in that country, it shall also become enforceable in each of the other contracting States, as soon as the formalities required in the country concerned have been complied with. These formalities shall not permit the merits of the case to be re-opened.

4. The provisions of paragraph 3 of this article shall apply to judgments after trial, judgments by default and settlements confirmed by an order of the court, but shall not apply to interim judgments or to awards of damages, in addition to costs against a plaintiff who wholly or partly fails in his action.

5. Security for costs shall not be required in proceedings arising out of carriage under this Convention from nationals of contracting countries resident or having their place of business in one of those countries.

Article 32

1. The period of limitation for an action arising out of carriage under this Convention shall be one year. Nevertheless, in the case of willful misconduct, or such default as in

accordance with the law of the court or tribunal seized of the case, is considered as equivalent to willful misconduct, the period of limitation shall be three years. The period of limitation shall begin to run :

- (a) in the case of partial loss, damage or delay in delivery, from the date of delivery;
- (b) in the case of total loss, from the thirtieth day after the expiry of the agreed time-limit or where there is no agreed time-limit from the sixtieth day from the date on which the goods were taken over by the carrier;
- (c) in all other cases, on the expiry of a period of three months after the making of the contract of carriage.

The day on which the period of limitation begins to run shall not be included in the period.

2. A written claim shall suspend the period of limitation until such date as the carrier rejects the claim by notification in writing and returns the documents attached thereto. If a part of the claim is admitted the period of limitation shall start to run again only in respect of that part of the claim still in dispute. The burden of proof of the receipt of the claim, or of the reply and of the return of the documents, shall rest with the party relying upon these facts. The running of the period of limitation shall not be suspended by further claims having the same object.

3. Subject to the provisions of paragraph 2 above, the extension of the period of limitation shall be governed by the law of the court or tribunal seized of the case. That law shall also govern the fresh accrual of rights of action.

4. A right of action which has become barred by lapse of time may not be exercised by way of counter-claim or set-off.

Article 33

The contract of carriage may contain a clause conferring competence on an arbitration tribunal if the clause conferring competence on the tribunal provides that the tribunal shall apply this Convention.

Chapter VI

PROVISIONS RELATING TO CARRIAGE PERFORMED BY SUCCESSIVE CARRIERS

Article 34

If carriage governed by a single contract is performed by successive road carriers, each of them shall be responsible for the performance of the whole operation, the second carrier and each succeeding carrier becoming a party to the contract of carriage, under the terms of the consignment note, by reason of his acceptance of the goods and the consignment note.

Article 35

1. A carrier accepting the goods from a previous carrier shall give the latter a dated and signed receipt. He shall enter his name and address on the second copy of the consignment note. Where applicable, he shall enter on the second copy of the consignment note and on the receipt reservations of the kind provided for in article 8, paragraph 2.

2. The provisions of article 9 shall apply to the relations between successive carriers.

Article 36

Except in the case of a counter-claim or a set-off raised in an action concerning a claim based on the same contract of carriage, legal proceedings in respect of liability for loss, damage or delay may only be brought against the first carrier, the last carrier or the carrier who was performing that portion of the carriage during which the event causing the loss, damage or delay occurred; an action may be brought at the same time against several of these carriers.

Article 37

A carrier who has paid compensation in compliance with the provisions of this Convention, shall be entitled to recover such compensation, together with interest thereon and all costs and expenses incurred by reason of the claim, from the other carriers who have taken part in the carriage, subject to the following provisions:

(a) the carrier responsible for the loss or damage shall be solely liable for the compensation whether paid by himself or by another carrier;

(b) when the loss or damage has been caused by the action of two or more carriers, each of them shall pay an amount proportionate to his share of liability; should it be impossible to apportion the liability, each carrier shall be liable in proportion to the share of the payment for the carriage which is due to him;

(c) if it cannot be ascertained to which carriers liability is attributable for the loss or damage, the amount of the compensation shall be apportioned between all the carriers as laid down in (b) above.

Article 38

If one of the carriers is insolvent, the share of the compensation due from him and unpaid by him shall be divided among the other carriers in proportion to the share of the payment for the carriage due to them.

Article 39

1. No carrier against whom a claim is made under articles 37 and 38 shall be entitled to dispute the validity of the payment made by the carrier making the claim if the amount of the

compensation was determined by judicial authority after the first mentioned carrier had been given due notice of the proceedings and afforded an opportunity of entering an appearance.

2. A carrier wishing to take proceedings to enforce his right of recovery may make his claim before the competent court or tribunal of the country in which one of the carriers concerned is ordinarily resident, or has his principal place of business or the branch or agency through which the contract of carriage was made. All the carriers concerned may be made defendants in the same action.

3. The provisions of article 31, paragraphs 3 and 4, shall apply to judgments entered in the proceedings referred to in articles 37 and 38.

4. The provisions of article 32 shall apply to claims between carriers. The period of limitation shall, however, begin to run either on the date of the final judicial decision fixing the amount of compensation payable under the provisions of this Convention, or, if there is no such judicial decision, from the actual date of payment.

Article 40

Carriers shall be free to agree among themselves on provisions other than those laid down in articles 37 and 38.

Chapter VII

NULLITY OF STIPULATIONS CONTRARY TO THE CONVENTION

Article 41

1. Subject to the provisions of Article 40, any stipulation which would directly or indirectly derogate from the provisions of this Convention shall be null and void. The nullity of such a stipulation shall not involve the nullity of the other provisions of the contract.

2. In particular, a benefit of insurance in favor of the carrier or any other similar clause, or any clause shifting the burden of proof shall be null and void.

Chapter VIII

FINAL PROVISIONS

Article 42

1. This Convention is open for signature or accession by countries member of the Economic Commission for Europe and countries admitted to the Commission in a consultative capacity under paragraph 8 of the Commission's Terms of Reference.

2. Such countries as may participate in certain activities of the Economic Commission for Europe in accordance with paragraph 11 of the Commission's Terms of Reference may become Contracting Parties to this Convention by acceding thereto after its entry into force.

3. The Convention shall be open for signature until 31 August 1956 inclusive Thereafter, it shall be open for accession.

4. This Convention shall be ratified.

5. Ratification or accession shall be effected by the deposit of an instrument with the Secretary-General of the United Nations.

Article 43

1. This Convention shall come into force on the ninetieth day after five of the countries referred to in article 42, paragraph 1, have deposited their instruments of ratification or accession.

2. For any country ratifying or acceding to it after five countries have deposited their instruments of ratification or accession, this Convention shall enter into force on the ninetieth day after the said country has deposited its instrument of ratification or accession.

Article 44

1. Any Contracting Party may denounce this Convention by so notifying the Secretary-General of the United Nations.

2. Denunciation shall take effect twelve months after the date of receipt by the Secretary-General of the notification of denunciation.

Article 45

If, after the entry into force of this Convention, the number of Contracting Parties is reduced, as a result of denunciations, to less than five, the Convention shall cease to be in force from the date on which the last of such denunciations takes effect.

Article 46

1. Any country may, at the time of depositing its instrument of ratification or accession or at any time thereafter, declare by notification addressed to the Secretary-General of the United Nations that this Convention shall extend to all or any of the territories for the international relations of which it is responsible. The Convention shall extend to the territory or territories named in the notification as from the ninetieth day after its receipt by the Secretary-General or, if on that day the Convention has not yet entered into force, at the time of its entry into force.

2. Any country which has made a declaration under the preceding paragraph extending this Convention to any territory for whose international relations it is responsible may denounce the Convention separately in respect of that territory in accordance with the provisions of article 44.

Article 47

Any dispute between two or more Contracting Parties relating to the interpretation or application of this Convention, which the parties are unable to settle by negotiation or other means may at the request of any one of the Contracting Parties concerned, be referred for settlement to the International Court of Justice.

Article 48

1. Each Contracting Party may, at the time of signing, ratifying, or acceding to, this Convention, declare that it does not consider itself as bound by Article 47 of the Convention. Other Contracting Parties shall not be bound by Article 47 in respect of any Contracting Party which has entered such a reservation.

2. Any Contracting Party having entered a reservation as provided for in paragraph 1 may at any time withdraw such reservation by notifying the Secretary-General of the United Nations.

3. No other reservation to this Convention shall be permitted.

Article 49

1. After this Convention has been in force for three years, any Contracting Party may, by notification to the Secretary-General of the United Nations, request that a conference be convened for the purpose of reviewing the Convention. The Secretary-General shall notify all Contracting Parties of the request and a review conference shall be convened by the Secretary-General if, within a period of four months following the date of notification by the Secretary-General, not less than one-fourth of the Contracting Parties notify him of their concurrence with the request.

2. If a conference is convened in accordance with the preceding paragraph, the Secretary-General shall notify all the Contracting Parties and invite them to submit within a period of three months such proposals as they may wish the Conference to consider. The Secretary-General shall circulate to all Contracting Parties the provisional agenda for the conference together with the texts of such proposals at least three months before the date on which the conference is to meet.

3. The Secretary-General shall invite to any conference convened in accordance with this article all countries referred to in article 42, paragraph 1, and countries which have become Contracting Parties under article 42, paragraph 2.

Article 50

In addition to the notifications provided for in article 49, the Secretary-General of the United Nations shall notify the countries referred to in article 42, paragraph 1, and the countries which have become Contracting Parties under article 42, paragraph 2, of:

- (a) ratifications and accessions under article 42;
- (b) the dates of entry into force of this Convention in accordance with article 43;
- (c) denunciations under article 44;
- (d) the termination of this Convention in accordance with article 45;
- (e) notifications received in accordance with article 46;
- (f) declarations and notifications received in accordance with article 48, paragraphs 1 and 2.

Article 51

After 31 August 1956, the original of this Convention shall be deposited with the Secretary-General of the United Nations, who shall transmit certified true copies to each of the countries mentioned in article 42, paragraphs 1 and 2.

IN WITNESS WHEREOF, the undersigned, being duly authorized thereto, have signed this Convention.

DONE at Geneva, this nineteenth day of May one thousand nine hundred and fifty-six, in a single copy in the English and French languages, each text being equally authentic.

PROTOCOL OF SIGNATURE

On proceeding to sign the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road, the undersigned, being duly authorized, have agreed on the following statement and explanation:

1. This Convention shall not apply to traffic between the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and the Republic of Ireland.

2. Ad article 1. paragraph 4

The undersigned undertake to negotiate conventions governing contracts for furniture removals and combined transport.

IN WITNESS WHEREOF, the undersigned, being duly authorized thereto, have signed this Protocol.

DONE at Geneva, this nineteenth day of May one thousand nine hundred and fifty-six, in a single copy in the English and French languages, each text being equally authentic.

**PROTOCOL TO THE CONVENTION ON THE CONTRACT FOR THE
INTERNATIONAL CARRIAGE OF GOODS BY ROAD (CMR)**

THE PARTIES TO THE PRESENT PROTOCOL,

BEING PARTIES to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR), done at Geneva on 19 May 1956,

HAVE AGREED as follows:

Article 1

For the purpose of the present Protocol "Convention" means the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR).

Article 2

Article 23 of the Convention is amended as follows:

(1) Paragraph 3 is replaced by the following text:

"3. Compensation shall not, however, exceed 8.33 units of account per kilogram of gross weight short."

(2) At the end of this article the following paragraphs 7,8 and 9 are added:

"7. The unit of account mentioned in this Convention is the Special Drawing Right as defined by the International Monetary Fund. The amount mentioned in paragraph 3 of this article shall be converted into the national currency of the State of the Court seized of the case on the basis of the value of that currency on the date of the judgment or the date agreed upon by the Parties. The value of the national currency, in term of the Special Drawing Right, of a State which is a member of the International Monetary Fund, shall be calculated in accordance with the method of valuation applied by the International Monetary Fund in effect at the date in question for its operations and transactions. The value of the national currency, in terms of the Special Drawing Right, of a State which is not a member of the International Monetary Fund, shall be calculated in a manner determined by that State.

8. Nevertheless, a State which is not a member of the International Monetary Fund and whose law does not permit the application of the provisions of paragraph 7 of this article may, at the time of ratification of or accession to the Protocol to the CMR or at any time thereafter, declare that the limit of liability provided for in paragraph 3 of this article to be applied in its territory shall be 25 monetary units. The monetary unit referred to in this paragraph corresponds to 10/31 gram of gold of millesimal fineness nine hundred. The conversion of the amount specified in this paragraph into the national currency shall be made according to the law of the State concerned.

9. The calculation mentioned in the last sentence of paragraph 7 of this article and the conversion mentioned in paragraph 8 of this article shall be made in such a manner as to express in the national currency of the State as far as possible the same real value for the amount in paragraph 3 of this article as is expressed there in units of account. States shall communicate to the Secretary-General of the United Nations the manner of calculation pursuant to paragraph 7 of this article or the result of the conversion in paragraph 8 of this article as the case may be, when depositing an instrument referred to in article 3 of the Protocol to the CMR and whenever there is a change in either."

FINAL PROVISIONS

Article 3

1. This protocol shall be open for signature by States which are signatories to, or have acceded to the Convention and are either members of the Economic Commission for Europe or have been admitted to that Commission in a consultative capacity under paragraph 8 of that Commission's terms of reference.

2. This Protocol shall remain open for accession by any of the States referred to in paragraph 1 of this article which are Parties to the Convention.

3. Such States as may participate in certain activities of the Economic Commission for Europe in accordance with paragraph 11 of that Commission's terms of reference which have acceded to the Convention may become Contracting Parties to this Protocol by acceding there to after its entry into force.

4. This protocol shall be open for signature at Geneva from 1 September 1978 to 31 August 1979 inclusive. Thereafter, it shall be open for accession.

5. This Protocol shall be subject to ratification after the State concerned has ratified or acceded to the Convention.

6. Ratification or accession shall be effected by the deposit of an instrument with the Secretary-General of the United Nations.

7. Any instrument of ratification or accession deposited after the entry into force of an amendment to the present Protocol with respect to all Contracting Parties or after the completion of all measures required for the entry into force of the amendment with respect to all Contracting Parties shall be deemed to apply to the Protocol as modified by the amendment.

Article 4

1. This Protocol shall enter into force on the ninetieth day after five of the States referred to in article 3, paragraphs 1 and 2 of this Protocol, have deposited their instruments of ratification or accession.

2. For any State ratifying or acceding to it after five States have deposited their instruments of ratification or accession, this Protocol shall enter into force on the ninetieth day after the said State has deposited its instrument of ratification or accession.

Article 5

1. Any Contracting Party may denounce this Protocol by so notifying the Secretary-General of the United Nations.

2. Denunciation shall take effect twelve months after the date of receipt by the Secretary-General of the notification of denunciation.

3. Any Contracting Party which ceases to be Party to the Convention shall on the same date cease to be Party to this Protocol.

Article 6

If, after the entry into force of this Protocol, the number of Contracting Parties is reduced, as a result of denunciations, to less than five, this Protocol shall cease to be in force from the date on which the last of such denunciations takes effect. It shall also cease to be in force from the date on which the Convention ceases to be in force.

Article 7

1. Any State may, at the time of depositing its instrument of ratification or accession or at any time thereafter, declare by a notification addressed to the Secretary-General of the United Nations that this Protocol shall extend to all or any of the territories for whose international relations it is responsible and in respect of which it has made a declaration in accordance with article 46 of the Convention. This protocol shall extend to the territory or territories named in the notification as from the ninetieth day after its receipt by the Secretary-General or, if on that day the Protocol has not yet entered into force, as from the time of its entry into force.

2. Any State which has made a declaration under the preceding paragraph extending this Protocol to any territory for whose international relations it is responsible may denounce the Protocol separately in respect of that territory in accordance with the provisions of article 5 above.

Article 8

Any dispute between two or more Contracting Parties relating to the interpretation or application of this Protocol which the Parties are unable to settle by negotiation or other means may, at the request of any one of the Contracting Parties concerned, be referred for settlement to the International Court of Justice.

Article 9

1. Each Contracting Party may, at the time of signing, ratifying, or acceding to this Protocol, declare by a notification addressed to the Secretary-General of the United Nations that it does not consider itself bound by article 8 of this Protocol. Other Contracting Parties shall not be bound by article 8 of this Protocol in respect of any Contracting Party which has entered such a reservation.

2. The declaration referred to in paragraph 1 of this article may be withdrawn at any time by a notification addressed to the Secretary-General of the United Nations.

3. No other reservation to this protocol shall be permitted.

Article 10

1. After this Protocol has been in force for three years, any Contracting Party may, by notification to the Secretary-General of the United Nations, request that a conference be convened for the purpose of reviewing this Protocol. The Secretary-General shall notify all Contracting Parties of the request and a review conference shall be convened by the Secretary-General if, within a period of four months following the date of notification by the Secretary-General not less than one-fourth of the Contracting parties notify him of their concurrence with the request.

2. If a conference is convened in accordance with the preceding paragraph, the Secretary-General shall notify all the Contracting Parties and invite them to submit within a period of three months such proposals as they may wish the Conference to consider. The Secretary-General shall circulate to all Contracting Parties the provisional agenda for the Conference together with the texts of such proposals at least three months before the date on which the Conference is to meet.

3. The Secretary-General shall invite to any conference convened in accordance with this article all States referred to in article 3, paragraphs 1 and 2 and States which have become Contracting Parties under article 3, paragraph 3 of this Protocol.

Article 11

In addition to the notifications provided for in article 10, the Secretary-General of the United Nations shall notify the States referred to in article 3, paragraphs 1 and 2, of this Protocol and the States which have become Contracting Parties under article 3, paragraph 3, of this Protocol, of:

- (a) ratifications and accessions under article 3;
- (b) The dates of entry into force of this Protocol in accordance with article 4;

- (c) communications received under article 2, paragraph (2);
 (d) denunciations under article 5;
 (e) the termination of this Protocol in accordance with article 6;
 (f) notifications received in accordance with article 7;
 (g) declarations and notifications received in accordance with article 9, paragraphs 1 and 2.

Article 12

After 31 August 1978, the original of this Protocol shall be deposited with the Secretary-General of the United Nations, who shall transmit certified true copies to each of the States mentioned in article 3, paragraphs 1,2 and 3 of this protocol.

DONE at Geneva, this fifth day of July one thousand nine hundred and seventy-eight, in a single copy in the English and French languages, each text being equally authentic.

IN WITNESS WHEREOF, the undersigned being duly authorized thereto, have signed this protocol in the name of

Atama Kararları

Başbakanlıktan :

Karar Sayısı : 94/43778

1 — Açık bulunan 1 inci derece kadrolu ve + 3200 ek göstergeli Başbakanlık Müşavirliğine, Selma ACUNER'in tayini, 657 sayılı Kanunun değişik 59 ve 74 üncü maddeleri ile 2451 sayılı Kanunun 2 nci maddesi gereğince uygun görülmüştür.

2 — Bu Kararı Başbakan yürütür.

28 Aralık 1994

Süleyman DEMİREL
CUMHURBAŞKANI

Prof. Dr. Tansu ÇİLLER
Başbakan

Milli Eğitim Bakanlığından :

Karar Sayısı : 94/43901

1 — Kütahya Milli Eğitim Müdürü Nihat GÜVENİR'in, başka bir göreve atanmak üzere bu görevinden alınması uygun görülmüştür.

2 — Bu Kararı Milli Eğitim Bakanı yürütür.

28 Aralık 1994

Süleyman DEMİREL
CUMHURBAŞKANI

Prof. Dr. Tansu ÇİLLER
Başbakan

N. AYAZ
Milli Eğitim Bakanı

Karar Sayısı : 94/43902

1 — Açık bulunan 1 inci derece kadrolu + 2600 ek göstergeli Kütahya Milli Eğitim Müdürlüğüne, Yaygın Eğitim Enstitüsü Öğretmeni Metin SARAÇOĞLU'nun 657 sayılı Kanunun 71 ve 76 nci maddeleri ile 2451 sayılı Kanunun 2 nci maddesi uyarınca atanması uygun görülmüştür.

2 — Bu Kararı Milli Eğitim Bakanı yürütür.

28 Aralık 1994

Süleyman DEMİREL
CUMHURBAŞKANI

Prof. Dr. Tansu ÇİLLER
Başbakan

N. AYAZ
Milli Eğitim Bakanı

Yönetmelik

Millî Eğitim Bakanlığundan :

Millî Eğitim Bakanlığı Hizmetiçi Eğitim Merkezleri Yönetmeliği

BİRİNCİ BÖLÜM

Genel Hükümler

Amaç, Kapsam, Dayanak ve Tanımlar

Amaç

Madde 1 — Bu Yönetmeliğin amacı, Millî Eğitim Bakanlığı hizmetiçi eğitim merkezlerinin çalışma esas ve usullerini düzenlemektir.

Kapsam

Madde 2 — Bu Yönetmelik; Millî Eğitim Bakanlığı hizmetiçi eğitim merkezlerinde görevli müdür, müdür yardımcısı ve eğitim görevlisinin görev ve sorumluluklarını, merkezin çalışma usul ve esaslarını, eğitim ve öğretim görecek Bakanlık merkez ve taşra teşkilatı personelini, hizmetiçi eğitim faaliyetlerine katılan özel öğretim kurumlarında görevli personel ile diğer kamu kurum ve kuruluşları personelini kapsar.

Dayanak

Madde 3 — Bu Yönetmelik, 657 sayılı Devlet Memurları Kanununun 216 ncı, 1739 sayılı Millî Eğitim Temel Kanununun 48 inci ve 3797 sayılı Millî Eğitim Bakanlığı'nın Teşkilat ve Görevleri Hakkında Kanun'un 35 inci maddelerine dayanılarak hazırlanmıştır.

Tanımlar

Madde 4 — Bu Yönetmelikte geçen;

“Bakanlık” Millî Eğitim Bakanlığı'nı,

“Daire Başkanlığı” Hizmetiçi Eğitim Dairesi Başkanlığı'nı,

“Hizmetiçi Eğitim Faaliyetleri” Personeli hizmetiçi eğitim ile yetiştirmek amacıyla düzenlenen kurs, seminer gibi faaliyetleri,

“Öğretim Programı” Hizmetiçi eğitim faaliyetlerinin amaçlarını, muhtevasını, öğrenme ve öğretme faaliyetlerini ve değerlendirme işlemlerini kapsayan programı,

“Eğitim Merkezi” Hizmetiçi eğitim faaliyetlerinin yapıldığı Hizmetiçi Eğitim Enstitüleri ve Akşam Sanat Okullarını,

“Geçici Eğitim Merkezi” Eğitim merkezlerinin kapasitesinin yeterli olmadığı durumlarda, hizmetiçi eğitim faaliyetlerinin yapıldığı okul ve diğer kurumları,

“Eğitim Yöneticisi” Hizmetiçi eğitim faaliyetlerinin Yönetmelik hükümleri doğrultusunda yürütülmesinden sorumlu kişiyi,

“Özel ya da Diğer Kamu Kurum ve Kuruluşu Personeli” Millî Eğitim Bakanlığı personeli dışında hizmetiçi eğitime katılan özel kuruluşların personeli ile diğer kamu kurum ve kuruluşları personelini,

“Eğitim Görevlisi” Hizmetiçi eğitim faaliyetlerinde öğretici olarak görevlendirilen kişiyi, ifade eder.

İKİNCİ BÖLÜM

Kuruluş, Atama, Görevlendirme ve Görevler

Kuruluş

Madde 5 — Bakanlık merkez ve taşra teşkilatı personelini yetiştirmek amacıyla eğitim merkezleri açılır. Bu merkezler, eğitim, öğretim, yönetim ve sosyal ihtiyaçlara yönelik tüm görev ve hizmetleri yürütmek ve bu konuda gerekli tedbirleri almak üzere Daire Başkanlığı'na bağlı olarak faaliyetlerini sürdürürler.

Atama

Madde 6 — Eğitim merkezi müdürü ve eğitim görevlileri Bakanlıkça, diğer görevliler ise valilikçe atanır.

Görevlendirme

Madde 7 — Hizmetiçi eğitim faaliyetlerinin eğitim yöneticileri ile eğitim görevlileri Bakanlıkça belirlenir ve görevlendirilir. Mahalli hizmetiçi eğitim faaliyetlerinde görev alacak eğitim yöneticileri ile eğitim görevlileri valilikçe belirlenir ve görevlendirilir.

Hizmetiçi eğitim faaliyetlerinin geçici eğitim merkezlerinde yapılması halinde, bu kurumların müdürü, müdür yardımcıları ve diğer personeli de görevlendirilebilir. Görev verilmesi halinde, geçici eğitim merkezi müdürü, eğitim merkezi müdürünün, müdür yardımcıları da eğitim merkezi müdür yardımcılarının görev ve sorumluluklarını yerine getirirler.

Müdürün Görevleri

Madde 8 — Eğitim merkezi müdürünün görevleri şunlardır:

- Eğitim merkezi yönetiminin birinci derecede sorumlusu, düzenleyicisi ve amiridir.
- Eğitim merkezinin her türlü imkanlarını hizmetiçi eğitim faaliyetlerinde yararlanmak amacıyla hizmete hazır hale getirilmesini ve bu hizmetlerin sürekli hazır tutulmasını sağlar.
- Eğitim merkezinin ödenek ihtiyacı hakkında Daire Başkanlığı'na öneride bulunur ve verilen ödeneğin yasal hükümlere uygun olarak kullanılmasını sağlar.
- Gerektiği hallerde öğretmen ihtiyacı için Bakanlığa, diğer görevlilerin atanması için de valiliğe öneride bulunur.
- Müdür yardımcıları ve diğer personel arasında işbölümü yapar.
- Eğitim merkezinin çalışmaları hakkında Daire Başkanlığı'na her 6 ayın bitiminde rapor verir.
- Merkezdeki kurul ve komisyonlara başkanlık eder.
- Gerektiği hallerde, kursiyerlerin sağlık kuruluşuna sevk işlemlerini yürütür.
- Eğitim merkezinin sevk ve idaresi ile ilgili gereken diğer çalışmaları yerine getirir.

Müdür Yardımcısının Görevleri

Madde 9 — Eğitim merkezi müdür yardımcısının görevleri şunlardır:

- Öğretmen, personel ve eğitime kaulanlarla ilgili her türlü kayıtları ve bunlara ilişkin defterlerin tutulmasını sağlar.
- Merkeze ait satınalma, muayene, hesap ve istatistik işlerinin yürütülmesini sağlar.
- Demirbaş eşya sayımı komisyonu ve muayene komisyonunun tabii üyeliği görevini yürütür.
- Depo ve demirbaş işlerinin düzenli bir şekilde yürütülmesini sağlar.
- Merkez binası, bahçe ve diğer tesislerin bakımı, temizlik ve yangından korunmasıyla ilgili işleri yürütür.
- Merkezin günlük işlerinin düzenli yürütülmesi için nöbet tutar.
- Merkez müdürünün vereceği merkezle ilgili diğer görevleri yapar.

ÜÇÜNCÜ BÖLÜM**Eğitim-Öğretim****Eğitim Faaliyetlerinin Uygulanması**

Madde 10 — Eğitim merkezinde;

- Yıllık eğitim planında yer alan eğitim faaliyetleri yapılır.
- Yıllık eğitim planında olmayıp acil ihtiyaçlar doğrultusunda sonradan planlanan eğitim faaliyetleri yapılır.

c) Bakanlıkça hizmetiçi eğitim faaliyetlerinin uygulanmadığı tarihlerde valilikçe mahalli hizmetiçi eğitim faaliyetleri yapılabilir.

Eğitim Süresi

Madde 11 — Eğitim merkezinde uygulanacak olan eğitim faaliyetlerinin tarihi ve süresi yıllık eğitim planına göre, günlük çalışma süresi ise Hizmetiçi Eğitim Yönetmeliği hükümlerine göre tespit edilir.

Öğretim Programı

Madde 12 — Hizmetiçi eğitim faaliyetlerinde uygulanacak öğretim programları Bakanlıkça belirlenir. Mahalli hizmetiçi eğitim faaliyetleri öğretim programları ise valilikçe belirlenir. Gerektiğinde, Bakanlığın ya da valiliğin onayı alınarak öğretim programında değişiklik yapılabilir.

Eğitime Katılacak Personelin Seçimi

Madde 13 — Eğitim merkezlerinde eğitime katılacak personel Bakanlıkça, mahalli hizmetiçi eğitim faaliyetlerinde eğitime katılacak personel ise valilikçe seçilir ve görevlendirilir.

Eğitim Merkezi Kurulu

Madde 14 — Eğitim merkezi kurulu, eğitim merkezi müdürü, müdür yardımcısı ve eğitim görevlilerinden oluşur. Kurul her 3 ayda bir müdürün başkanlığında olağan toplanır. Gerekli hallerde ise eğitim merkezi müdürünün çağrısı üzerine olağanüstü toplanır. Geçici eğitim merkezlerinde eğitim merkezi kurulu oluşturulmaz.

Eğitim Merkezi Kurulunun Görevleri

Madde 15 — Eğitim kurulunun görevleri şunlardır:

- a) Eğitim merkezinin, eğitim faaliyetlerine hazırlanması için alınacak tedbirleri belirler.
- b) Bakanlıkça ve valilikçe yapılması istenen konuları inceler, araştırır ve sonuçlandırır.
- c) Eğitim merkezinde karşılaşılan sorunları tespit eder ve çözümü için gerekli tedbirleri alır. Çözemediği konularda il milli eğitim müdürlüğüne ve Hizmetiçi Eğitim Dairesi Başkanlığı'na önerilerde bulunur.
- d) Hizmetiçi eğitim faaliyetlerinin sonuçlarını değerlendirir, başarıyı artırmak için karşılaşılan sorunları belirler ve çözüm yolları arar.

DÖRDÜNCÜ BÖLÜM

Çeşitli Hükümler

Mevzuat

Madde 16 — Eğitim faaliyetlerinin yönetimi, hizmetiçi eğitim merkezi personelinin izin durumu, hizmetiçi eğitime katılan personelin izin ve devam durumları ile disiplin işlerinde "Hizmetiçi Eğitim Yönetmeliği" hükümleri esas alınır.

BEŞİNCİ BÖLÜM
Yürürlük ve Yürütme

Yürürlük

Madde 17 — Bu Yönetmelik yayımı tarihinde yürürlüğe girer.

Yürütme

Madde 18 — Bu Yönetmelik hükümlerini Millî Eğitim Bakanı yürütür.

Tebliğ

Sanayi ve Ticaret Bakanlığından :

**1960 Tarihli ve 79 Sayılı Kanunun; 1983 Tarih ve 2831
Sayılı Kanunla Değişik 10 uncu Maddesi Gereği
Uygulanmasına Devam Olunan K/1164 Sayılı
Karara İlişkin Tebliğ**

Tebliğ No : B.İ.K. - 1995/1

Madde 1 — Yurt içinde satışı gerçekleştirilen her türlü çimento için bu konu ile ilgili fabrika ve tesisler Çimento Fonuna 90.000 TL./Ton,

Kalkınmada Birinci Derecede Öncelikli Yörelere bulunan, normal üretim kapasite-
lerinin altında çalışan Çimento Fabrikalarından Adıyaman, Şanlıurfa, Mardin, Van, Gümüş-
hane ve Kars Çimento Fabrikaları ile işletmeye yeni açılan fabrikalar tecrübe işletmesinin bitiş
tarihinden itibaren 3 yıl için 45.000 TL./Ton,

Fon Primi ödeyeceklerdir.

Ergani ve Kurtalan Çimento Fabrikaları Fon Primi ödemeyeceklerdir.

Madde 2 — 2/7/1994 tarihli ve 21978 sayılı Resmi Gazete'de yayımlanan BİK 1994/1
No'lu Tebliğ yürürlükten kaldırılmıştır.

Madde 3 — Bu Tebliğ, yayımını takip eden günden itibaren yürürlüğe girer.

T.C.

Resmi Gazete

İlanlarla ilgili bütün müracaatlar Başbakanlık Basımevi Döner Sermaye İşletmesi Müdürlüğüne yapılır.

Kuruluşu: 7 Ekim 1920

4 Ocak 1995
ÇARŞAMBA

Sayı: 22161

İLÂN BÖLÜMÜ

Yargı İlanları

Şanlıurfa 1. Ağır Ceza Mahkemesi Başkanlığından :

E. No : 1991/38

K. No : 1994/27

Müdahil : Abdurrahman Aktaş, Mustafa ve Hava'dan olma 1933 D.lu, (10/11/1989 tarihinde ölmesi nedeniyle)

Varisleri : 1 — Kadriye Aktaş, Hüseyin kızı, 1935 D.lu, Şanlıurfa Merkez Yenice Köyü nüfusuna kayıtlı ve Mimar Sinan Mahallesi Tekel Caddesi 1. Basmacı Apt. Kat.1, No : 1'de mukim. Şanlıurfa (Müdahilin eşi)

2 — Mustafa Aktaş, Abdurrahman ve Kadriye'den olma 1961 D.lu, aynı yerde kayıtlı ve mukim (Müdahilin oğlu),

3 — Mehmet Aktaş, Abdurrahman ve Kadriye'den olma 1963 D.lu, aynı yerde kayıtlı ve mukim (Müdahilin oğlu),

4 — Hüseyin Aktaş, Abdurrahman ve Kadriye'den olma 1966 D.lu, aynı yerde kayıtlı ve mukim (Müdahilin oğlu),

5 — Bülent Aktaş, Abdurrahman ve Kadriye'den olma 1970 D.lu, aynı yerde kayıtlı ve mukim (Müdahilin oğlu)

Yukarıda açık kimlikleri yazılı bulunan Müdahil Abdurrahman Aktaş varisleri hakkında mahkememizce tebliğ için çıkarılmış bulunan 31/3/1994 gün ve 1994/27 sayılı Karar tüm aramalara rağmen müdahil varislerine, tebliğ edilmediği ve bildirilen adreslerde bulunmadığı tesbit edilmiştir.

7201 sayılı Tebligat Kanununun 28. ve sonradan gelen maddeleri uyarınca gıyabi kararın yukarıda açık kimlikleri yazılı bulunan müdahil Abdurrahman Aktaş varislerine ilan tebliğine. Tebliğ tarihinden itibaren 15 gün sonra tebliğin yapılmış sayılmasına, ilamdan bir süretinin 15 gün süre ile mahkeme divanhanesine, asılmasına ilan tebliğ olunur.

29915

Elazığ 1. Ağır Ceza Mahkemesi Başkanlığından :

E. No : 1993/176

K. No : 1994/81

Sahte parayı tedavüle koymak suçundan sanık Mehmet Karaaslan hakkında mahkememizde yapılan açık duruşması sonunda:

Palu İlçesi Beydoğan Köyü nüfusuna kayıtlı aynı Köyde ikamet eden İsmail ve Ayşe'den olma 11/4/1972 D.lu, Mehmet Karaaslan hakkında mahkememizde yapılan duruşması sonunda 9/6/1994 tarih ve 1993/176 Esas, 1994/81 sayılı kararı ile T.C.K. 316/3, 318, 40. maddeleri gereğince neticeten 1 sene, 6 ay hapis ve 720.000,— TL. ağır para cezasına mahkûm edildiği, verilen mahkûmiyet kararı kendisine tebliğ edilemediği anlaşıldığından,

7201 sayılı Tebligat Kanununun 29, 31. maddeleri gereğince kararın Resmi Gazete'de ilanen tebliğine tebliğ tarihinden itibaren 15 gün içinde tebligatın yapılmış sayılacağı ve ücretin kendisinden alınacağı tebliğ olunur.

29933

Bakırköy 4. Asliye Ceza Hâkimliğinden :

E. No : 1988/90

K. No : 1993/999

Hopa İlçesi nüfusuna kayıtlı İlyas oğlu, 1953 D.lu sanık Mehmet Atagür hakkında 3167 sayılı Yasaya muhalefet suçundan dolayı mahkememizde yapılan yargılama sonunda;

Sanık tüm aramalara rağmen bulunamadığı ve savunmasının alınmadığı ve 5 senelik asli mürürü zaman müddeti geçmiş bulunduğundan sanık hakkındaki kamu davasının TCK.'nuñ 102/4, 104. maddeleri gereğince ortadan kaldırılmasına dair mahkememizden verilen 17/12/1994 tarih, 1988/90-1993/999 sayılı karar, İsmail oğlu 1950 D.lu, Bakırköy Dantelacı Sokak Abdülkadir İshanu No: 19 K. 2/5'de oturur müdahil Ahmet Demir'e gösterdiği adreslerde bulunamadığından tebliğ edilememiş olup 7201 sayılı Tebligat Kanunu hükümleri dairesinde Resnî Gazete'de ilânen tebliği ile yayımlandığı tarihten itibaren 15 gün sonra hükmün kesinleşmiş sayılacağı ilânen tebliğ olunur. 28852

Ankara 11. Asliye Ceza Hâkimliğinden :

E. No : 1991/423

K. No : 1994/313

Müessir fiil suçundan mahkememizin 17/3/1994 tarihli ilamı ile 456/1, 463, 647 SK. 6. maddeleri gereğince 450.000,— TL. ağır para cezası ile hükümlü Hasan oğlu 1948 doğumlu Celal Göktepe hakkındaki giyabi ilam bütün aramalara rağmen bulunmadığı ve kendisine tebliğ edilemediğinden 7201 sayılı Tebligat Kanununun 29. maddesi gereğince adı geçen hükümlüye kararın ilânen tebliğine hüküm fıkrasının neşir tarihinden itibaren 15 gün sonra muhataba tebliğ edilmiş sayılacağı ilân ücretinin kendisinden alınacağı ilân olunur.

Sanıklar : Celal Abbas Göktepe Mehmet Ali oğlu 1968 D.lu Gazi Göktepe Hasan oğlu 1954 D.lu Hasköy Kamil Ocak Mah. 157 Sk. No: 1'de oturur. 29000

Beyoğlu 8. Asliye Ceza Hâkimliğinden :

E. No : 1993/656

K. No : 1994/559

3167 sayılı Kanunu muhalifet suçundan sanık Hasan ve Rahime oğlu 1956 D.lu Bursa Orhangazi Mahallesi nüfusunda kayıtlı olup, Orhangazi Ortapazar Caddesi Rasim Kut Ap. B. Blok da oturan Orhan Yıldızhan hakkında mahkememize açılan kamu davasının sonunda:

Sanığın 3167 sayılı Kanunun muhalifet suçundan dolayı mahkememizin 23/6/1994 gün ve 1993/656 esas 1994/559 karar sayılı ilamıyla bir yıl 6 ay hapis ve bir yıl bankalarda çek hesabı açması çek keşide etmesinin yasaklanmasına dair karar verilmiş olup sanığın yokluğunda verilen karar tüm aramalara rağmen tebliği edilemediğinden 7201 sayılı Tebligat Kanununun 28. ve sonra gelen maddeleri uyarınca giyabi hükmün ilânen tebliğine, ilân tarihinden 15 gün sonra tebliği edilmiş sayılacağı ilân olunur. 29003/1

E. No : 1991/1494

K. No : 1994/571

3167 sayılı Kanunun muhalifet suçundan sanık Vahap oğlu insafdan olma 1948 D.lu Malatya Merkez Dilek Köyü nüfusunda kayıtlı olan Kadıköy Kozyatağı, İnönü Caddesi Okur Sokak No: 11/5'de oturan Aydın Kara hakkında mahkememize açılan kamu davasının sonunda;

Sanığın 3167 sayılı Kanuna TCK. 59. maddesi uyarınca 10 ay hapis bir yıl bankalara çek hesabı açması çek keşide etmesinin yasaklanmasına dair verilen karar tüm aramalara rağmen tebliği edilemediğinden 7201 sayılı Tebligat Kanununun 28. ve sonra gelen maddeleri uyarınca giyabi hükmün ilânen tebliğine ilân tarihinden 15 gün sonra tebliği editmiş sayılacağı ilân olunur. 29003/2

Adana 8. Asliye Ceza Hâkimliğinden :

Hırsızlık suçundan sanık Halil ve Mediha Oğ. 1953 D.lu. Yüreğir İlç. Yayuzlar Mah. K: 284 de n.k. Resul Çırak hakkında mahkememizin 29/6/1994 gün 1992/962 E. 1994/648 K. sayılı ilâmıyla T.C.K. 492/7, 62, 522/1, 59/2, 40 md. uyarınca 4 ay 13 gün hp. cezasıyla nakhumiyetine sanığın gıyabında hüküm verilmiş olup, 7201 S. Tebligat Yasasının 28 inci md. öki esaslar dairesinde adresi tesbit edilemediği ve meskeni meçhul kaldığından Yasanın 28, 29, 30 ve 31 inci md. uyarınca hükmün Resmi Gazete'de ifânen tebliğine, ilânın yapıldığı tarihten 15 gün sonra tebliğin yapılmış sayılmasına, bir suretinin mahkeme divanhanesine asılmasına karar verilmiştir. 29610

İzmir 1. Asliye Ceza Hâkimliğinden :

Davacı Meris Sağlık Estetik İşletmecilik Tic. Ltd. vekili tarafından mahkememize açılan itibarın iadesi davasında,
GEREĞİ DÜŞÜNÜLDÜ

Davacı vekilinin iddiaları celp olunan İzmir İflas Müdürlüğünün 1988/28 iflas sayılı dosyaları münderecatına göre 30/12/1988 tarihinde 1988/869 sayılı dosya ile İzmir 1. Asliye Ticaret Mahkemesince iflasa karar verildiği, iflas dairesince oluşturulan iflas masası temsilcileri tarafından iflasa tabi borçlarının tümünün iflas masasınca ödendiği, 8/6/1994 tarihli bilirkişi raporuyla iflasın kapatılıp itibarın iadesine müncer olacak hususların ikmal edilmesi suretiyle yerine getirildiği bildirilmekte: davanın kabulüyle itibarın iadesine karar verilmek gerekmiştir.

HÜKÜM: Yukarıda açıklandığı üzere:

1. Davanın Kabulüyle İzmir 1. Asliye Ticaret Mahkemesinin 1988/869 Esas-1988/1014 karar sayılı dosyasıyla 30/12/1988 tarihinde iflasına karar verilen Meris Sağlık Estetik İşletmecilik Ticaret Limited Şirketin İtibarın İadesine,

2. Keyfiyetin hükmün kesinleşmesini müteakip tescil ve ilâmın Resmi Gazete'de yayınlanmasına

dair oybirliği, ile verilen karar ilân olunur.

29470

Denizli 2. Asliye Ceza Hâkimliğinden :

E. No : 1993/147

K. No : 1993/486

Sanık: Musa İz, Musa Kazım oğ. 1959 D.lu, Denizli Merkez İbadi Mah. nûf. kayıtlı olup, halen Topraklık Mah. 604 Sk. No: 2 de oturur.

Suç: Etkili eylem

Suç Tarihi: 19/1/1993

HÜKÜM: Sanığın müsteki Sultan İz'e etkili eylem suçundan açılan kamu davasının yapılan açık duruşması sonunda, sanığın T.C.K.nun 456/1, 449, 457/1 maddeleri gereğince Sekiz ay hapis cezası ile mahkumiyetine ve ayrıca 30.000,— TL. mahkeme masrafının sanıktan tahsiline karar verilmiştir.

17/5/1993 tarihinde sanığın vicahında verilen hüküm sanığın uzun aramalara rağmen adresinin tesbit edilip tebliğ edilemediğinden 7201 sayılı Tebligat Kanununun 28. 29 ve 30 maddeleri gereğince adı geçen sanığa gıyabi hükmün ilânen tebliğine, ilânın bir nüshasının Mahkeme divanhanesine asılmasına, aynı Kanunun 31. maddesi gereğince ilân tarihinden itibaren 15 gün sonra tebligatın yapılmış sayılacağına karar verilmiştir.

Keyfiyet ilânen tebliğ olunur.

29616

Akhisar Asliye Ceza Hâkimliğinden :

E. No : 1994/148

K. No : 1994/260

Özel belgede sahtecilik suçundan sanık "Sabahattin oğlu 1957 D.lu Zeliha'dan olma Akhisar Beyoba Kasabası Atatürk Mahallesinde nüfusa kayıtlı" Mehmet Akyel hakkında 11/5/1994 tarihli yargılamada sonunda Mahkememizin yetkisizliğine ve dosyanın Yetkili Mene-men Asliye Ceza Mahkemesine gönderilmesine karar verilmiş ve karar bu zamana kadar yapılan aramalara rağmen sanığa tebliğ edilememiş olduğundan 7201 S. Tebligat Kanununun 28, 29, 30 ve 31. maddeleri gereğince kararın Resmi Gazete'de ilânen tebliğine. İlân tarihinden 7 gün sonra kararın sanığa tebliğ edilmiş sayılacağına ve ilân masrafının sanıktan tahsil edileceği ilânen tebliğ olunur. 29591

Beyoğlu 4. Asliye Ceza Hâkimliğinden :

E. No : 1991/1097
 K. No : 1994/298
 Müdahil : Mustafa Akgündüz
 Sanık : Müslüm Sarı : Mustafa oğ. Naime'den olma 1952 d.lu Şanlıurfa Birecik İlçesi Saha Mahallesi nüfusuna kayıtlı.
 Suç : Ted.Dik.Yar.Sebebiyet vermek
 Suç Tarihi : 21/8/1991
 Karar Tarihi : 12/4/1994

Yukarıda açık kimliği yazılı sanık hakkında Mahkememize açılan kamu davasının yargılanması sonunda CK.459/2-Son. 647 sa. 4, 5. CK.72. maddeleri gereğince 510.000.— TL. Ağır para cezası ile cezalandırılmasına karar verildiği, giyabi hükmün tüm aramalara rağmen sanık bulunarak tebliğ edilemediğinden ilânen tebliğine ve ilân masraflarının sanıktan alınacağı ilân olunur.

29599 / 5

E. No : 1993/377
 K. No : 1994/455
 Müşteki : Tuncer Özfidan
 Sanık : Ali Nihat Kutsal : Mehmet oğlu Zehra'dan olma 1929 d.lu Trabzon Merkez Pazarkapı Mahallesi nüfusuna kayıtlı.
 Suç : Hırsızlığa teşebbüs
 Suç Tarihi : 26/3/1993
 Karar Tarihi : 26/5/1994

Yukarıda açık kimliği yazılı sanık hakkında Mahkememize açılan kamu davasının yargılanması sonunda TCK. 492/7. 61/1. 522.maddeleri gereğince 2 ay 20 gün hapis cezası ile cezalandırılmasına karar verildiği, giyabi hükmün tüm aramalara rağmen sanık bulunarak tebliğ edilemediğinden ilânen tebliğine ve ilân masraflarının sanıktan alınacağı ilân olunur.

29599 / 6

E. No : 1993/877
 K. No : 1994/37
 Müşteki : Akbank T.A.Ş.
 Sanık : Edvan Koca : Osman oğlu Pamuk'dan 1949 d.lu Elazığ Ağın İlçesi Hacıyusuf Köyü nüfusuna kayıtlı
 Suç : 3167 sayılı Kanuna muhalefet
 Suç Tarihi : 15/12/1992
 Karar Tarihi : 1/2/1994

Yukarıda açık kimliği yazılı sanık hakkında Mahkememize açılan kamu davasının yargılanması sonunda 3167 sayılı Kanununun 16/1. maddesi gereğince 1 yıl hapis ve 1 yıl süre ile bankalarda çek hesabı açmasının yasaklanmasına karar verilmiş olup giyabi hükmün tüm aramalara rağmen sanık bulunarak tebliğ edilemediğinden ilânen tebliğine ve ilân masraflarının sanıktan alınacağı ilân olunur.

29599 / 7

E. No : 1993/1051
 K. No : 1994/78
 Müşteki : Pamukbank
 Sanık : Hıdır Akçakaya : Koçali oğlu Ördek'den olma 1955 d.lu Adıyaman Gerger İlçesi Gölyurt Köyü nüfusuna kayıtlı.
 Suç : 3167 sayılı Kanuna muhalefet
 Suç Tarihi : 1/4/1993
 Karar Tarihi : 8/2/1994

Yukarıda açık kimliği yazılı sanık hakkında Mahkememize açılan kamu davasının yargılanması sonunda 3167 sayılı Kanununun 16/1.maddesi gereğince 1 yıl hapis ve 1 yıl süre ile bankalarda çek hesabı açmasının ve çek keside etmesinin yasaklanmasına karar verildiği, giyabi hükmün tüm aramalara rağmen sanık bulunamadığından ilânen tebliğine ve ilân masraflarının sanıktan alınacağı ilân olunur.

29599 / 8

Beyoğlu 4. Asliye Ceza Hâkimliğinden :

E. No : 1993/899
 K. No : 1994/564
 Müdahil : Durmuş Doğan
 Sanık : Selahattin İçen : İzzet oğ. Hatice'den olma 1968 d.lu Kırıkkale Merkez Sanayi Mahallesi nüfusuna kayıtlı.
 Suç : 3167 sayılı Kanuna muhalefet
 Suç Tarihi : 30/3/1993
 Karar Tarihi : 24/6/1994

Yukarıda açık kılımlı yazılı sanık hakkında Mahkememize açılan kamu davasının yapılan yargılaması sonunda 3167 sayılı Kanunun 16/1.maddesi gereğince 1 yıl hapis 1 yıl süre ile bankalarda çek hesabı açmasının yasaklanmasına karar verildiği, giyabi hükmün tüm aramalara rağmen sanık bulunarak tebliğ edilemediğinden ilânen tebliğine ve ilân masraflarının sanıktan alınacağı ilân olunur. 29599 / 21

Hatay 2. Asliye Ceza Hâkimliğinden :

E. No : 1993/933
 K. No : 1994/291

Yankesicilik sureti ile hırsızlık suçundan sanık ve Mahkememizin 6/4/1994 tarih ve 1993/933-1994/291 esas va karar sayılı ilamı TCK.nun 492/7, 62, 81/2, 40. maddeleri gereğince sanığın 1 yıl 11 ay 30 gün hapis cezası ile cezalandırılmasına, karar verildiği, ancak Mehmet oğlu, 1956 d.lu Siirt İli Pervari İlçesi Beğendik Köyü nüfusuna kayıtlı ve Adana İli 19 Mayıs Cad. 1047 Sok. No: 57'de oturur adresinden sanık Selahattin Zorîç aranmış olup, tüm aramalara rağmen bulunamadığından ve hakkında verilen giyabi hükmün tebliğ edilemediğinden, 7201 sayılı Tebligat Kanununun 29. ve müt. maddeleri gereğince iş bu kararın Resmi Gazete'de ilânına, ilânından 15 gün sonra hükmün sanığa tebliğ edilmiş sayılacağı ilân ücreti ile birlikte mahkeme masraflarının sanıktan tahsil edileceği tebliğ ve ilân olunur. 29600

Manavgat Asliye Ceza Hâkimliğinden :

E. No : 1993/433
 K. No : 1994/89

Hırsızlığa eksik teşebbüs suçundan sanık Yusuf ve Fatma'dan olma, 1979 D.lu, Amasya Merkez İlçe Karataş Köyü Nüf.Kay. İhsan Topçu, Mahkememizin 28/1/1994 tarih ve 1993/433 E. 1994/89 K.sayılı kararı ile TCK. 493/2, 522, 55/3, 59, 647 S.Y. 4. maddeleri uyarınca 330.000.— TL.. Ağır para cezası ile cezalandırılmış olup, adresinde tebligat yapılamadığı, bütün aramalara rağmen adresinin tesbit edilemediği anlaşılmakla, kararın ilânen tebliğine karar verilmiştir.

İlân tarihinden 15 gün sonra kararın tebliğ edilmiş sayılacağı ve ilân masraflarının sanıktan tahsil edileceği hususu ilânen tebliğ olunur. 29601

Adana 5. Asliye Ceza Hâkimliğinden :

Hırsızlık suçundan sanık Üzeyir oğlu 1971 D.lu İsa Bali hakkında Mahkememizin 8/3/1994 T. 1993/1022 esas 1994/286 sayılı kararı ile 2 ay 20 gün müddetle hapis cezasına giyabında karar verildiği, 7201 sayılı Yasa gereğince adresinde bulunamadığından aynı Yasanın 28, 29, 30 ve 31. maddeleri uyarınca hükmün Resmi Gazete'de ilânen tebliğine, ilânı müteakip 15 gün içinde kararın kesinleşmiş sayılacağına, ilânın bir suretinin Mahkeme divanhanesine asılmasına karar verilmiştir. 29606

Samsun 4. Asliye Ceza Hâkimliğinden :

E. No : 1993/981

K. No : 1993/1002

19/10/1993 tarihinde işlediği 6136 sayılı Yasaya muhalefet suçundan sanık Ahmet ve Sadet oğlu 1947 D.lu Bayram Kahraman Mahkememizin 1993/1002 sayılı kararı ile 1.985.000.— TL. ağır para cezasına mahkum edilmiş ancak sanık belirtilen adresinde bulunamadığından karar kendisine tebliğ edilememiştir. Karar özetinin Resmi Gazete'de yayınlanmasına, kararın yayımlandığı tarihten itibaren 15 gün içerisinde kesinleşeceği hususu ilânen tebliğ olunur.

29593

E. No : 1992/675

K. No : 1993/271

10/8/1992 tarihinde işlediği mektupla tehdit ve iftira suçundan sanık Talat ve Necmiye'den olma 1950 D.lu Huriye Çarıklı TCK. 191/1, 59, 647 Sy. 4. TCK. 72.maddeleri uyarınca 50.000.— TL. ağır para cezasına mahkum edilmiş kararın sanığa belirtilen adresinde tebliğ imkanı olmadığından karar özetinin Resmi Gazete'de yayınlanmasına ve kararın yayımlandığı tarihten itibaren 15 gün sonra kesinleşeceği hususu ilânen tebliğ olunur.

29594

Adana 3. Asliye Ceza Hâkimliğinden :

Mahkememizin 15/6/1994 tarih 1991/415 E. 1994/537 karar sayılı ilamıyla Kilit kırarak hırsızlık suçundan sanık Cevdet ve Zeliha'dan olma 1975 D.lu Van Erciş Yoldere Köyü nüfuslu. Yağın Atış hakkında Mahkememizce TCK. 491/4, 522, 523/1, 55/3, 647 S.K. 4, 6. maddeleri uyarınca 130.000.— TL. ağır para cezası, 265.000.— TL. yargılama giderinin tahsiline karar verildiği sanığın gıyabında verilen işbu kararın adresinde bulunamaması nedeniyle tebliğ edilemediği,

7201 sayılı Tebligat Yasasının 28 ve müteakip maddeleri uyarınca hükmün Resmi Gazete ile ilânen tebliğine, ilânın yapıldığı tarihten itibaren 15 gün sonra hükmün tebliğ edilmiş sayılmasına, kararın mah. divanhanesine asılmasına karar verildi.

29607

Karadeniz Ereğlisi Asliye Ceza Hâkimliğinden :

E. No : 1992/410

K. No : 1994/562

Yukarıda esas ve karar numarası yazılı Mahkememizin 14/7/1994 tarihli celsesinde ki sanık Rıza oğlu, 1962 doğ.lu Sebahat'tan olma, Çayırılı Büyükgeleğec Köyü nüf. kay. Erol Anar'a TCK 455/2-Son, 647 sk 4, 5, 6, TCK 72, 40. maddeleri uyarınca neticeten 4.737.500.— TL. ağır para cezasına hükmedildiği, para cezasının tecil edildiği, gıyabi hükmün tüm aramalara rağmen sanığa tebliğ edilemediği,

Bu nedenle hükmün 7201 sayılı Kanuna göre Resmi Gazete'de ilânına, ilân tarihinden itibaren 15 gün sonra hükmün kesinleşmiş sayılacağı ilân olunur.

29612

Üsküdar 2. Asliye Ceza Hâkimliğinden :

E. No : 1989/343

K. No : 1993/157

Sanık : Meryem Vaykı, Ahmet ve Zekiye'den olma 1973 do.lu Çumra İlçesi, Bardakçı Nüf. Kay.

Hırsızlık suçundan yukarıda açık kimliği yazılı sanık hakkında Mahkememizin 19/3/1993 gün 1989/343 esas, 1993/157 sayılı kararı ile, 400.000.— TL. Ağır Para Cezası ile cezalandırılmasına karar verilmiş olup, tüm araştırmalara rağmen karar kendisine tebliğ edilememiştir.

Bu nedenle 7201 sayılı Kanununun 29. maddesi gereğince Resmi Gazete'de ilânı, ilân tarihinden itibaren 15 gün sonra kararın kesinleşmiş sayılacağı ilânen tebliğ olunur.

29466

Beyoğlu 7. Asliye Ceza Hâkimliğinden :

E. No : 1993/90

K. No : 1994/482

Karşılıksız çek keşide etmek suçundan dolayı Mahkememizin 27/5/1994 tarih ve 1991/90 Esas, 1994/482 Karar sayısı ile 3167 sayılı Yasanın 16/1 ve 647 sayılı Yasanın 4. maddeleri gereğince 1.825.000,— TL. Ağ. Para cezası ile 1 yıl müddetle bankalarda çek hesabı açmasının yasaklanması cezasına hükümlü Bayram oğlu 1972 D.lu Aslan Paylan'ın Resmi merciler önünde verdiği adreste bulunamadığından giyabi hüküm kendisine tebliğ edilememiştir. 7201 sayılı Tebligat Kanununun 29 ncu maddesi gereğince, ilânen tebliğine, ilan metninin Resmi Gazete'de yayınlanmasına, yayın tarihinden itibaren 15 gün sonra kesinleşmiş sayılacağı ilân olunur.

29003/1

Bakırköy 6. Asliye Ceza Hâkimliğinden :

E. No : 1993/243

K. No : 1993/781

7/2/1993 suç tarihi itibarıyla otodan hırsızlık suçundan sanık olup İstanbul Eminönü Nişanca Mah. C. 004/9, S. 59, K. 33'de nüfusa kayıtlı İsa Ali ve Hatice'den olma 1967 D.lu Osman Yılmaz'ın TCK. 491/ilk, 522, 59, 647 Sa. 4-6 maddeleri gereğince 250.000,— TL. ağır para cezası ve bu cezasının ertelenmesine emanete kayıtlı oto teyibinin sahibine iadesine dair mahkememizden verilen 1/11/1993 tarihli giyabi hüküm bulunup sanığa tebliğ edilemediğinden giyabi hüküm 7201 sayılı Tebligat Kanununun 28 ve ilgili maddeleri gereğince Resmi Gazete'de ilânen tebliğine ilân tarihinden 15 gün sonra hükmün kesinleşmiş sayılmasına ilân masrafının sanıktan tahsiline karar verildiği ilânen tebliğ olunur.

28850

Kaman Sulh Ceza Hâkimliğinden :

E. No : 1994/9

K. No : 1994/53

Davacı : K.H.

Müşteki : Cemil Aydoğmuş; Mevlüt oğlu 1964 D.lu Kurancılı Kasabası'ndan.

Sanık : Hüseyin Baş; Ali ve Hüri'den olma 1956 D.lu Kurancılı Kasabası nüfusunda kayıtlı, aynı yerde oturur, evli 3 çocuklu, okuryazar, sabıkasız, T.C. İslam.

Suç : Mütessir fiil

Suç Tarihi : 4/6/1993

Karar Tarihi : 22/6/1994

Yukarıda açık kimliği ve suçu yazılı sanık hakkında mahkememizde açılmış olan kamu davasının yapılan yargılaması sonunda sanığa TCK.nun 456/4, 3506 sayılı Kanuna göre 160.000,— TL. ağır para cezası verildiği, sanık tüm aramalara rağmen bulunamadığı, adresinde tesbit edilememiş olmakla giyabi hükümün tebliği yerine kain olmak üzere ilânen tebliğ olunur.

28838

Gerger Kadastro Hâkimliğinden :

1994/276

Davacı Maliye Hazinesi tarafından davalı Mahmut Karahan aleyhine mahkememize açılan Kadastro tesbitine itiraz davasının yapılan açık duruşmasında verilen ara kararı gereğince;

Davalı Mahmut Karahan'ın tüm aramalara rağmen tebligata yarar açık adresi tesbit edilemediğinden adı geçene dava dilekçesi tebliğ edilememiştir.

Mahkememizde yapılması devam eden Gerger İlçesi Aşağıdağlıca Köyü 134 ada 22 parsel sayılı taşınmaza ilişkin ibraz etmek istedikleri belgeleri duruşmanın bırakıldığı 22/3/1995 günü mahkememize ibraz etmesi, yada kendisini bir vekille temsil ettirmesi aksi halde davanın yokluğunda devam edeceği ve karar verileceği hususu dava dilekçesi yerine kaim olmak üzere ilanen tebliğ olunur.

29869

1994/273

Davacı Maliye Hazinesi tarafından davalı Osman Karahan aleyhine mahkememize açılan Kadastro tesbitine itiraz davasının yapılan açık duruşmasında verilen ara kararı gereğince;

Davalı Osman Karahan'ın tüm aramalara rağmen tebligata yarar açık adresi tesbit edilemediğinden adı geçenin dava dilekçesi tebliğ edilememiştir.

Mahkememizde yapılması devam eden Gerger İlçesi Aşağıdağlıca Köyü 134 ada 17 parsel sayılı taşınmaza ilişkin ibraz etmek istedikleri belgeleri duruşmanın bırakıldığı 22/3/1995 günü mahkememize ibraz etmesi, yada kendisini bir vekille temsil ettirmesi aksi halde davanın yokluğunda devam edeceği ve karar verileceği hususu dava dilekçesi yerine kaim olmak üzere ilanen tebliğ olunur.

29870

1994/332

Davacı Maliye Hazinesi tarafından davalı Mahmut Karahan aleyhine mahkememize açılan Kadastro Tesbitine itiraz davasının yapılan açık duruşmasında verilen ara kararı gereğince;

Davalı Mahmut Karahan'ın tüm aramalara rağmen tebligata yarar açık adresi tesbit edilemediğinden adı geçene dava dilekçesi tebliğ edilememiştir.

Mahkememizde yapılması devam eden Gerger İlçesi Aşağıdağlıca Köyü 140 ada 10 parsel sayılı taşınmaza ilişkin ibraz etmek istedikleri belgeleri duruşmanın bırakıldığı 22/3/1995 günü mahkememize ibraz etmesi, yada kendisini bir vekille temsil ettirmesi, aksi halde davanın yokluğunda devam edeceği ve karar verileceği hususu dava dilekçesi yerine kaim olmak üzere ilanen tebliğ olunur.

29871

1994/294

Davacı Maliye Hazinesi tarafından davalı Ramazan Kızılaslan ve Abdullah Kızılaslan aleyhine mahkememize açılan Kadastro Tesbitine itiraz davasının yapılan açık yargılamaında verilen ara kararı gereğince;

Davalı Ramazan Kızılaslan ile Abdullah Kızılaslan'ın tüm aramalara rağmen tebligata yarar açık adresleri tesbit edilemediğinden adı geçenlere dava dilekçesi tebliğ edilememiştir.

Mahkememizde yapılması devam eden Gerger İlçesi Aşağıdağlıca Köyü 137 ada 23 parsel sayılı taşınmaza ilişkin ibraz etmek istedikleri belgeleri duruşmanın bırakıldığı 22/3/1995 günü mahkememize ibraz etmesi, yada kendilerini bir vekille temsil etmeleri aksi halde davanın yokluğunda devam edeceği ve karar verileceği husus dava dilekçesi yerine kaim olmak üzere ilanen tebliğ olunur.

29872

1994/330

Davacı Maliye Hazinesi tarafından davalı Osman Karahan aleyhine Mahkememize açılan Kadastro tesbitine itiraz davasının yapılan açık yargılamaında verilen ara kararı gereğince;

Davalı Osman Karahan'ın tüm aramalara rağmen tebligata yarar açık adresi tesbit edilemediğinden adı geçenin dava dilekçesi tebliğ edilememiştir.

Mahkememizde yapılması devam eden Gerger İlçesi Aşağıdağlıca Köyü 139 ada 30 parsel sayılı taşınmaza ilişkin ibraz etmek istedikleri belgeleri duruşmanın bırakıldığı 22/3/1995 günü mahkememize ibraz etmesi, yada kendisini bir vekille temsil ettirmesi aksi halde davanın yokluğunda devam edeceği ve karar verileceği hususu dava dilekçesi yerine kaim olmak üzere ilanen tebliğ olunur.

29873

5. Zırhlı Tugay Askeri Mahkemesinden :
GAZİANTEP

İLÂNEN TEBLİĞ

Askerlikten kurtulmak için hile yapmak suçundan sanık Cemil-Gölbeyaz Oğ. 1969 Doğ. Erzurum/İlca İlç. Çiğdemli Ky. Nüf. Kyt.lı ve halen bulunamadığı bildirilen sanık Aytaç Eli-taş'ın sanığın müsnet suçu henüz askere sevk edilmeden Şefaati As. Şubesinin sanığın askerli-ğe elverişli olup olmadığının tesbiti için sanığın muayene için askeri hastaneye sevk sırasında işlediği sanık hakkında mahkememizce yargılama işleminin başlamadığı sanığa iddianamenin tebliğ edilmediği duruşmadada okunmadığı ve As. savcının yetkisizlik karar vermesini talep ettiği görülmekle 353. S.K.nun 22 ve 32 maddeleri uyarınca Mahkememizin Yetkisizliğine ka-rar verilmiş olup, verilen hükmün sanığın bizzat kendisine tebliğ için bilinen tüm adreslerine yazılan müzekkereye rağmen tebliğ edilemediğinden ilânen tebliğ olunur.

29937/1-1

İLÂNEN TEBLİĞ

Askeri hizmete mahsus malzemeyi kaybetmek suçundan sanık Ekrem-Kezban Oğ. 1972 Doğ. Ordu/Merkez İlç. Çavuşlar Ky. Nüf. Kyt.lı ve halen bulunamadığı bildirilen sanık Ab-durrahman Genç'in Askeri hizmete mahsus eşyayı makbul bir mazereti olmaksızın kaybet-mek suçunu işlediği sabit görüldüğünden eylemine uyan As.C.K.nun 130 maddesi gereğince takdiren yedi gün müddetle hapsine verilen hapis cezasının 647 S.K.nun 6. maddesi gereğince günlüğü 5.000,— TL.dan hesaplanarak 35.000,— TL.ağır para cezasına çevrilmesine bu ce-zanın 647 S.K.nun 6. maddesi gereğince teciline karar verilmiş olup verilen hükmün sanığın bizzat kendisine tebliğ için bilinen tüm adreslerine yazılan müzekkereye rağmen tebliğ edile-medüğinden ilânen tebliğ olunur.

29938/1-1

İLÂNEN TEBLİĞ

Müessir fiil ve tehdit suçundan sanıklar 1 - Şükrü-Ayşe Oğ. 1962 Doğ. Çankırı/Olta İlç. Kalfat Kasabası Ky. Nüf. Kyt.lı ve 2 - Mahmut-Elif Oğ. 1970 D.lu Ankara/Mamak İlç. Abidinpaşa Mah. Nüf. Kyt.lı ve halen bulunamadıkları bildirilen sanıklar. Tekin Lal ve Ömer Çolakoğlu'nun tehnis olmaları nedeni ile 353. S.K.nun 17. maddesi uyarınca askeri mahkeme-de yargılanmayı gerektiren ilginin kesildiği isnad edilen eylemlerin askeri suç veya askeri suç-a bağlı bulunmaması nedeni ile bu sanıklar açısından mahkememizin görevinin sona erdiği as-keri mahkemelere ve adliye mahkemelerine tabii kişiler tarafından müştereken suç işlenmesi halinde 353. S.K.nun 12. maddesi uyarınca Mahkememizin Görevsizliğine ve sanıklar Ömer Çolakoğlu, T.Aşır Sartaydın ve Tekin Lal'in dava dosyasının görevli ve yetkili bulunan nö-betçi Asliye Ceza Mahkemesine tevdi edilmek üzere Gaziantep Cumhuriyet Başsavcılığına gön-derilmesine karar verildi. Verilen hükmün sanığın bizzat kendisine tebliğ için bilinen tüm adreslerine yazılan müzekkereye rağmen tebliğ edilemediğinden ilânen tebliğ olunur.

29939/1-1

İLÂNEN TEBLİĞ

Mehil içi firar suçundan sanık Süleyman Oğ. 1974 Doğ. Adana/İmamoğlu İlç. Manhı-dırlı Ky. Nüf. Kyt.lı ve halen bulunamadığı bildirilen sanık Ayhan Yılmaz'ın Mehil içi yaka-lanmakla son bulan firar suçunu işlediğinden bahisle kamu davası açılmışsada 11/7/1994 tarihinde sanığın kendiliğinden teslim olduğu anlaşıldığından 5/7/1994 - 11/7/1994 tarihleri arasında eylemi nedeniyle askeri mahkemede yargılanmasını gerektirecek ilginin ortadan kalk-ması nedeniyle mahkememizin Görevsizliğine karar verilmiş olup verilen hükmün sanığın biz-zat kendisine tebliğ için bilinen tüm adreslerine yazılan müzekkereye rağmen tebliğ edilemediğinden ilânen tebliğ olunur.

29940/1-1

5. Zırtlı Tuğay Askeri Mahkemesinden :
GAZİANTEP

İLÂNEN TEBLİĞ

İzin tecavüzü suçundan sanık Erdoğan-Kezban Oğ. 1971 Doğ. Niğde/Çınarlı Köyü Nüf. Kyt.lı ve halen bulunamadığı bildirilen sanık Kadir Eroğlu'nun MSB.lığının 11/6/1991 tarihli yükümlülere tanınacak yol süreleri tablosuna göre İstanbul/Gaziantep arası gidiş dönüş olmak üzere 4. gün yol süresi takdir edildikten sonra 22/9/1991 - 14/10/1991 tarihleri arasında izin tecavüzü suçunu işlediği yapılan açık yargılama sonucunda sabit görüldüğünden eylemine uyan As.C.K.nun 66/1-A maddesi gereğince bir yıl süre ile hapsine TCK.nun 59/2 maddesi gereğince sanığa verilen hapis cezasından 1/6 oranında indirim yapılarak Neticeten Sanığın On Ay Hapis Cezasıyla Mahkûmiyetine karar verilmiş olup verilen hükmün sanığın bizzat kendisine tebliğ için bilinen tüm adreslerine yazılan müzekkereye rağmen tebliğ edilemediğinden ilânen tebliğ olunur.

29941/1-1

İLÂNEN TEBLİĞ

Firar suçundan sanık İsa Oğ. 1971 Doğ. İzmir/Menemen İlç. Nüf. Kyt.lı ve halen bulunamadığı bildirilen sanık Mustafa Yılmaz'ın 10/6/1992 - 7/7/1992 tarihleri arasında firar suçunu işlediği sabit görüldüğünden eylemine uyan As.C.K.nun 66/1-A maddesi gereğince bir yıl süreyle hapsine sanık altı hafta içerisinde kendiliğinden geldiğinden aynı kanununun 73 maddesi gereğince verilen cezadan 1/2 oranında indirim yapılarak sanığın altı ay süreyle hapsine sanığın suçu kaçamaklı ikrarı lehine takdiri indirim sebebi kabul edilerek TCK.nun 59/2 maddesi gereğince 1/6 oranında daha indirim yapılarak sanığın Neticeten Beş Ay Süreyle Hapsine karar verilmiş olup verilen hükmün sanığın bizzat kendisine tebliğ için bilinen tüm adreslerine yazılan müzekkereye rağmen tebliğ edilemediğinden ilânen tebliğ olunur.

29942/1-1

İLÂNEN TEBLİĞ

Mükerrer firar suçundan sanık Derviş Oğ. 1969 Doğ. Sivas Zara İlç. Kaplan Ky. Nüf. Kyt.lı ve halen bulunamadığı bildirilen sanık Zekeriya Önemli'nin Diyarbakır Askeri Hastanesi kurulununun 11/5/1994-tarih ve 1879 nolu raporu ile 10/10/1992 tarihinde itibaren askerliğe elverişli olmadığına karar verildiğinden 20/1/1994-22/3/1994 tarihleri arasında mükerrer firar suçunu işlediği tesbit görülmediğinden Beraatine karar verilmiş olup verilen hükmün sanığın bizzat kendisine tebliğ için bilinen tüm adreslerine yazılan müzekkereye rağmen tebliğ edilemediğinden ilânen tebliğ olunur.

29943/1-1

İLÂNEN TEBLİĞ

Firar suçundan sanık Durmuş-Zeynep Oğ. 1973 Doğ. Adana/Ceyhan İlç. Camızağalı Ky. Nüf. Kyt.lı ve halen bulunamadığı bildirilen sanık Ali Doğan'ın 11/4/1994 - 20/4/1994 tarihleri arasında firar suçunu işlediği sabit görüldüğünden eylemine uyan As.C.K.nun 66/1-A maddesi gereğince takdiren bir sene müddetle hapsine verilen hapis cezasının TCK.nun 59 maddesi gereğince 1/6 oranında indirilmesine ve Sanığın Neticeten On Ay Hapis Cezasıyla Mahkûmiyetine karar verilmiş olup verilen hükmün sanığın bizzat kendisine tebliği için bilinen tüm adreslerine yazılan müzekkereye rağmen tebliğ edilemediğinden ilânen tebliğ olunur.

29944/1-1

İLÂNEN TEBLİGAT

İzin tecavüzü suçundan sanık Ahme-Şehriban Oğ. 1966 Doğ. Konya/Çumra İlç. Bakkalbaşı Mah. Nüf. Kayt.lı ve halen bulunamadığı bildirilen sanık İsmail Aydın'ın 11/1/1992-2/2/1994 tarihleri arasında izin tecavüzü suçunu işlediği sabit görüldüğünden eylemine uyan As.C.K.nun 66/1-B maddesi gereğince 1/6 sını indirilmesine ve sanığın Neticeten On Ay Hapis Cezasıyla Mahkûmiyetine karar verilmiş olup verilen hükmün sanığın bizzat kendisine tebliğ için bilinen tüm adreslerine yazılan müzekkereye rağmen tebliğ edilemediğinden ilânen tebliğ olunur.

29946/1-1

5. Zırlı Tugay Askeri Mahkemesinden :
GAZİANTEP

İLÂNEN TEBLİGAT

Bakaya kalmak suçundan sanık Murat-Hatice Oğ. 1972 Doğ. Mardin/Dargeçit İlç. Yılmaz Ky. Nüf. Kyt.lı ve halen bulunamadığı bildirilen sanık Cembeli Aydın'ın 4/9/1992 - 28/9/1992 tarihleri arasında bakaya kalmak suçunu işlediği yapılan açık yargılama sonucunda sabit görüldüğünden eylemine uyan As.C.K.nun 63/1-A maddesi üç ay içinde gelenler fıkrası gereğince üç ay süre ile hapsine sanığın suçu samimi ikrarı lehine takdiri indirim sebebi kabul edilerek TCK.nun 59/2 maddesi gereğince verilen cezadan 1/6 oranında indirim yapıp sanığın iki ay on beş gün süreyle hapsine 647 S.K.nun.4 maddesi gereğince sanığa verilen hapis cezası beher günü 5.000,— TL. hesabıyla ağır para cezasına çevrilip Neticeten Sanığın 370.000,— TL. Ağır Para Cezasıyla Mahkûmiyetine karar verilmiş olup verilen hükmün sanığın bizzat kendisine tebliğ için bilinen tüm adreslerine yazılan müzekkereye rağmen tebliğ edilemediğinden ilânen tebliğ olunur.

29945/1-1

İLÂNEN TEBLİGAT

Üste fiilen taarruz suçundan sanık Ahmet Oğ. 1969 Doğ. Antalya/Korkuteli İlç. Küçükyalınlı Ky. Nüf. Kyt.lı ve halen bulunamadığı bildirilen sanık Abdurrahman Yılmaz'ın üste fiilen taarruz suçunu işlediği açık yargılama sonucunda sabit bulunduğu eylemine uyan As.C.K.nun 91/1 maddesinin az vahim hâlfıkrası gereğince altı ay süreyle hapsine suç ağır tahrik altında işlediği anlaşıldığından hakkında verilen hürriyeti bağlayıcı cezadan TCK.nun 51/3 maddesi gereğince 2/3 oranında indirim yapıp iki ay süreyle hapsine suçu samimi ikrarı lehine indirim sebebi kabul edilerek TCK.nun 59/2 maddesi gereğince verilen hürriyeti bağlayıcı cezadan 1/6 oranında indirim yapıp sanığın Neticeten Bir Ay Yirmi Gün Süreyle Hapsine karar verilmiş olup verilen hükmün sanığın bizzat kendisine tebliğ için bilinen tüm adreslerine yazılan müzekkereye rağmen tebliğ edilemediğinden ilânen tebliğ olunur.

29948/1-1

İLÂNEN TEBLİĞ

Askeri malzemeyi hasara uğratmak suçundan sanık Mustafa-Zahide Oğ. 1972 Doğ. Tokat/Zile İlç. Boldaş Ky. Nüf. Kyt.lı halen bulunamadığı bildirilen sanık Ali Ertaş'ın Hizmete tekasülsonucu harp malzemesini mühimce hasarına sebebiyet vermek suçunu işlediği sabit görüldüğünden eylemine uyan As.C.K.nun 137 maddesi gereğince yedi gün müddetle hapis cezasıyla cezalandırılmasına TCK.nun 59 maddesi gereğince bu cezasının takdiren 1/6 oranında indirilerek beş gün müddetle hapis cezasıyla cezalandırılmasına 647 S.K.nun 4 maddesi gereğince sanığa verilen hapis cezasının günlüğü 5.000,— TL.sından hesaplanarak ağır para cezasına tahvil edilerek sanığın 25.000,— TL. Ağır Para Cezasıyla Cezalandırılmasına 647 S.K.nun 6 maddesi gereğince iş bu cezasından teciline karar verilmiş olup verilen hükmün sanığın bizzat kendisine tebliğ için bilinen tüm adreslerine yazılan müzekkereye rağmen tebliğ edilemediğinden ilânen tebliğ olunur.

29949/1-1

K.K.K. 58. Er Eğitim Tümen Komutanlığı Askeri Mahkemesinden :
ISPARTA

Suç : Firar

Sanık Kimliği : Can Orgunlu, Battal oğlu, 1968 doğumlu, Kars İli Merkez Kaleiçi Mahallesi nüfusuna kayıtlı, Ankara Çiçinbağları, Gültepe Mahallesi No: 147-E adresinde oturur.

Karar Tarihi : 19/8/1991 tarih ve 1991/420 esas, 1991/334 karar.

Verilen Karar : As.C.K.nun 66/1-A, 73 ve TCK.nun 59/2. maddesi uyarınca Beş Ay Süre Hapis Cezasıyla Mahkûmiyetine.

Yukarıda özeti yazılı gerekçeli hükmün, sanığın tüm aramalara rağmen bulunamaması nedeniyle 7201 sayılı Tebligat Kanununun ilgili maddeleri gereğince ilânen tebliği, ilân tarihinden itibaren 15 gün sonra hükmün sanığa tebliğ edilmiş sayılacağı ilânen tebliğ olunur.

29950/1-1

Sankamış 9. Piyade Tümen Komutanlığı Askeri Mahkemesinden :

E. No : 1994/678

K. No : 1994/469

Fırar suçundan sanık Bolu/Düzce İlç. 3 yol Mah. Nüf. Kyt.lı İstanbul/Bakırköy Yeni-mahalle Askent Sitesi 4. Blok Daire 12 Kat: 2 adresinde oturur. Şahnalar 6 Hd. Tb. 3. Bl.de görevli iken halen aynı yerden firari Uzman Çvş. Necmi Oğ. 1969 D.lu Ufuk Öztürk'ün yok-luğunda As.C.K.nun 66/1—A, 73 ve TCK.nun 59. maddeleri uyarınca verilmiş bulunan beş aylık hapis cezasına dair hüküm sanığın firarda bulunması sebebiyle tebliğ edilemediğinden 7201 sayılı Tebligat Kanununun 28 ve müteakip maddeleri uyarınca hüküm özetinin Resmî Gazete'de bir defa ilânen tebliğ, tebliğ tarihinden itibaren hükmün 15 gün sonra kesinleşeceği ilân olunur.

29947/1-1

Artırma, Eksiltme ve İhale İlânları**TORNA TALAŞI, ÇELİK DÖKÜM DIŞLI VE BANDAHLARI SATILACAKTIR****Türkiye Şeker Fabrikaları A.Ş. Ankara Makina Fabrikası Müdürlüğünden :**

1 — Fabrikamız sahasında mevcut 50 ton torna talaşı ile tesisten sökülmüş kullanma yeri olmayan 50 ton çelik döküm dişli ve bandajları Kapalı Zarfla Teklif almak suretiyle satışı yapılacaktır.

2 — İhale 10/1/1995 günü saat 14.30'da fabrikamızın Etimesgut'taki ofis binasında yapılacak olup, istekliler ihale günü saat 14.00'e kadar teklif mektuplarını muhaberat servisine intikal ettirmiş olacaktır.

3 — Söz konusu ihaleye ait şartname Fabrikamız Ticaret servिसinden bedelsiz olarak temin edilir.

4 — İşin geçici teminatı teklif tutarının %5 miktarında olup. Nakit banka teminat mektubu veya Devlet tahvili şeklinde olacaktır.

5 — Şirketimiz 2886 sayılı Kanuna tabi olmadığından ihaleyi yapip, yapmamakta dile-ğiğine vermekte serbesttir.

29815 / 2-2

2000 MT. BUTADİEN SATINALINACAKTIR**PETKİM Petrokimya Holding A.Ş. Yarımca Petrokimya Kompleksinden :**

1 — Yarımca Petrokimya Kompleksi ihtiyacı,
— 2000 MT. BUTADİEN 1,3 (D:95-C01-A-/25/A)

kapalı zarf suretiyle yurtdışından satın alınacaktır.

2 — Bu işe ait şartname YARIMCA KOMPLEKSİ Dış Alım Müdürlüğü ile Ankara, İstanbul ve İzmir Büro Müdürlüklerimizden bedelsiz olarak temin edilebilir.

3 — Teklifler 12 Ocak 1995 Perşembe günü, saat 14.00'e kadar Yarımca Muhaberat servisine ulaşmış olmalıdır.

4 — Şirketimiz 2886 sayılı Kanuna tabi değildir.

29890/2-2

HASTANE GENEL TEMİZLİK VE GÜVENLİK HİZMETİ İHALE EDİLECEKTİR**Ankara Fizik Tedavi ve Rehabilitasyon Merkezi Baştabibliğinden :**

Kurumumuzun 1995 yılı Hastane Genel Temizliği ve Güvenlik Hizmeti 84/8213 sayılı Döner Sermayeli Kurumlar İhale Yönetmeliğininin 29/a fıkrası gereğince kapalı teklif usulü ile ihale edilecektir.

İhale Hastanemiz Kütüphanesinde yapılacak olup, ihale konusu işlemin niteliği, miktarı, ihale gün ve saati ile tahmini bedel ve geçici teminat miktarı aşağıda belirtilmiştir.

Cinsi : Hastane Genel Temizlik ve Güvenlik Hizmeti., Miktarı : 1 Kalem., Tahmini Tu-tarı : 4.920.000.000,—TL., Geçici Teminatı : 147.600.000,—TL., İhale Şekli : Kapalı Zarf., İhale Tarihi : 17/1/1995., İhale Saati : 10.00.

İhale konusu işleme ait liste ve şartnameler kurumumuz Döner Sermaye Saymanlığın-dan 200.000,—TL. karşılığında temin edilebilir veya ücretsiz görülebilir.

İhalede istenecek belgeler şunlardır;

Kanuni ikametgah, geçici teminat, ticaret sicil belgesi (1995) imza sirküleri, vekaleten gireceklerde vekaletname, tebligat adresi.

Postadaki gecikmeler kabul edilmez.

İlân olunur.

142 / 1-1

İNŞAAT YAPTIRILACAKTIR

Kastamonu Valiliğinden :

1 — Kastamonu Çatalzeytin Merkez Sağlık Ocağı (Lojmanlı işi 2886 sayılı Devlet İhale Kanunu'nun 35. maddesinin (a) fıkrasına göre kapalı teklif usulü ile ihaleye konulmuştur.

2 — Bu işin ihalesinde 17 Nisan 1994 tarih ve 21908 sayılı Resmi Gazete'de yayınlanan "1994 yılında girişilecek yapım ihalelerinde uygun bedelin tercihinde kullanılacak kriterler hakkında tebliğ" hükümleri uygulanacaktır.

3 — İşin tahmin edilen bedeli (5.300.000.000,—) TL.'dir.

4 — İhale 26/1/1995 Perşembe günü saat 10'da Kastamonu Bayındırlık ve İskân Müdürlüğü ihale komisyonu odasında yapılacaktır.

5 — İhale şartnamesi ile diğer evrak Kastamonu Bayındırlık ve İskân Müdürlüğünde mesai saatleri içinde görülebilir.

6 — İstekliler; yapı işleri için kapalı teklif usulü ile ihale şartnamesine, ihale şartnamesine ek özel şartnameye, yapı tesis ve onarım işleri ihalelerine katılma yönetmeliğine ve 2. maddede sözü edilen uygun bedel tebliği hükümlerine uygun olarak;

A — "İhaleye katılma belgesi" almak için müracaat dilekçesi ile birlikte;

a) Bayındırlık ve İskân Bakanlığından alınmış (C) gurubundan en az için keşif bedeli kadar müteahhütlik karnesini (aslını ibraz etmek suretiyle örneğini) vermesi,

b) Mali durum bildirisi ve belgelerini vermesi,

c) Taahhüt durumu bildirisi ve belgelerini vermesi,

d) Teknik personel taahhütnamesini vermesi,

e) Yapı araçları taahhütnamesi ve/veya belgelerini vermesi,

f) 2886 sayılı Kanun'a göre cezalı durumda olmaması,

g) Son beş yıla (1988-1992) ait gelir ve kurumlar vergisi borcu bulunmadığının belgelendirilmesi,

h) İsteklilerin ortak girişim olması halinde yapım işleri için kapalı teklif usulü ile ihale şartnamesindeki örneğine uygun ortak girişim beyannamesi ile ortaklarca imzalanan ortaklık sözleşmesini vermesi,

ı) İhale şartnamesinde ve ihale şartnamesine ek özel şartnamede öngörülen diğer belgeleri vermesi,

Gerekmektedir.

B — İhaleye girebilmek için ise; örneğine uygun teklif mektubu ile birlikte;

a) İhaleye katılma belgesini vermesi,

b) Ticaret ve/veya sanayi odası belgesini vermesi,

c) Noter tasdikli imza sirkülerini vermesi,

d) İstekliler adına vekaleten iştirak ediliyor ise, istekli adına teklifte bulunacak kim-selerin vekaletnameleri ile vekaleten iştirak edenin noter tasdikli imza sirküleri vermesi,

e) İsteklilerin ortak girişim olması halinde, Yapım işleri için kapalı teklif usulü ile ihale şartnamesindeki örneğine uygun ortak girişim beyannamesi ile ortaklarca imzalanan ortaklık sözleşmesini vermesi,

f) Kastamonu Valiliği adına alınmış (159.000.000,—) TL. tutarında geçici teminatı vermesi,

Gerekmektedir.

7 — İhaleye katılma belgesi almak için son müracaat 16/1/1995 günü mesai saati sonuna kadardır.

8 — İstekliler teklif mektuplarını 26/1/1995 Perşembe günü saat 10'a kadar makbuz karşılığında ihale komisyonu başkanlığına verecektir.

9 — Telgrafla müracaatlar ve postada meydana gelecek gecikmeler kabul edilmez.

10 — Başvuru dosyası idareye verildikten sonra (Son müracaat tarihinden önce bile olsa) dosya içerisinde herhangi bir evrakın değiştirilmesi veya eksik evrakın tamamlanması yönünde yapılacak müracaatlar değerlendirilmeye alınmaz.

İlân olunur.

29683/1-1

İNŞAAT YAPTIRILACAKTIR

Bayındırlık ve İskân Bakanlığı Yapı İşleri Genel Müdürlüğünden :

1 — KOCAELİ KÖRFEZ HÜKÜMET KONAĞI İKMAL İNŞAATI işi, 2886 sayılı Devlet İhale Kanununun 35. Maddesinin (a) fıkrasına göre Kapalı Teklif Usulü ile ihaleye konulmuştur.

2 — Bu İşin ihalesinde 17 Nisan 1994 tarih ve 21908 sayılı Resmî Gazete'de yayımlanan "1994 Yılında Girişilecek Yapım İhalelerinde Uygun Bedelin Tercihinde kullanılacak Kriterler Hakkında Tebliğ" hükümleri uygulanacaktır.

3 — İşin tahmin edilen bedeli 31.500.000.000,— TL.'dir.

4 — İhale 20/2/1995 Pazartesi günü Saat 14.00'de Yapı İşleri Genel Müdürlüğü İhale Komisyonu Odasında yapılacaktır.

5 — İhale Şartnamesi ile diğer evrak Genel Müdürlüğümüz Yapım Proje Dairesi Başkanlığında mesai saatleri içinde görülebilir.

6 — İstekliler; Yapı İşleri için Kapalı Teklif Usulü ile İhale Şartnamesine, Ek Özel Şartnameye, Yapı Tesis ve Onarım İşleri İhalelerine Katılma Yönetmeliğine ve Uygun Bedelin Tercihinde kullanılacak kriterler hakkında Tebliğ'ine uygun olarak;

A — "İhaleye Katılma Belgesi" almak için müracaat dilekçesi ile birlikte;

a) Bayındırlık ve İskân Bakanlığından alınmış (B) Grubundan en az işin keşif bedeli kadar müteahhitlik Karnesinin aslını müracaattan önce ibraz etmek şartıyla örneğini (Ortak Girişimlerde Pilot Firmanın Karnesi) esas alınacaktır.

b) Mali Durum Bildirisi ve belgelerini vermesi,

c) Taahhüt Durumu Bildirisi ve belgelerini vermesi,

d) Teknik Personel Taahhütnamesini vermesi,

e) Yapı Araçları Taahhütnamesini ve/veya belgelerini vermesi,

f) 2886 sayılı Kanun'a göre cezalı durumda olmaması,

g) Son beş yıla (1988-1992) ait gelir ve kurumlar vergisi borcu bulunmadığının belgelendirilmesi,

h) İsteklilerin Ortak Girişim Olması halinde, Yapım İşleri İçin Kapalı Teklif Usulü ile İhale Şartnamesindeki örneğine uygun ortak girişim beyannamesi ile ortaklarca imzalanan ortaklık sözleşmesini vermesi,

i) İhale Şartnamesinde ve ihale şartnamesine Ek Özel Şartnamede öngörülen diğer belgeleri vermesi,

Gerekmektedir.

B — İhaleye girebilmek için ise; Örneğine uygun teklif mektubu ile birlikte;

a) İhaleye Katılma Belgesini vermesi,

b) Ticaret ve/veya Sanayi Odası Belgelerini vermesi,

c) Noter Tasdikli imza sirkülerini vermesi,

d) İstekliler adına vekaleten iştirak ediliyor ise, istekli adına teklifte bulunacak kimselerin vekaletnameleri ile vekaleten iştirak edenin noter tasdikli imza sirküleri vermesi,

e) İsteklinin Ortak girişim olması halinde, "Yapım İşleri İçin Kapalı Teklif Usulü ile İhale Şartnamesindeki örneğine uygun ortak girişim beyannamesi ile ortaklarca imzalanan ortaklık sözleşmesini vermesi,

f) Bayındırlık ve İskân Bakanlığı namına alınmış 945.000.000,— TL.'lık geçici teminatı vermesi,

Gerekmektedir.

7 — İhaleye Katılma Belgesi almak için son müracaat tarihi 6/2/1995 Pazartesi günü mesai saati sonuna kadardır.

8 — İstekliler teklif mektuplarını 20/2/1995 Pazartesi günü Saat 14.00'e kadar makbuz karşılığında İhale Komisyonu Başkanlığına vereceklerdir.

9 — Telgrafla müracaatlar ve postada meydana gelecek gecikmeler kabul edilmez.

10 — Başvuru dosyası İdareye verildikten sonra, (son müracaat tarihinden önce bile olsa) dosya içerisindeki herhangi bir evrakın değiştirilmesi veya eksik evrakın tamamlanması yönünde yapılacak müracaatlar değerlendirmeye alınmaz.

İlan olunur.

29832/1-1

İNŞAAT İŞİ YAPTIRILACAKTIR**Ankara Büyükşehir Belediye Başkanlığından :**

1 — “Ziya Gökalp Caddesi-Mithatpaşa Caddesi Köprü İnşaatı” işi 2886 sayılı Devlet İhale Kanununun 36. maddesine göre Kapalı Teklif Usulü ile ihaleye konulmuştur.

2 — Bu İşin ihalesinde 17 Nisan 1994 tarih ve 21908 sayılı Resmî Gazete’de yayınlanan “1994 Yılında Girişilecek Yapım İhalelerinde Uygun Bedelin Tercihinde Kullanılacak Kriterler Hakkında Tebliğ” ve Yapı İşleri Genel Müdürlüğünün 9/5/1994 tarih ve 2569-2570 Sayılı ek tebliğ hükümleri uygulanacaktır.

3 — İşin tahmin edilen bedeli 40.000.000.000,— TL.’dir.

4 — İhale 31/1/1995 Salı günü saat 15.00’de Ankara Büyükşehir Belediye Başkanlığı İhale Komisyonu odasında yapılacaktır. (Ulus-Anafartalar Cad. Belediye Encümen Odası)

5 — İhale şartnamesi ile diğer evrak Fen İşleri Daire Başkanlığı-Altyapı ve Sanat Yapıları Şube Müdürlüğü’nde mesai saatleri içerisinde görülebilir.

6 — İstekliler; Yapım İşleri İçin Kapalı Teklif Usulü ile İhale Şartnamesine, İhale Şartnamesine Ek Özel Şartnameye, Yapı Tesis ve Onarım İşleri İhalelerine Katılma Yönetmeliği’ne, ve 2. maddede sözü edilen “Uygun Bedel” Tebliğleri hükümlerine uygun olarak;

A — “İhaleye Katılma Belgesi” almak için müracaat dilekçesi ile birlikte;

a) Bayındırlık ve İskân Bakanlığından alınmış (B) Grubundan en az işin keşif bedeli kadar Müteahhütlik Karnesi (aslını ibraz etmek suretiyle örneğini) vermesi,

b) Mali Durum Bildirisi ve belgelerini vermesi,

c) Taahhüt Durumu Bildirisi ve belgelerini vermesi,

d) Teknik Personel Taahhütnamesini vermesi,

e) Yapı Araçları Taahhütnamesi ve belgelerini vermesi,

f) 2886 sayılı Kanun’a göre Cezalı durumda olmaması,

g) Son beş yıla (1988-1992) ait Gelir ve Kurumlar Vergisi borcu bulunmadığının belgelendirilmesi,

h) İsteklilerin ortak girişim olması halinde İhale Şartnamesindeki örneğine uygun Ortak Girişim Beyannamesi ile ortaklarca imzalanan ortaklık sözleşmesini vermesi.

ı) İhale Şartnamesinde ve İhale Şartnamesine Ek Özel Şartnamede öngörülen diğer belgeleri vermesi, gerekmektedir.

i) Noter tasdikli belgeler ihale ilân tarihinden sonra tasdiklenmiş olması,

j) Ticaret ve/veya Sanayi Odası Belgesi (İlân tarihinden sonra alınmış)

k) İmza sirküleri.

l) Ticaret Sicil Gazetesi.

B — İhaleye girebilmek için ise; örneğine uygun teklif mektubu ile birlikte;

a) İhaleye Katılma Belgesini vermesi,

b) Ticaret ve/veya Sanayi Odası Belgesini vermesi,

c) Noter Tasdikli imza sirkülerini vermesi,

d) İstekliler adına vekaleten iştirak ediliyor ise, istekli adına teklifte bulunacak kimşelerin vekaletnameleri ile vekaleten iştirak edenin noter tasdikli imza sirküleri vermesi,

e) İsteklilerin ortak girişim olması halinde İhale Şartnamesindeki örneğine uygun Ortak Girişim Beyannamesi ile ortaklarca imzalanan ortaklık sözleşmesini vermesi,

f) Ankara Büyükşehir Belediye Başkanlığı adına alınmış 1.200.000.000,— TL. tutarında Geçici Teminatı vermesi gerekmektedir.

7 — İhaleye Katılma Belgesi almak için 23/1/1995 Pazartesi günü saat 17.00’ye kadar Fen İşleri Daire Başkanlığı’na müracaat edilecektir.

8 — Başvuru dosyası idareye verildikten sonra, (son müracaat tarihinden önce bile olsa) dosya içerisindeki herhangi bir evrakın değiştirilmesi veya eksik evrakın tamamlanması yönünde yapılacak müracaatlar değerlendirmeye alınmaz.

9 — İstekliler Teklif Mektuplarını 31/1/1995 Salı günü saat 14.00’e kadar makbuz karşılığında İhale Komisyonu Başkanlığına vereceklerdir.

10 — Telgrafla müracaatlar ve postada meydana gelecek gecikmeler kabul edilmez.

İlân olunur.

29897/1-1

TEKEL ÜRÜNLERİ SATILACAKTIR

Antalya TEKEL Pazarlama ve Dağıtım Başmüdürlüğünden :

1 — Antalya TEKEL Başmüdürlüğüne bağlı Gazipaşa, Alanya, Manavgat, Serik, Akseki, Gündoğmuş, Cevizli, İbradı, Kemer, Kumluca, Finike, Kale, Kaş, Korkuteli, Elmalı İlçe ve beldelerinde (İdari yapıya göre bağlı köyler dahil) TEKEL ürünlerinin satışı, Açık Eksiltme Yöntemi ile toptan satıcıya verilmek suretiyle yapılacaktır.

2 — Toptan Satıcı mamulâtı Başmüdürlük'çe gösterilecek TEKEL deposundan alınacaktır.

3 — Mahalleri itibariyle yaklaşık yıllık miktarları aşağıda belirtilen mamulâtın toptan satıcı eliyle satışının sağlanması ihalesi 20/1/1995 günü TEKEL Pazarlama ve Dağıtım Başmüdürlüğü binasında saat 13.30'da yapılacaktır.

Gazipaşa	ilçesi için	43.400 kğ.	Tütün mamulü	3.600	kasa alk.ıçk.
Alanya	ilçesi için	198.000 kğ.	Tütün mamulü	60.700	kasa alk.ıçk.
Manavgat	ilçesi için	132.000 kğ.	Tütün mamulü	35.000	kasa alk.ıçk.
Serik	ilçesi için	112.300 kğ.	Tütün mamulü	9.100	kasa alk.ıçk.
Akseki	ilçesi için	11.500 kğ.	Tütün mamulü	1.000	kasa alk.ıçk.
Gündoğmuş	ilçesi için	7.650 kğ.	Tütün mamulü	450	kasa alk.ıçk.
Cevizli	beldesi için	7.200 kğ.	Tütün mamulü	500	kasa alk.ıçk.
İbradı	ilçesi için	4.850 kğ.	Tütün mamulü	1.800	kasa alk.ıçk.
Kemer	ilçesi için	55.000 kğ.	Tütün mamulü	22.200	kasa alk.ıçk.
Kumluca	ilçesi için	67.500 kğ.	Tütün mamulü	8.500	kasa alk.ıçk.
Finike	ilçesi için	54.000 kğ.	Tütün mamulü	7.000	kasa alk.ıçk.
Kale	ilçesi için	30.200 kğ.	Tütün mamulü	3.000	kasa alk.ıçk.
Kaş	ilçesi için	51.000 kğ.	Tütün mamulü	11.000	kasa alk.ıçk.
Korkuteli	ilçesi için	47.000 kğ.	Tütün mamulü	6.500	kasa alk.ıçk.
Elmalı	ilçesi için	49.200 kğ.	Tütün mamulü	7.200	kasa alk.ıçk.

4 — Satışı yapılacak TEKEL mamulâtın maktu geçici teminatı;

Gazipaşa	ilçesi için	54.500.000,— TL.
Alanya	ilçesi için	364.000.000,— TL.
Manavgat	ilçesi için	238.000.000,— TL.
Serik	ilçesi için	106.000.000,— TL.
Akseki	ilçesi için	14.000.000,— TL.
Gündoğmuş	ilçesi için	9.000.000,— TL.
Cevizli	beldesi için	8.300.000,— TL.
İbradı	ilçesi için	6.000.000,— TL.
Kemer	ilçesi için	117.000.000,— TL.
Kumluca	ilçesi için	62.000.000,— TL.
Finike	ilçesi için	75.000.000,— TL.
Kale	ilçesi için	57.000.000,— TL.
Kaş	ilçesi için	80.500.000,— TL.
Korkuteli	ilçesi için	59.000.000,— TL.
Elmalı	ilçesi için	63.500.000,— TL.'dir.

Kesin teminat, ihale bedeli üzerinden ve geçici teminat oranının iki katıdır.

5 — İhale ile ilgili Yönetmelik hergün mesai saatlerinde Antalya TEKEL Pazarlama ve Dağıtım Başmüdürlüğünden 90.000,— TL. karşılığında temin edilebilir.

6 — Toptan satıcı TEKEL ambarından teslim aldığı mamulâtın bedelini TEKEL'ce belirlenen banka şubelerine nakten, TEKEL'in çalışmakta olduğu bankalara ait karşılığı bloke çek'le veya Elektronik Fon Transferi (EFT) yöntemiyle peşin olarak ödeyecektir.

7 — Postada doğacak gecikmeler ile Telgraf ve Telex'le yapılan başvurular geçersiz sayılacaktır.

8 — İhaleye iştirak edecekler ihale tarihinden bir gün önceden Tacir sıfatına haiz olduğuna dair Ticaret ünvanının yayınlandığı Türkiye Ticaret Sicili Gazetesinden bir örneği, mahalli Ticaret Odasından alacağı bir yazı ile ve Vergi Dairesine kayıtlı olduğunu belirleyen resmî bir belgeyi Başmüdürlüğümüze vermeleri gerekmektedir. Zamanında belgeleri vermeyen iştirakçiler ihaleye katılamaz.

Ayrıca, toptan satıcının sahibi veya kullanma hakkına haiz olduğu (Bu husus belgele-
necektir) Kamyon, Kamyonet gibi araçlar en fazla 3 yaşında olacaktır.

Mahalleri itibariyle iştirakçilerin sahibi veya kullanma hakkına haiz olacağı araç sayısı;

Gazipaşa	ilçesi için	2 araç
Alanya	ilçesi için	4 araç
Manavgat	ilçesi için	3 araç
Serik	ilçesi için	3 araç
Akseki	ilçesi için	1 araç
Gündoğmuş	ilçesi için	1 araç
Cevizli	beldesi için	1 araç
İbradı	ilçesi için	1 araç
Kemer	ilçesi için	1 araç
Kumluca	ilçesi için	2 araç
Finike	ilçesi için	1 araç
Kale	ilçesi için	1 araç
Kaş	ilçesi için	2 araç
Korkuteli	ilçesi için	2 araç
Elmalı	ilçesi için	1 araç

9 — TEKEL 2886 sayılı Kanun kapsamında olmadığından, toptan satıcılık vermekte serbesttir. Duyurulur. 29828/1-1

KIŞLIK GIYİM MALZEMESİ SATIN ALINACAKTIR

TEDAŞ Şanburfa Elektrik Dağıtım Müessesesinden :

1 — Müessesemizce 94-63-81 Grup adı altında aşağıda cins ve miktarları belirtilen malzemeler kapalı zarf usulü teklif almak suretiyle satın alınacaktır.

Cinsi	Miktarı
1 — Deri Yelek	96 Ad.
2 — Deri Ceket	42 Ad.
3 — Yağmurluk	92 Ad.
4 — Deri Eldiven	83 Çift
5 — Deri Prostela	2 Ad.
6 — Yün Fanila	185 Ad.
7 — Yün Kilot	185 Ad.
8 — Yün Çorap	185 Çift
9 — Yün Başlık	185 Ad.
10 — Yün veya Deri Eldiven	185 Çift

2 — Bu işle ilgili şartnameler TEDAŞ, Ş.Urfa Elektrik Dağıtım Müessesesi İpekyolu üzeri Saraç Apt. No: 36 (Tlf, 313 53 13) adresindeki İhale ve Satınalma Servisinden 300.000,— TL. bedelle temin edilecektir.

3 — Bu işe ait teminat miktarı teklif tutarının % 5'i kadardır.

4 — Giyim malzemelerine ait birer numune teklif ile birlikte verilecektir.

5 — Teklifler en geç 17/1/1995 tarihinde saat 14.00'e kadar aynı adresteki Evrak Kayıt servisine verilecektir.

6 — Kurumumuz 2886 sayılı Yasaya tabi olmayıp, ihaleyi yapıp yapmamakta yada dilediğine kısmen veya tamamen vermekte serbesttir. 29902/1-1

MUHTELİF MALZEME SATINALINACAKTIR**T.K.İ. Afşin-Elbistan Linyitleri İşletmesi Müessesesi Müdürlüğünden :**

Müessesemizce, aşağıda muhteviyatı yazılı 13 adet ihale, kapalı zarf usulü ile teklif almak suretiyle yapılacaktır.

S.No	İhalenin Konusu	Miktar	Dosya No	İhale Tarihi	Şart. Bed. TL.
1 -	Ø 159x700 mm.lik Üçlü Çelik Role	6500 Ad.	97/375	25/1/1995	250.000
2 -	Körüklü Role Lastiği	32000 Ad.	97/376	27/1/1995	Bedelsiz
3.1 -	Role Askı Tertibatı	2000 Ad.	97/377	30/1/1995	250.000
3.2 -	Role Bağlama Plakası	14000 Ad.			
4 -	Ø 159x530 mm.lik Üçlü Çelik Role	3000 Ad.	97/378	30/1/1995	250.000
5 -	Band Kaplama Kauçuğu	48800 Kğ.	97/379	31/1/1995	Bedelsiz
6.1 -	IPB 180 Profil	1038 Ad.	97/380	2/2/1995	Bedelsiz
6.2 -	Kare Kutu Profil	340 Ad.			
7 -	Muhtelif ebadlı Beşli Çelik Role	1650 Ad.	97/381	3/2/1995	500.000
8 -	Muhtelif Elektrod	5 Kalem	97/382	6/2/1995	Bedelsiz
9 -	Muhtelif Civata Somun, Rondela	23 Kalem	97/364	7/2/1995	Bedelsiz
10 -	Ø 16 mm.lik Dört Baklı Zincir	5000 Ad.	97/383	7/2/1995	Bedelsiz
11 -	Floresan Armatür	50 Ad.	97/384	9/2/1995	Bedelsiz
12.1 -	Ø 108x850 mm.lik İkili Çelik Role	400 Ad.	97/385	9/2/1995	500.000
12.2 -	Muhtelif ebadlı Üçlü Çelik Role	1050 Ad.			
13 -	Band Yüzme Bıçağı	4000 Ad.	97/386	10/2/1995	Bedelsiz

1 — Şartnameler; "T.K.İ. Genel Müdürlüğü Satınalma Dairesi Başkanlığı Kat: 11/ANKARA, T.K.İ. İstanbul Satınalma Müdürlüğü G-62 Sk. Merkez Efendi "Atatürk Öğrenci Sitesi Karşısı" Zeytinburnu/İSTANBUL T.K.İ. İrtibat Şefliği 1487 Sk. Emren Apt. No: 17/1 Alsancak/İZMİR ve AEL Müessesesi Satınalma Şube Müdürlüğü-ELBİSTAN" adreslerinden temin edilebilir.

2 — Teklifler ihale günlerinde saat 15.00'e kadar Müessesemiz genel muhaberatına verilecek ve aynı gün saat 15.30'da Müessesemiz Satınalma Şube Müdürlüğü'nde açılacaktır.

3 — Postadaki gecikmeler dikkate alınmaz.

4 — Müessesemiz 2886 sayılı Kanuna tabi değildir.

29718/1-1

10 ADET PLASTİK PLAKA SATIN ALINACAKTIR**SEKA İzmit Selüloz ve Kağıt Sanayi Müessesesinden :****İZMİT**

Müessesemizce 5 adet 950x500x300 mm ebadında ve 5 adet 950x300x300 mm ebadında plastik plaka satın alınacaktır.

Teklifler idari alım ve teknik şartnamesi esaslarında %5 geçici teminatla birlikte 23/1/1995 günü saat 17.00'ye kadar Müessesemizde bulundurulacaktır. Verilecek teklifler 23/2/1995 tarihine kadar opsiyonlu olacaktır.

Konu ile ilgili şartname İzmit'te Müessesemizden temin edilebilir.

Postadaki gecikmeler, kapalı zarf içine konmayıp, açık olarak verilen ve telex-telefaxla bildirilen teklifler dikkate alınmayacaktır.

Teşekkürümüz 2886 sayılı Kanuna tabi değildir. Emniyetli karlı ve verimli teklif değerlendirileceğinden, ucuz teklifin dikkate alınmaması ve siparişin kısmen veya tamamen iptali teklif vericiye bir hak sağlamaz.

29894/1-1

5 KALEM TIBBÎ CİHAZ SATINALINACAKTIR**S.S.K. Ankara Satınalma Sigorta Müdürlüğünden :**

Kurumumuz, Samsun Hastanesi Patoloji Servisinin acil ihtiyacı olan 5 kalem Tıbbi Cihaz, Alım-Satım İşlemleri Yönetmeliğimizin "Fiyat veya Teklif İsteme" olmadığı takdirde "Pazarlık" Usulü esasları dahilinde ihalesi yapılacaktır.

Söz konusu ihaleye ait dosya Müdürlüğümüz III Nolu Satınalma Komisyonunda incelemek, konuyla ilgili şartname ve liste 250.000,— TL.'si karşılığında adigeçen Komisyonumuzdan temin edilebilir.

İsteklilerin tekliflerini, teklif zarfının üzerine isim ve ünvanları, ihale makamının adı, ihale konusu, ihalenin tarihi ve dosya numarasını da yazmak suretiyle 16/1/1995 tarihi Pazartesi günü engeç saat 17.30'a kadar SSK Etlik Tesisleri Halil Sezai Erkut Cad. 06170 Yenimahalle-ANKARA adresindeki Müdürlüğümüz Evrak Servisine elden vermeleri veya aynı gün ve saatte bulundurulacak şekilde posta ile göndermeleri gerekmektedir. Postada meydana gelecek gecikmeler kabul edilmez.

İsteklilerin tekliflerine;

- 1 — Toplam teklif bedellerinin % 3 nisbetinde geçici teminat (KDV.li fiyat üzerinden),
 - 2 — Mümessillik belgesi,
 - 3 — Şartname bedelinin yatırıldığına dair makbuzu,
 - 4 — Katalog, prospektüs v.b. belgeleri ekleyecekler ve gerektiğinde teklifte buldukları cihazlardan birer adet numuneyi hazır bulunduracaklardır.
 - 5 — 1994 yılı Ticaret Odası Belgesi,
 - 6 — İmza sirküleri,
 - 7 — İkametgah belgesi vesair evraklar,
 - 8 — Vekaletname,
- Ekleyeceklerdir.

Kurumumuz 2886 sayılı Devlet İhale Kanununa tabi olmayıp, ihaleyi yapıp yapmamakta veya kısmen yapmakta serbesttir. 29901/1-1

**25 KALEMDE 8092 ADET ELEK PERDESİ VE BAĞLANTI ELEMANLARI
İMAL ETTİRİLECEKTİR**

İSDEMİR İskenderun Demir ve Çelik A.Ş. Genel Müdürlüğünden :

Şartnamesi bedelsiz olarak aşağıdaki adreslerden alınabilir.

- 1 — İSDEMİR Tedarik ve İkmal Müdürlüğü'nden

İsteklilerin şartnamemiz esaslarına göre hazırlayacakları 94-443/2154-2179 no'lu dosya ile ilgilidir. Meşruhatlı kapalı teklif mektuplarının geçici teminatları ile birlikte engeç 17/1/1995 Salı Günü saat 14.30'a kadar İSDEMİR İskenderun Demir ve Çelik A.Ş. Genel Müdürlüğü Haberleşme Arşiv Biriminde bulundurmaları ilân olunur.

Genel Müdürlüğü'müz 2886 sayılı İhale Kanununa tabi olmayıp ihaleyi yapıp yapmamakta veya dilediğine verip vermemekte tamamen serbesttir. 29719/1-1

MUHTELİF YİYECEK MADDELERİ SATINALINACAKTIR**Dokuz Eylül Üniversitesi Rektörlüğü Sağlık Kültür ve Spor Dairesi Başkanlığından :**

Üniversitemiz öğrenci mutfakları ile kantin ve kafeteryalarının ihtiyaçlarını karşılamak üzere aşağıda belirtilen malzemelerin Döner Sermayeli Kuruluşlar İhale Yönetmeliğinin 38. maddesine (açık eksiltme) göre 19/1/1995 Perşembe günü Sağlık Kültür ve Spor Dairesi Başkanlığı ihale komisyon odasında hizalarda belirtilen saatlerde ihale yapılacaktır.

a)

Cinsi	Miktarı	Tah.Bedel TL.	Gec.Teminat TL.	Tarın	Saat
Yoğurt	30.000 Kg.				
Süt	1.700 Kg.	877.400.000	26.322.000	19/1/1995	10.00
Yufka	5.000 Kg.	140.000.000	4.200.000	19/1/1995	10.30
Tüp gaz	1.050 Ad.	501.700.000	15.051.000	19/1/1995	11.00
Ekmek	125.000 Ad.	694.500.000	20.835.000	19/1/1995	11.30
K.Dana Ei	20.000 Kg.	3.140.000.000	94.200.000	19/1/1995	13.30
Piliç Eti	18.000 Kg.	1.440.000.000	43.200.000	19/1/1995	14.00
Sebze-Meyva	32 Kalem	1.663.650.000	49.910.000	19/1/1995	14.30
Ş.Tatlı	18.000 Kg.	1.836.000.000	55.080.000	19/1/1995	15.00
Meşrubat	8.800 Kasa	1.292.851.200	38.786.000	19/1/1995	15.30

b) Konu ile ilgili olarak teknik ve idari şartname mesai saatleri içerisinde Sağlık Kültür ve Spor Dairesi Başkanlığından ücretli olarak alınabilir.

c) İstekliler %3 oranındaki geçici teminatlarını Üniversitemiz Öğrenci Sosyal Hizmetler Saymanlığının T.C. Ziraat Bankası İzmir Efes Şubesi 604 nolu hesabına yatırdıktan sonra (geçici teminat olarak Maliye ve Gümrük Bakanlığınca belirtilen bankaların verebilecekleri süresiz teminat mektupları ile Devlet Tahvilleri teminat olarak kabul edilir.) Banka dekontu, Ticaret Odası, Sanayi Odası veya bağlı buldukları derneklerden alacakları sicil belgesi, ikametgah belgesi ile birlikte yukarıda belirtilen gün ve saatte ihaleye katılmak üzere komisyon odasında hazır bulunacaktır.

d) İstekliler teklif mektuplarını 30. maddede belirtilen esaslar dahilinde hazırlayarak posta ile ilgili komisyon başkanlığına gönderebilirler. Postadaki gecikmeler telgrafla yapılan müracaatlar kabul edilmeyecektir.

e) Üniversitemiz ihaleyi yapıp yapmamakta serbesttir.

29786/1-1

TEMİZLİK İŞLERİ YAPTIRILACAKTIR**Ankara İç Tedarik Bölge Başkanlığı 2 Nolu Satın Alma Komisyon Başkanlığından :**

Ciheti askeriye için aşağıda cinsi, miktarı, tahmini tutarı, geçici teminatı, ihale gün ve saati yazılı ikmal maddelerinin ihalesi 2886 sayılı Kanunun 36 ncı maddesi gereğince KAPALI TEKLİF usulü ile ANKARA İç Ted.Böl.Bşk.lığı 2 Nolu Sat.Al.Kom.Bşk.lığından yapılacaktır. Aranacak belgeler şartnamenin 3 ncü maddesinde yazılıdır. Teklif mektuplarının ihale saatine kadar komisyon başkanlığına verilmiş olması şarttır. Postadaki gecikmeler kabul edilmez.

Evsaf ve şartnamesi İstanbul İç Ted.Böl.Bşk.lığında ve Komisyonumuzda görülebilir.

Cinsi : GATA K.lığı A Binası ve Acil Servis Binasının Genel Temizliği, GATA K.lığı bünyesinde bulunan tüm asfalt yollar ve park Alanlarının temizlik Hizmeti., Miktarı : 12 Aylık., Tahmini Tutarı : 13.200.000.000,— TL., Geçici Teminatı : 396.000.000,— TL., İhale Günü Saati : 18 Ocak 1995 - Saat : 11.00.

NOT : Şartnamesi ücretsiz olarak temin edilir.

29896/1-1

PLASTİK KOLİ BANDI SATINALINACAKTIR**TEKEL Tütün, Tütün Mamulleri Tuz ve Alkol İşletmeleri Genel Müdürlüğünden :**

1 — Sigara Fabrikalarımızın ihtiyacı olan 84.100 adet Şeffaf Plastik Koli Bandı alımı işi ihalesi, mevcut şartnamesine göre 25/1/1995 günü saat 15.00'de Genel Müdürlüğümüz 1. İhale Komisyonunca Kapalı-Zarf yöntemiyle yapılacaktır.

2 — Geçici Teminat TEKEL, Tütün, Tütün Mamulleri Tuz ve Alkol İşletmeleri Genel Müdürlüğü adına alınmış olup, en az üç ay süreli ve limit dahilinde 350.000.000,— TL.'dir.

3 — Bu işe ait şartnameler Ticaret Dairesi Başkanlığından 90.000,— TL. karşılığında satın alınabilir.

4 — İstekliler 11/1/1995 tarihine kadar Teknik Şartnamesinde istenilen miktardaki numunelerini ve diğer belgeleri Sigara San.İşl.Müs.Müdürlüğü, Araştırma ve Geliştirme Şubesi Müdürlüğüne vererek alacakları katılma belgelerini, en az üç ay süreli limit dahilinde geçici teminat mektuplarını ve şartnamesinde istenilen diğer belgeleri ihale günü saat 14.00'e kadar anılan Komisyona vereceklerdir.

5 — Kuruluşumuz 2886 sayılı Yasa kapsamında değildir. Emniyetli karlı ve verimli teklif değerlendirileceğinden ucuz teklif vericiye bir hak sağlamaz.

6 — Postada doğacak gecikmeler telgraf ve teleksle bildirilen teklifler dikkate alınmayacaktır.

7 — Kuruluşumuz ihaleyi yapıp yapmamakta, dilediğine yapmakta veya kısmen yapmakta serbesttir.

Duyurulur.

29830/1-1

OLUKLU MUKAVVA KUTUSU ALINACAKTIR

1 — 100.000 Adet 425x535 250 mm. eb'atlarında Oluklu Mukavva Kutu alımı ihalesi mevcut şartnamesine göre 19/1/1995 günü saat 10.30'da İstanbul/Unkapan'ındaki Genel Müdürlüğümüz 1. İhale Komisyonunca açık-eksiltme yöntemiyle yapılacaktır.

2 — Geçici teminat, TEKEL, Tütün, Tütün Mamulleri, Tuz ve Alkol İşletmeleri Genel Müdürlüğü adına alınmış olup, en az üç ay süreli ve limit dahilinde 230.000.000,— TL.'dir.

3 — Bu işe ait şartnameler Ticaret Dairesi Başkanlığından 90.000,— TL. karşılığında satın alınabilir.

4 — İstekliler Teknik Şartnamesinin 9. maddesinde istenilen miktardaki numuneyi 12/1/1995 tarihine kadar Ambalaj Fabrikası (Cevizli/Kartal) Müdürlüğüne vererek alacakları katılma belgesi ile şartnamesinde istenilen diğer belgeleri ve geçici teminat mektubunu anılan Komisyona saat 10.00'a kadar vermiş olacaklardır.

5 — Kuruluşumuz 2886 sayılı Yasa kapsamında değildir. Emniyetli karlı ve verimli teklif değerlendirileceğinden ucuz teklif vericiye bir hak sağlamaz.

6 — Postada doğacak gecikmeler telgraf ve teleksle bildirilen teklifler dikkate alınmayacaktır.

7 — Kuruluşumuz ihaleyi yapıp yapmamakta dilediğine yapmakta veya kısmen yapmakta serbesttir.

Duyurulur.

29829/1-1

PEYNİR VE TEREYAĞI SATINALINACAKTIR

M.S.B. Ankara İç Tedarik Bölge Başkanlığı 1 Nolu Satın Alma Komisyon Başkanlığından :

Askeri Birlikler için aşağıda cinsi, miktarı, geçici teminatı, tahmini tutarı, ihale gün ve saati yazılı ikmal maddelerinin ihalesi 2886 sayılı Kanununun 36 ncı maddesi gereğince KAPALI TEKLİF usulü ile ANKARA İç Tedarik Bölge Başkanlığı Satın Alma Komisyon Başkanlığında yapılacaktır. Aranacak Belgeler Şartnamenin 3 ncü maddesinde yazılıdır. Teklif mektuplarının ihale saatine kadar Komisyon Başkanlığına verilmiş olması şarttır. Postadaki gecikmeler kabul edilmez.

Evsaf ve şartnamesi İstanbul/Ankara İç Tedarik Bölge Başkanlığında ve Komisyonumuzda görülebilir.

Cins ve Brl.	Miktarı	Tahmini Tutarı TL.	Geç.Tem. TL.	İhale Günü Saati	Birim Fiyatı
1 — YAĞLI BEYAZ PEYNİR (2. Sınıf)					
KARA KUVVETLERİ KOMUTANLIĞI BİRLİKLERİ :					
15.P.Er.Eğt.Tug.K.lığı	12.000 Kg.	1.104.000.000	33.120.000	17 Ocak 1995	92.000
Sahra Shh.Ok.K.lığı	12.000 Kg.	1.104.000.000	33.120.000	Salı	92.000
2.Kom.Tug.K.lığı	7.200 Kg.	662.400.000	19.872.000	Saat : 11.00	92.000
Astsb.Haz.Ok.K.lığı	4.500 Kg.	414.000.000	12.420.000	" "	92.000
229.P.A.Muh.Grp.K.lığı	4.500 Kg.	414.000.000	12.420.000	" "	92.000
TOPLAM	40.200 Kg.	3.698.400.000	110.952.000		
HAVA KUVVETLERİ KOMUTANLIĞI BİRLİKLERİ :					
1.Taktik Hv.K.K.lığı	7.900 Kg.	726.800.000	21.804.000	17 Ocak 1995	92.000
Hv.Er.Eğt.Tug.K.lığı	24.000 Kg.	2.208.000.000	66.240.000	Salı	92.000
5.Ana Jet.Üs.K.lığı	5.050 Kg.	464.600.000	13.938.000	Saat : 11.00	92.000
TOPLAM	36.950 Kg.	3.399.600.000	101.982.000		
GENEL TOPLAM	77.150 Kg.	7.098.000.000	212.934.000		
2 — PASTÖRİZE TEREYAĞI (Rulo) (2.Sınıf)					
HAVA KUVVETLERİ KOMUTANLIĞI BİRLİKLERİ :					
5.Ana Jet.Üs.K.lığı	2.500 Kg.	497.500.000	14.925.000	17 Ocak 1995	199.000
				Salı	
				Saat : 11.00	
PARASAL LİMİTLERİN TOPLAMI :	79.650 Kg.	7.595.500.000	227.859.000		

NOT : 2 kalem malın tamamına bir teklif verilebileceği gibi her kuvvet ve her birlik içinde ayrı ayrı teklif verilebilecektir. Her birlik için ayrı sözleşme yapılacak ve ayrı kat'li teminat yatırılacaktır.

29782/1-1

KONSERVE DOMATES SATINALINACAKTIR

Askeri Birlikler için aşağıda cinsi, miktarı, geçici teminatı, tahmini tutarı, ihale gün ve saati yazılı ikmal maddelerinin ihalesi 2886 sayılı Kanununun 36 ncı maddesi gereğince KAPALI TEKLİF usulü ile ANKARA İç Tedarik Bölge Başkanlığı Satın Alma Komisyon Başkanlığında yapılacaktır. Aranacak Belgeler Şartnamenin 3 ncü maddesinde yazılıdır. Teklif mektuplarının ihale saatine kadar Komisyon Başkanlığına verilmiş olması şarttır. Postadaki gecikmeler kabul edilmez.

Evsaf ve şartnamesi İstanbul/Ankara İç Tedarik Bölge Başkanlığında ve Komisyonumuzda görülebilir.

Cinsi ve Brl.	Miktarı	Tahmini Tutarı TL.	Geç.Tem. TL.	İhale Günü Saati	Birim Fiyatı
BÖLGE BAŞKANLIĞI DEPOLAR KOMUTANLIĞININ					
Konsantre Domates Salçası (5/1'lik)	75.000 Kg.	3.750.000.000	112.500.000	17 Ocak 1995	50.00
				Salı	
				Saat : 10.30	

29781/1-1

TEMİZLİK İŞLERİ YAPTIRILACAKTIR**Atatürk Üniversitesi Rektörlüğü İhale Komisyonu Başkanlığından :**

Üniversitemizin ihtiyacı için aşağıda nevi, miktarı ve tahmini bedeli yazılı temizlik işleri 2886 sayılı Devlet İhale Kanununun 37. maddesine göre Kapalı Zarf Usulü ihale ile yaptırılacaktır.

Yaptırılacak İşin Nev'i	Miktarı	Tah.Bed. TL.	Geç.Tem. TL.	İhale Tarihi ve Saati
— Atatürk Üniversitesi Sağlık Araştırma ve Uygulama Merkezi (Araştırma Hastanesi) ve Halıcılık Eğitim Merkezi binası temizlik işi.				
a) Sağlık Araştırma ve Uygulama Merkezi (Araştırma Hastanesi) temizlik işi (1 Şubat-31 Aralık 1995)	11 Ay	10.780.000.000	323.400.000	20/1/1995-14.00
b) Halıcılık Eğitim Merkezi binası temizlik işi (1 Şubat-31 Aralık 1995)	11 Ay			

1 — Yaptırılacak temizlik işlerinin tahmini bedellerine Katma Değer Vergisi dahil edilmemiştir.

2 — İhale Atatürk Üniversitesi Rektörlüğü Seneto Odasında yukarıda belirtilen gün ve saatde yapılacaktır.

3 — Yaptırılacak temizlik işlerine ait İdari ve Teknik şartnameler ile birimlerin tahmini fiyat listeleri mesai saatleri dahilinde Atatürk Üniversitesi Rektörlüğü Satınalma Şube Müdürlüğünde ücretsiz olarak görülebilir.

İsteyenlerin adreslerine ücretsiz olarak gönderilir.

4 — İhaleye iştirak edeceklerin 1995 yılı vizeli Ticaret ve Sanayi Odası kayıt belgesini, geçici teminat mektubunu veya geçici teminat bedelinin Maliye Bakanlığı veznesinden birine yatırıldığına dair vezne alındı makbuzunu, imza sirkülerini (İhaleye vekaleten iştirak ediliyor ise ayrıca vekilinin imza sirkülerini ve noterden tasdikli vekaletnameyi) ve teklif mektuplarını içeren havi zarfı 20/1/1995 günü saat 14.00'e kadar alındı karşılığında Atatürk Üniversitesi Rektörlüğü İhale Komisyonu Başkanlığına vermeleri veya göndermeleri gerekir. Postadaki gecikmeler kabul edilmez.

5 — Üniversitemiz ihaleyi yapıp yapmamakta serbesttir.

29834/1-1

TAŞIMA İŞİ YAPTIRILACAKTIR**2 nci Zırhlı Tugay Satınalma Komisyon Başkanlığından :
MALTEPE/İSTANBUL**

1 — K.K.K. 1 Numaralı Dikimevi işçilerinin taşıtırılması için aşağıda cinsi, miktarı, tahmini bedeli, geçici teminatı, ihale gün ve saat'i yazılı araçlar 2886 sayılı Kanunun 36 ncı maddesine göre Kapalı Teklif usulü ile 220 iş günü için kiralanacaktır.

2 — Bu işe ait şartname ve ekleri 2 nci Zırhlı Tugay Sat.Aİ.Kom.Bşk. (Maltepe/İSTANBUL)'da mesai saat'lerinde görülebilir veya şartnameler 1.500.000,— TL. vezne alındısı karşılığ alınabilir. İhale 2 nci Zırhlı Tugay Sat.Aİ.Kom.Bşk. (Maltepe/İSTANBUL)'da yapılacaktır.

İsteklilerin tekliflerini ihale saati'ne kadar Komisyona vermiş veya posta ile ulaştırmış olmaları gerekir.

3 — İsteklilerin İhaleye Girebilmeleri İçin :

- a) Kanuni ikametgahı olması ve Türkiye'de tebligat için adres göstermesi.
 b) Mensubu oldukları Ticaret ve Sanayi Odası, Esnaf ve Sanatkarlar Derneği siciline kayıtlı olduğunu gösterir belge (Tüzel kişiler için ihalenin yapıldığı yıl içerisinde alınmış olması gerekir.)
 c) Noter tasdikli imza sirküleri, vekaleten katılıyor ise istekli adına teklifte bulunacakların vekaletnameleri ve vekaleten iştirak edenlerin noter tasdikli imza sirküleri.
 d) Geçici teminat ve şartnamede belirtilen diğer hususlar.

Cinsi	Araç Mik.	Muh. Bed.	Geç. Tem.	İhale Gün ve Saati
		TL.	TL.	
Personel Taşıma	2 Otobüs			18 Ocak 1995
(1 nci Grup Taşıma)	1 Midibas	1.095.600.000	32.868.000	10.00
Personel Taşıma	1 Otobüs			18 Ocak 1995
(2 nci Grup Taşıma)	3 Midibas	1.320.000.000	39.600.000	10.00
Personel Taşıma	7 Otobüs			18 Ocak 1995
(6 ncı Grup Taşıma)	7 Midibas			10.00
	1 Minübüs	2.521.200.000	75.636.000	
				29785/1-1

KAT KARŞILIĞI İNŞAAT YAPTIRILACAKTIR

İzmir Büyükşehir Belediye Başkanlığından :

Üçkuyular Konut ve Çarşı Kompleksi İnşaatının Kat Karşılığı yapılması işi 2886 sayılı Kanunun 37. maddesi gereğince Kapalı Teklif Usulü ile ihale edilecektir. Tahmin Edilen Bedeli: 1.109.699.642.450,— TL. Geçici Teminatı : 33.290.989.274,— TL.'dir. İhalesi 2/2/1995 Perşembe günü Saat : 15.00'de Belediye Binasında toplanacak Encümen'de yapılacaktır. Şartnamesi Fen İşleri Daire Başkanlığı ile Kararlar ve Tutanaklar Şube Müdürlüğü İhale Bürosunda çalışma saatleri içinde görülebilir. İhaleye katılacakların Fen İşleri Daire Başkanlığından 10.000.000,— TL. bedel karşılığında Şartname almaları gerekir. İsteklilerin şartnamede yazılı istenen belgelerle birlikte 18/1/1995 Çarşamba günü çalışma saati bitimine kadar Fen İşleri Daire Başkanlığına müracaatla "Yeterlik Belgesi" almaları gerekmektedir. İhaleye katılacakların teklif mektuplarını ihale günü en geç Saat: 14.30'a kadar Encümen Başkanlığına vermesi gerekir. Postadaki vaki gecikmeler dikkate alınmaz. Duyurulur. 28636/1-1

ANTİFOAM SATINALINACAKTIR

Petkim Petrokimya Holding A.Ş. Aliğa Petrokimya Kompleksinden :

- 1 — Şirketimiz Aliğa Petrokimya Kompleksinin ihtiyacı olan,
 Dosya No : 95/KA-4., Konusu : Antifoam., Miktar (\pm %10) : 6.750 Kg., Son Teklif Verme Tarih ve Saati : 18/1/1995 - 12.00., Tekliflerin Açma Tarih ve Saati : 18/1/1995 - 15.00. malzeme özel şartnamesi gereği kapalı zarf usulü teklif temin etmek suretiyle ihale edilecektir.
- 2 — Bu işe ait şartname PETKİM PETROKİMYA HOLDİNG A.Ş. ALIĞA Petrokimya Kompleksi İç Alım Müdürlüğünden bedelsiz olarak temin edilebilir.
- 3 — Teklifler 18/1/1995 günü saat 12.00'ye kadar Aliğa işyerimizdeki Muhaberat servisine ulaşmış olmalıdır. Teklif zarfları aynı gün saat 15.00'de İç Alım Komisyonumuz huzurunda teklif veren firma yetkililerinde katılabilecekleri toplantıda açılacaktır.
- 4 — Şirketimiz 2886 sayılı Kanuna tabi değildir. 29965/2-1

MUHTELİF MALZEME SATINALINACAKTIR**Ege Üniversitesi Hastanesi Döner Sermaye Saymanlığı İşletmesinden :**

Hastanemizin ihtiyacı olan aşağıda cinsi, miktarı, muhammen bedeli ve %3 geçici teminatı belirtilen Malzemeler Açık Teklif Usulü ile Yapılacaktır.

1 — İhale Hastanemizin Döner Sermaye Saymanlığı İhale Odasında yapılacak olup ihaleye ait teknik ve idari şartnameler ile diğer bilgiler 250.000,— TL.'si karşılığında Saymanlığı-mızdan temin edilebilir.

2 — İhaleye katılacak firmalar 1995 yılına ait Ticaret ve Sanayi Odası Belgesi Kanuni İkametgahı, İmza Sirküleri, Vekaletname, Tebligat Adresi ve listedeki her grup için belirtilen Muhammen Bedelin %3 ünü Geçici Teminat olarak yatırmaları zorunludur.

3 — Postadaki gecikmeden idare sorumlu tutulamaz.

4 — İdare ihaleyi yapıp yapmamakta serbest olup 2886 sayılı Yasaya tabi değildir.

5 — İhaleye katılacak firmalar verecekleri ilaçların, malzemelerin Sağlık Bakanlığına ait ruhsat ve izin belgelerini mal tesliminde Ayniyat Saymanlığına teslim etmeleri zorunludur.

6 — İhale 17/1/1995 tarihinde yapılacaktır.

İlan olunur.

Grup No	Malzemenin Cinsi	Miktarı	Muh.Bedel TL.	%3 Geç.Tem. TL.	İhale Saati
1	II-201	1800 MCI	4.230.000.000	126.900.000	10.00
2	I-131 1 CAPS 5 MCI	300 CAPS	1.095.000.000	32.850.000	10.10

29514/1-1

AKARYAKIT SATINALINACAKTIR**Dokuz Eylül Üniversitesi Sağlık Hizmetleri Döner Sermaye İşletmesinden :**

1 — Hastanemizin ihtiyacı aşağıdaki malzemeler Döner Sermayeli Kuruluşlar İhale Yönetmeliğininin 38. maddesine göre Açık Teklif Usulü ile ihale edilecektir.

2 — İhale 18/1/1995 Çarşamba günü aşağıda belirtilen saatlerde Sağlık Hizmetleri Döner Sermaye İşletmesi Müdürlüğünde yapılacaktır. (İnciraltı/İZMİR)

3 — İhaleye gireceklerin 18/1/1995 Çarşamba günü saat 12.00'ye kadar Satınalma Komisyonu Başkanlığına vermeleri gereken belgeler şunlardır.

a) Geçici teminata ait tahsil fişleri.

b) 1995 yılı onaylı Ticaret ve/veya Sanayi Odası sicil belgeleri.

c) Noter tasdikli imza sirküleri,

d) İstekliler adına vekaleten iştirak edenlerin noterlikten vekaletname ve imza sirküleri,

4 — İhaleye girecekler girecekleri kalemlere ait %3 geçici teminatını yatırmak suretiyle ihaleye iştirak edebilirler. İhaleye ait şartnameler ve listeler Döner Sermaye İşletmesinde ücretsiz olarak görülebilir, firmalar ücret karşılığında şartname ve listeleri işletmemizden temin edebilirler.

5 — İşletmemiz ihaleyi yapıp yapmamakta serbesttir.

6 — Postada meydana gelebilecek gecikmeler ve telgrafla yapılacak müracaatlar kabul edilmeyecektir.

7 — İhalenin içeriği, muhammen bedeli, geçici teminatı, ihale saati aşağıda belirtilmiştir.

İşin Konusu	Miktarı	Muh.Bedeli TL.	G.Teminatı TL.	İhale Saati	İhale Günü
I - Kalorifer Yakıtı	300.000 Kg.	2.490.300.000	74.709.000	14.00	18/1/1995
Motorin	120.000 Kg.	2.169.960.000	65.098.800	14.15	
Benzin	50.000 Lt.	1.074.500.000	32.235.000	14.30	
S.Benzin	1.000 Lt.	23.800.000	714.000	14.45	

29900/1-1

REÇİNE SATINALINACAKTIR**TEAŞ Türkiye Elektrik Üretim İletim Anonim Şirketi İstanbul Ticaret Müdürlüğünden :**

1 — 6000 litre organik madde tutucu reçine kapalı zarfla teklif alma usulü ile satın alınacaktır.

2 — İhaleye katılmak için şartname almak mecburidir.

Şartnameler 13-AN/9417 dosya işareti belirtilerek, TEAŞ İSTANBUL TİCARET MÜDÜRLÜĞÜ Fevzipaşa Cad. No: 179 Fatih-İSTANBUL adresinden 1.000.000,— TL. bedelle temin edilebilir. Tel : (212) 523 43 20 (4 hat) Faks : (212) 631 39 52

3 — Teklifler en geç 31/1/1995 günü, saat 14.30'a kadar aynı adresteki Muhaberat Servisi'ne teslim edilmelidir.

4 — Postada ortaya çıkacak gecikmeler dikkate alınmaz.

5 — TÜRKİYE ELEKTRİK ÜRETİM İLETİM A.Ş. 2886 sayılı Kanuna tabi olmayıp, ihaleyi yapmamakta veya dilediğine kısmen veya tamamen vermekte serbesttir.

29899/1/1-1

AKTİF KARBON SATIN ALINACAKTIR

1 — 5400 kg. aktif karbon kapalı zarfla teklif alma usulü ile satın alınacaktır.

2 — İhaleye katılmak için şartname almak mecburidir.

Şartnameler 13-AN/9418 dosya işareti belirtilerek, TEAŞ İSTANBUL TİCARET MÜDÜRLÜĞÜ Fevzipaşa Cad. No: 179 Fatih-İSTANBUL adresinden 800.000,— TL. bedelle temin edilebilir. Tel : (212) 523 43 20 (4 hat) Faks : (212) 631 39 52

3 — Teklifler en geç 31/1/1995 günü, saat 14.30'a kadar aynı adresteki Muhaberat Servisi'ne teslim edilmelidir.

4 — Postada ortaya çıkacak gecikmeler dikkate alınmaz.

5 — TÜRKİYE ELEKTRİK ÜRETİM İLETİM A.Ş. 2886 sayılı Kanuna tabi olmayıp, ihaleyi yapmamakta veya dilediğine kısmen veya tamamen vermekte serbesttir.

29899/1/2-1

5 KALEM EK ODASI KAPAK VE ÇERÇEVESİ SATIN ALINACAKTIR**İstanbul Anadolu Yakası Telefon Başmüdürlüğünden :**

Başmüdürlüğümüz ihtiyacı 300 adet (Döküm) 60x80cm EO kapağı, 500 adet 60x80cm EO çerçevesi, 200 adet EO çerçevesi, 400 adet EO (Komple) 40x90cm, 400 adet 60x80cm EO kapağı (Beton) satın alınacaktır.

Bu işe ait teknik resim, teknik şartname, İdari şartname Ahmediye Meydanı Toptaşı Cd. No: 1 ÜSK./İST. adresindeki Başmüdürlüğümüz Malzeme Müdürlüğünden ücreti mukabilinde temin edilebilir.

İstekli olanların bu işe ait kapalı teklif mektuplarını en geç 17/1/1995 Salı günü saat 12.00'ye kadar Malzeme Müdürlüğünde bulundurmaları ilân olunur.

29964/1-1

SATILIK ARSA**Edremit Belediye Başkanlığından :****EDREMİT/BALIKESİR**

Mülkiyeti Edremit Belediyesine ait şehir merkezinde Cumhuriyet Meydanına cephesi olan tapunun 25 pafta, 379 ada, 33 nolu parselde kayıtlı ticari bölgede bulunup, 6 kat imarlı 959.97 m².'lik arsa Devlet İhale Kanununun 37. Maddesi gereğince kapalı teklif usulü ile 16 Ocak 1995 tarihinde saat 15.30'da Belediye Encümeni huzurunda satılacaktır.

Arsanın muhammen M². birim fiyatı 52.173.913,— TL. olup, geçici teminatı ise 1.502.561.739,— TL.'dir.

Arsa satış bedelinin %30'u peşin, geriye kalan %70 ise 9/3/1995 - 9/6/1995 ve 9/9/1995 tarihlerinde 3 eşit taksitte Belediye vizesine ödenecektir.

İhaleye katılacakların kapalı teklif zarflarını, geçici teminat ve gazete ilân bedelleri ile beraber ihale saatine kadar Belediyemiz Yazı İşleri Müdürlüğüne vermeleri gerekmektedir. Bu satışa ait ihale şartnamesi Belediyemiz Hesap İşleri Müdürlüğünden görülebilir. Ayrıca 0-266-3731555 nolu telefondan bilgi temin edilebilir.

İlân olunur.

29963/1-1

MUHTELİF SARF MALZEME SATINALINACAKTIR**Erciyes Üniversitesi Rektörlüğünden :**

Üniversitemiz Gevher Nesibe Hastanesi Kliniklerinde kullanılmak üzere aşağıda yazılı sarf malzemeler, 2886 sayılı Devlet İhale Kanununun 1. Maddesinin 2. bendi gereği çıkartılan Döner Sermayeli Kuruluşlar ile İlgili İhale Yönetmeliğininin 37. (Fiyat ve Teklif İsteme Usulü) Maddesinde göre ihale edilecektir.

Malzemenin Cinsi

- 1 — Göğüs Kalp Damar Cerrahisi Klinik ve Ameliyat Sarf malzemesi,
- 2 — Plastik Cerrahi, Nöroşürürlü, Göz Klinikleri Sarf Malzemeleri,
- 3 — Kardiyoloji Kliniği, Anjio ve Anjioplasti Malzemeleri,
- 4 — Ortopedi ve Travmatoloji Kliniği Protez, ortez ve Sarf Malzemeleri

1 — Döner Sermayeli Kuruluşlar İhale Yönetmeliğine uygun hazırlayacakları teklifle beraber :

- a) 1995 yılı içerisinde alınmış Ticaret ve Sanayi Odası Belgesi
 - b) Teklif edilen bedelin %3 tutarında olan Geçici Teminat Belgesi (Teminatlar bu ihaleye göre düzenlenmiş olacaktır)
 - c) Yetki Belgesi ve imza sirküleri.
 - d) Tebliğe esas olacak ikametgah ilmuhaberi
 - e) Satınalma Müdürlüğünden alınan ve mühürlenmiş olan İdari ve Teknik Şartname-nin her sayfası imzalanmış olarak dış zarf içerisine konacaktır. (Fotokopi kabul edilmeyecektir.)
- 2 — İhale ile ilgili, İdari ve Teknik Şartname Tıp Fakültesi Döner Sermaye Satınalma Müdürlüğünden ücretsiz temin edilebilir.

3 — Satınalma Komisyonu yukarıda belirtilen ve İdari Şartname ekindeki protez, ortez ve bütün sarf malzemelerin bir kısmının peyder pey yani üçer aylık periyodlarla alımına karar verebileceği gibi bir kısmını ise bir yıllık süre ile yıllık sabit fiyatla hasta ve reçete çıktıkça satın alınmasına karar verebilir. Teklif edilecek fiyatların bu iki alım usulüne göre verilmesi gerekmektedir. Şartname ekinde belirtilen malzeme miktarı tahmini olup, Satınalma Komisyonu hasta ve vaka sayılarına göre %30 fazlasını ve eksikliğini almaya yetkilidir.

4 — İhalede hazır bulunmayan veya yetkili vekilini bulundurmayan 2886 sayılı Devlet İhale Kanununun 34. Maddesi gereğince ihalenin şekline veya sonucuna itiraz edemeyeceklerdir.

5 — İstekliler şartnameye uygun hazırlayacakları teklifleri en geç 16/1/1995 Pazartesi günü saat 13.30'a Kadar Döner Sermaye Satınalma Müdürlüğüne makbuz karşılığı teslim edilmiş olacaktır. İhale aynı gün saat 14.00'de Tıp Fakültesi Döner Sermaye Satınalma Müdürlüğün-de yapılacaktır. Postadaki gecikmeler dikkate alınmayacaktır.

6 — Satınalma Komisyonu ihaleyi yapıp yapmamakta serbesttir.

İlân olunur.

29566/1-1

2 KALEMDE 6689 ÇİFT AYAKKABI SATINALINACAKTIR**SEKA Genel Müdürlüğünden :****İZMİT**

Kuruluşumuz Müesseseleri 1995 yılı ihtiyacı için şartnameleri esaslarında olmak üzere; — 2 kalemde toplam 6689 çift ayakkabı, satın alınacaktır.

Konu ile ilgili şartnameler Genel Müdürlüğümüz ve Ankara-İstanbul-İzmir Alım-Satım Müdürlüklerimizden 500.000,— TL. bedeli karşılığında temin edilebilir.

Şartnamelere uygun olarak hazırlanacak tekliflerin en geç 23/1/1995 tarih, saat 17.30'a kadar Genel Müdürlüğümüz Haberleşme ve Arşiv Müdürlüğünde bulundurulması gerekmektedir.

Postadaki gecikmeler kapalı zarf içine konulmayıp açık olarak verilen telefax-telex ile bildirilen teklifler dikkate alınmayacaktır.

Kuruluşumuz 2886 sayılı Kanuna tabi değildir. Emniyetli, karlı ve verimli teklif değerlendirileceğinden ucuz teklifin dikkate alınmaması ve ihalenin kısmen veya tamamen iptali teklif vericiye bir hak sağlamaz.

29831/1-1

ORMAN EMVALİ SATILACAKTIR

Bergama Orman İşletme Müdürlüğünden :

Cins ve Nev'i	Yol Durumu	M ² .Dm ³ .	Ster	Muh.Bed.	%3 Teminat
				TL.	TL.
3.SNB.ÇK.TOMRUK	Asfalt	213.156	—	3.300.000	21.102.000
3.SNB.ÇZ.TOMRUK	Asfalt	94.147	—	3.000.000	8.473.000
3.SKB.ÇK.TOMRUK	Asfalt	117.519	—	2.700.000	9.518.000
3.SKB.ÇZ.TOMRUK	Asfalt	409.896	—	2.200.000	27.050.000
2.ÇK.MADEN DİREK	Asfalt	10.822	—	2.000.000	650.000
ÇK.SANAYİ ODUNU	Asfalt	249.179	—	1.500.000	11.213.000
ÇZ.SANAYİ ODUNU	Asfalt	1188.130	—	1.500.000	52.589.000
ÇZ.İN.ÇAP.SAN.OD.	Asfalt	35.950	—	1.500.000	1.617.000
YAPRAKLI YAK.OD.	Stablize	—	4074	Muhtelif	32.682.000
İBRELİ YAK.ODUNU	Stablize	—	2589	Muhtelif	20.649.000
İBRELİ YAK.ODUNU	Asfalt	—	1457	Muhtelif	10.958.000
		2318.799	8120		196.501.000

1 — İşletmemizin muhtelif bölgelerinde mevcut orman emvaline ait satış 13/1/1995 Tarihinde saat 13.30'da İşletmemiz Satış Salonunda toplanacak komisyon huzurunda açık artırma olarak yapılacaktır.

2 — Bu satışa iştirak etmek isteyenlerin 279 sayılı tebliğin Ek/No-1 Model şartnamesinde istenilen belgelerin ibraz edilmesi şarttır.

3 — Yapacak ve yakacak emval bedellerinin % 50'si peşin kalan miktar için 3 Ay vadeli süresiz limit dahilinde bulunan kat'î teminat mektubu karşılığında %42 mektup faizli, % 120 gecikme faizli olarak satışa çıkarılacaktır.

4 — Tebligat yasası gereğince yedi gün içinde alınan tebligatlar tebliğ tarihinden yedi günden sonra alınan tebligatlar ise yedinci gün tebliğ edilmiş sayılır.

5 — Satışa ait şartname ve ilân Orman Genel Müdürlüğünce, Orman Bölge Müdürlüğünce İzmir-Akhisar-Bayındır-Demirci-Gördes-Manisa-Aydın-Balıkesir-Edremit ve Kütahya İşletme Müdürlüklerinde görülebilir.

6 — Satışa katılmak isteyenlerin belirtilen gün ve saatten 1 saat evvel teminat makbuzları ile kurulu komisyona müracaatları ilân olunur.

87/1-1

POLYESTER FİLTRE BEZİ SATILINACAKTIR

Karadeniz Bakır İşletmeleri A.Ş. Genel Müdürlüğünden :

Murgul İşletmemiz ihtiyacı olan 1000 metre polyester filtre bezi kapalı zarfla teklif alma yöntemiyle teknik ve idari şartnamemizde belirtilen ilkeler çerçevesinde satın alınacaktır. İlgili şartnameler Genel Müdürlüğümüzden 215.000,— TL. Karşılığında alınabilir. Teklifler kapalı zarfla 25/1/1995 günü saat 14.00'e kadar Genel Müdürlüğümüz Muhaberat Servisine verilmiş olacak, teklif zarfları 43-MBİ-1263/AZ referansını ve firma adını taşıyacaktır. Şirketimiz 2886 sayılı Yasaya tabi değildir.

ADRES : KBİ. A.Ş. Ziyagökalp Cad. No: 17/2-8 Kızılay-ANKARA

86/1-1

TEMİZLİK İŞLERİ YAPTIRILACAKTIR**Eskişehir Anadolu Üniversitesi Rektörlüğünden :**

Üniversitemiz 1995 yılında aşağıda geçici teminatı, tahmini bedeli yazılı binaların temizlik işleri 2886 sayılı Devlet İhale Kanununun 37. maddesine göre kapalı teklif usulü ile ihaleye konulmuştur.

1 — İhaleler aşağıda belirtilen gün ve saatte Anadolu Üniversitesi Rektörlüğünde İhale Komisyonu Odasında yapılacaktır.

2 — Şartname ve ekleri ilgili komisyonda mesai saatleri içinde görülebilir veya ücretsiz olarak temin edilebilir.

3 — İhaleye girebilmek için,

a) Katılacakları iş ile ilgili geçici teminatların,

b) 1995 yılına ait Ticaret Odası ve/veya Sanayi Odası veya Esnaf Sanatkar siciline kayıtlı olduğunu gösterir belgelerin aslı,

c) Şirket ise aslı veya noterden tasdikli imza sirkülerini, vekil ise 1995 yılında noterden tasdikli vekaletnamelerini teklif mektupları ile birlikte dış zarfa koymaları gereklidir.

d) İstekliler her bir iş için ayrı ayrı teklif zarfı ve geçici teminat vermek kaydıyla diledikleri işlere katılabilirler.

4 — İsteklilerin teklif mektuplarını ihale saatine kadar iadeli taahhütlü posta ile göndermeleri veya İhale Komisyonu başkanlığına makbuz karşılığında vermeleri gereklidir.

5 — Telgrafla müracaatlar ve postadaki gecikmeler kabul edilmez.

İşin Niteliği	Süre	Tah. Bedel	Geç. Tem.	İhale Gün ve Saati
		TL.	TL.	
1 - Rektörlük Merkez Binası Temizlik işleri	11 Aylık	2.365.000.000	70.950.000	17/1/1995 10.00'da
2 - Kütüphane Binası Temizlik işleri	11 Aylık	880.000.000	26.400.000	17/1/1995 11.00'de
3 - Devlet Konservatuvar Binası Temizlik işi	11 Aylık	385.000.000	11.550.000	17/1/1995 15.00'de
4 - Sivil Havacılık Yüksekokulu Binası Tem. işi	11 Aylık	770.000.000	23.100.000	17/1/1995 16.00'da
5 - BAUM Binası temizlik işi	11 Aylık	385.000.000	11.550.000	18/1/1995 10.00'da
6 - İletişim Bilimleri Fakültesi Binası Tem. işi	11 Aylık	385.000.000	11.550.000	18/1/1995 11.00'de
7 - A.Ö.F.Radyo Televizyon Merkez ve Altügen Binaları temizlik işi	11 Aylık	385.000.000	11.550.000	18/1/1995 15.00'de
8 - Engelliler Entegre Yüksekokulu Binası temizlik işi	11 Aylık	385.000.000	11.550.000	18/1/1995 16.00'da

84/1-1

DÜZELTME**Akdeniz Üniversitesi Rektörlüğünden :**

Üniversitemiz 600 Yataklı Araştırma ve Uygulama Hastanesinin ihtiyacı olan 197 adet ve 4 gruptan oluşan Makina-Tecihazat malzemesi alımı ihalesine ilişkin, 28/12/1994 tarih ve 22155 sayılı Resmî Gazete'de yayınlanmış olan ilanın 5. maddesinin "c" fıkrası, "1994 veya 1995 yılına ait Ticaret ve/veya Sanayi Odası belgesini",

5. maddenin "h" fıkrası, "İhaleye Türkiye mümessili olarak katılıyorsa, 1994 veya 1995 yılı için geçerli temsilcilik belgesi sureti ile Türkçe Tercümesini",

Şeklinde düzeltilmiştir.

İlan olunur.

89/1-1

40 TON ÇÖKTÜRÜCÜ MADDE SATINALINACAKTIR**Türkiye Taşkömürü Kurumu Genel Müdürlüğü Satınalma Dairesi Başkanlığından :**

1 — Kurumumuz ihtiyacı olan aşağıda ayrıntılı durumu gösterilen malzeme yurt içi ve/veya yurtdışından satın alınacaktır.

2 — Şartnamesine göre kapalı zarfla teklif alınmak suretiyle yapılacak ihalenin enson gün ve saati hizasında belirtilmiştir.

Dosya No : 52-TTK/489., Malzemenin Cinsi : Çöktürücü madde., Miktarı : 40 Ton., Şartname Bedeli : 500.000,— TL., İhale Tarihi ve Saati : 22/2/1995/15.00.

3 — Teklif zarfları ihale günü saat 14.00'de kadar Zonguldak'ta TTK Genel Müdürlüğü Mevzuat, Muhaberat ve Muamelat Şube Müdürlüğüne verilmiş olacaktır.

4 — Teklif zarfları ihalenin yapılacağı gün ve saat 15.00'de Zonguldak'ta Satınalma Dairesi Başkanlığında açılacaktır.

5 — Postada vaki gecikmeler ve telgraf, teleks, telefaks ile yapılan teklifler dikkate alınmaz.

6 — Şartnameler Zonguldak'ta Satınalma Dairesi Başkanlığı Dışalimler Şube Müdürlüğünden ve Ankara'da 7.Cadde 19 Sokak No: 22 Bahçelievler adresindeki T.T.K. İrtibat Bürosu Şube Müdürlüğünden ücreti mukabili temin edilebilir.

7 — Kurumumuz 2886 sayılı Kanuna tabi değildir. İhaleyi yapıp yapmamakta veya kısmen yapmakta veya dilediğine yapmakta serbesttir. 90/2-1

TEMİZLİK VE SOSYAL HİZMETLER YAPTIRILACAKTIR**TEAŞ Altınkaya Hes İşletme Müdürlüğünden :**

1 — İşletme Müdürlüğümüzdeki temizlik ve bakım hizmetleri kapalı teklif alma usulü ile yaptırılacaktır.

2 — İhaleye katılmak için yer görme belgesi ve şartname almak mecburidir. İlgilenenler şartnameleri aşağıda belirtilen

TEAŞ ALTINKAYA HES İŞLETME MÜDÜRLÜĞÜ

Tel : 0362 5481018 - 03625481019

Kolay-Bafra
SAMSUN

Ticaret Şefliğinden alınabilir.

3 — Teklifler en geç 16/1/1995 günü Saat 14.00'de kadar aynı adresteki muhaberat servisine verilecektir. Teklifler aynı gün saat 15.00'da açılacaktır.

4 — İşletme Müdürlüğümüz 2886 sayılı Devlet İhale Kanununa tabi olmayıp ihaleyi yapıp yapmamakta dilediğine kısmen veya tamamen vermekte serbesttir.

88/1-1

BİG-BAG TORBA İMAL ETTİRİLECEKTİR**Konya Krom Magnezit Tuğla San. T.A.Ş. Genel Müdürlüğünden :**

Şirketimiz üretimi harçların ambalajlanmasında kullanılmak üzere muhtelif ölçü ve evsafıta toplam \mp %10 toleranslı 17000 adet big-bag torba imal ettirilecektir.

Konuyla ilgili şartname ve detaylı bilgi mesai saatleri dahilinde Şirketimiz Satınalma Müdürlüğünden temin edilebilir.

İlgilenildiği takdirde şartnamemiz esaslarında hazırlanacak teklifinizin kapalı zarf içerisinde ve zarfın üzerine "BİG-BAG TEKLİFİDİR" ibaresi yazılmış olarak engeç 23/1/1995 tarih saat 15.00'de Şirketimiz Haberleşme Servisinde bulundurulması gerekmektedir.

Şirketimiz 2886 sayılı İhale Kanununa tabi değildir.

Adres : Pk. 25 - Konya

Telefon : 0332-3270020 (14 hat)

Telefax : 0332-3270034

Telex : 48131 kkm. tr.

85/1-1

ORMAN EVMALLERİ SATILACAKTIR

Devlet Orman İşletmesi Tarsus Müdürlüğünden :

Deposunun Adı	Yol Durumu	Emvalin Cinsi ve Nev'i	Parti Adeti	M i k t a r ı		Muh.Bed. TL,	%3 Teminatı TL.
				Adet	M ² .		
Ayvallı	Asfalt	3.S.N.B.Sed.Tom.	1	5	0.839	3.671.600	92.000
"	"	3.S.N.B.Çk.Tom.	1	47	6.655	2.838.300	567.000
"	"	3.S.N.B.Çz.Tom.	14	1796	353.374	3.500.000	37.103.000
"	"	3.S.K.B.Sed.Tom.	1	122	10.862	3.497.300	1.139.000
"	"	3.S.K.B.Çk.Tom.	2	271	44.477	2.360.000	3.149.000
"	"	3.S.K.B.Çz.Tom.	12	1805	263.270	2.750.000	21.718.000
"	"	Sedir Sanayi Od.	1	510	21.762	1.157.700	756.000
"	"	Ardıç San.Odunu	1	102	4.787	1.157.700	166.000
"	"	Çz.Sanayi Odunu	7	1908	163.649	1.700.000	8.346.000
"	"	Ard.İnce San.Od.	3	STER	157.000	900.000	4.239.000
Çakıllı	Asfalt	3.S.K.B.Sed.Tom.	1	138	19.406	3.497.900	2.036.000
"	"	3.S.K.B.Çz.Tom.	1	87	21.079	1.925.000	1.217.000
"	"	Çz.Sanayi Odunu	1	255	18.881	1.300.000	736.000
"	"	Çz.Tel Direk	2	16	2.175	2.800.000,2.950.000	184.000
P.Ömerli	Asfalt	3.S.N.B.Çz.Tom.	2	153	47.395	3.500.000	4.976.000
"	"	3.S.K.B.Çz.Tom.	1	98	28.660	2.750.000	2.365.000
"	"	Çz.Sanayi Odunu	1	215	14.135	1.700.000	721.000
K.Bucak	Asfalt	3.S.N.B.Oka.Tom.	1	50	24.644	1.800.000	1.331.000
"	"	3.S.K.B.Oka.Tom.	39	14331	1022.099	1.500.000	45.993.000
"	"	2.S.Oka.Mad.Direk	63	87650	1998.687	1.400.000	83.942.000
"	"	K.B.Oka Sırık	9	STER	329.000	333.000, 750.000	7.267.000
"	"	Oka.Yakacak Odunu	20	STER	1367.000	370.000, 184.100	9.250.000
M ² LÜ EMVALLER YEKÜNÜ			184	109559	4066.836		237.293.000
STERLİ EMVALLER YEKÜNÜ			—	STER	1853.000		

1 — İşletmemiz depolarında bulunan 184 parti orman emvali 18/1/1995 ÇARŞAMBA günü saat 13.30'da Y.Park Düğün Salonunda açık artırmalı satışa çıkarılmıştır.

2 — İbrelilerde %50'si peşin kalan miktar için 3 ay vadeli, Yapraklılarda %50'si peşin kalan miktar için 6 ay vadeli olarak satışa çıkarılmıştır.

3 — Bu satışa ait ilân, şartname ve satış öncesi bilgi cetveli Orman Genel Müdürlüğü, Mersin Orman Bölge Müdürlüğü, Tarsus Orman İşletme Müdürlüğü ile Adana, Mersin, Ermenek, Mut, Gülnar, Erdemli, Karaman, Konya, Pos, Silifke Orman İşletme Müdürlüğünde ve İşletme Şeffliklerinde görülebilir.

4 — Alıcıların şirket adına girdikleri takdirde şirketi temsilen başkaları adına girenler noterden vekaletname ile şartnamede belirtilen ihaleye katılabilme belgelerini komisyona ibraz etmek mecburiyetindedir.

5 — Alıcıların belirtilen gün ve saatte İşletmemizde hazır bulunmaları ve ihale saatinden bir saat öncesine kadar geçici teminatlarını İşletmemiz veznesine yatırmalarını, Teminat mektubu verecek olanların teminat mektubunda ihale tarihi ve İşletmemiz adını belirtmeleri satışa katılacakların teminat mektubu ile birlikte komisyona başvurmaları şarttır.

İlân olunur.

29898/1-1

SATILIK GAYRİMENKUL

Etibank Bankacılık A.O. Genel Müdürlüğünden :

1 — Mülkiyeti Bankamıza ait olup, açık evsafı şartnamesinde yazılı;

— İstanbul-Bakırköy İlçesi, Osmaniye Mah. Yeni Londra Asfaltı üzeri mevkiinde kain, tapunun 69/70 pafta, 979 ada, 6 parselinde kayıtlı, 40/440 arsa paylı 13 no.lu dubleks bağımsız bölüm,

Kapalı Teklif Usulü ve peşin para ile satılacaktır.

2 — İhale 31/1/1995 günü saat 10.30'da Etibank Bankacılık A.O. Bakırköy Şubesinde yapılacaktır.

3 — Teklifler ihale gününden engeç birgün evvel saat 16.30'a kadar geçici teminat yatırılmak suretiyle Bakırköy Şubesine verilmiş olacaktır.

4 — Taşınmazın muhammen bedeli : 5.000.000.000,— (Beşmilyar TL.)

5 — Geçici Teminat bedeli : 500.000.000,— TL.

6 — Satış Şartnamesi ve satışla ilgili bilgiler Büyük Postahane Cad. No: 39 Bahçekapı/İST. adresindeki Etibank Bankacılık A.O. İstanbul Hukuk Müşavirliğinden veya İstasyon Cad. Yakup Sk. No: 8 adresindeki Bakırköy Şubemizden ücretsiz temin edilebilir.

7 — Bankamız 2886 sayılı Devlet İhale Kanunu'na tabi olmadığından ihaleyi yapıp yapmamakta, dilediğine vermekte veya ihaleyi hükümsüz saymakta tamamen serbesttir.

29682/1-1

ORMAN ÜRÜNLERİ SATILACAKTIR

Orman Ürünleri Sanayii A.Ş. (ORÜS) Yenice/ZONGULDAK İşletmesi Müdürlüğünden :

Aşağıda müfredatı yazılı muhtelif cins ve kalitede ürünlerin satışı, satış şartnamesi gereğince 12/1/1995 tarihine raslayan Perşembe günü saat 14.00'de İşletmemiz satış salonunda ve komisyon huzurunda partiler halinde karşılarında yazılı muhammen bedeller üzerinden açık artırma olarak yapılacaktır.

Sıra No	Cinsi Nev'i Boy ve Sınıfı	Parti Adedi	Toplam Adet	Birimi	Miktarı	Muh.Bedeli TL.
1.	Yerl.İt.Kayın I Sn.Nb.Y.Alınmamış Ker.	2	158	M ³ .	6.850	14.500.000
2.	Yerl.İt.Kayın II.Sn.Nb.Y.Alınmamış Ker.	3	931	"	42.822	13.000.000
3.	Yerl.İt.Kayın III.Sn.Nb.Y.Alınmamış Ker.	16	5918	"	281.442	9.500.000
4.	İthal Kayın III.Sn.Ksb.Y.Alınmamış Ker.	2	1743	"	38.427	7.650.000
5.	Yerl.İthal Kayın IV.Sn.Nb.Y.Alınmamış Ker.	11	4023	"	223.754	7.100.000
6.	İth.Kayın IV.Sn.Nb.Y.Alınmamış Kereste	23	7824	"	447.415	5.555.000
7.	İth.Kayın IV.Sn.Ksb.Y.Alınmamış Kereste	1	630	"	18.164	6.400.000
8.	İth.Yerli Kayın IV.Sn.Ksb.Y.Alınmamış Ker.	20	15623	"	350.649	5.005.000
9.	Meşe IV.Sn.Nb.Y.Alınmış Kereste	1	113	"	4.184	6.100.000
10.	Meşe III.Sn.Nb.Y.Alınmamış Kereste	7	3032	"	144.785	7.250.000
11.	Meşe IV.Sn.Nb.Y.Alınmamış Kereste	9	3727	"	186.353	4.800.000
12.	Meşe IV.Sn.Ksb.Y.Alınmamış Kereste	1	559	"	11.207	4.000.000
KERESTE PARTİ TOPLAMI :		96	44281	M³.	1756.052	
13.	Kayın III.Sn.Parke	2	2160	M ² .	2592.00	290.000
14.	Kayın IV.Sn.Parke	3	3080	"	3576.00	220.000
15.	Meşe III.Sn.Parke	2	445	"	511.14	320.000
16.	Meşe IV.Sn.Parke	3	1822	"	2142.51	220.000
PARKE PARTİ TOPLAMI :		10	7507	M².	8821.65	

AÇIK ARTIRMA VE SATIŞ İLE İLGİLİ ŞARTLAR

1 — Satışa çıkarılan ürünlerimiz Peşin satış yaptırılırsa açık artırmalı ihaleden almış oldukları fiyatlardan (Parkeler hariç) %25 indirim yapılarak satış yapılacaktır. Parkelerde ise %20 indirim yapılarak satış yapılacaktır. 1 Eylül 1994 Öncesi üretilen Kayın IV.Sn.Kerestelerde %35 indirim yapılarak satış yapılacaktır. Veya isteğe bağlı olarak vergileri peşin mal bedelinin %30'u 3 ay içinde ödemeli %70'i 9 aya kadar vadeli (Meşe keresteler ve Kayın III.Sn.Parkeler 6 aya kadar vadeli) İlk 3 ay faizsiz, ikinci 3 ay (4,5,6) aylar için aylık net %7 faizli, Üçüncü 3 ay ise (7,8,9) aylar için aylık net %8 faizli, vade faizi tutarlarının dönem sonu ödemeli limit dahil süresiz kati banka teminat mektubu karşılığı satış yapılacaktır. 1 Eylül Öncesi üretilen Kayın IV.Sn.kerestelerin satışında a) Müşterinin isteğine bağlı olarak vergileri peşin, Mal bedeli dönem sonu ödemeli 6 aya kadar vadeli ve 6 ay faizsiz, b) Vergileri peşin, Mal bedelinin %25'i 3 ay sonunda, %50'si 6 ay sonunda, %25'i 9 ay sonunda ödemeli ve 9 ay faizsiz, c) Vergileri peşin, Mal bedelinin %30'u 3 ay içinde ödeme kaydı ile bakiyesi %70'i dönem sonu ödemeli 6 ay faizsiz, 6 aydan fazla (7,8,9) aylar için 7.ci aydan başlamak üzere aylık net %7 faiz uygulamalı ve 9 aya kadar vadeli satış yapılacaktır. Kayın IV.Sn.Parkelerin peşin satışlarında %30 indirim yapılarak satış yapılacaktır.

2 — Dokuz aydan fazla vade teklifleri kabul edilmeyeceği gibi alıcıların talep ettikleri vade esas alınarak yapılan satışlarda mal bedelinin vade hitamından önce ödenmesi halinde geri kalan günlere ait faiz tutarı %7 olarak geri iade edilir. Ek vade talepleri ve gecikme faizi aylık net %15 olarak uygulanır.

3 — Teminat mektupları mal bedeli + Faiz tutarı = toplam mektup miktarı olmak üzere Müdürlüğümüz adına düzenlenmiş limit dahil süresiz kati banka teminat mektubu olması şarttır.

4 — Açık artırmalı ihale ile ilgili şartname ve ebat listeleri Müdürlüğümüzden ve Genel Müdürlüğümüz ile diğer İşletme Müdürlüklerimizden temin edilebilecektir.

5 — İsteklilerin satışın yapılacağı 12/1/1995 Perşembe günü saat 14.00'de İşletmemiz satış salonunda iştirak edecekleri ürünlere ait %5 geçici teminat makbuzları ile birlikte hazır bulunmaları ilan olunur.

Kurumumuz 2886 sayılı Kanuna tabi değildir.

29960/1-1

5 KALEM ÇELİKLİ LASTİK İMAL ETTİRİLECEKTİR

TÜLOMSAŞ Genel Müdürlüğünden :
ESKİŞEHİR

Şirketimiz lokomotif revizyon ve tamirinde kullanılmak üzere 5 kalem çelikli lastik teknik şartname ve resimlere göre kapalı zarf usulü fiyat teklifleri alınmak suretiyle imal ettirilecektir.

İhale Tarihi : 17/1/1995 Salı günü saat 14.00

Konu ile ilgili şartnameler Şirketimiz Satınalma ve İkmal Dairesi Başkanlığı'ndan ücretsiz temin edilebilir.

Şirketimiz 2886 sayılı Kanuna tabi değildir.

29833/1-1

Çeşitli İlanlar

Vakıflar Genel Müdürlüğünden :

Vakfın Adı : Tekstil, Hazır Giyim, Deri Sanayii, Teknoloji ve Tasarım Araştırma Geliştirme Vakfı

Vakfedenler : Dokuz Eylül Üniversitesi Rektörlüğü, Namık Çevik, Ege Üniversitesi Rektörlüğü, Ege Tekstil ve Hammaddeleri İhracatçıları Birliği, Hazır Giyim ve Konfeksiyon İhracatçıları Birliği, Hüdayi Kurt, Ege Deri ve Deri Mamulleri Birliği, Ege Bölgesi Deri Sanayicileri Derneği, Ege Giyim Sanayicileri Derneği, Ege Giyim Sanayii ve Dış Ticaret Anonim Şirketi, Aydın Tekstil Anonim Şirketi, Sun Tekstil Sanayi ve Ticaret Limited Şirketi, Mehmet Eran Nakoman, Faruk Çalapkulu, Doğan Tuna, Selami Gürgüç, İrfan Keskin, Nevzat Midilli, Sadrettin Ateş İşçimenler, Jak Sidi Sorfati, Delta Giyim Sanayi ve Ticaret Limited Şirketi, Cengiz Erol Pulcuoğlu, Mete Oğuz, Altan Yalaz, Ergün Aydın, Kemal Zorlu, Uğur Uyar, Bülent Özkul, Necip Kalkan,

Vakfın İkametgahı : İzmir

Tescil Kararını Veren Mahkemenin Adı Karar Tarihi ve Nosu : İzmir Asliye 5. Hukuk Mahkemesinin 29/11/1994 gün, E: 1994/824, K: 1994/937 sayılı kararı

Vakfın Amacı : Tekstil Hazır Giyim, ayakkabı, deri, halı, aksesuar, takı ve mücevher gibi ülkemiz ekonomisinde önemli yer tutan ve büyük ihracat imkanları taşıyan sektörler için tasarım, teknoloji eğitim tanıtım alanlarında araştırma ve geliştirme merkezleri kurmak ve bunları işletmek, bu alanlarda ülkemize özgü moda ve markalar yaratmak ve bu sektörlerde modern teknolojileri geliştirmek bu amaçla kurulmuş eğitim kurumlarına destek sağlamak adı geçen konularda dünya standartlarında eğitilmiş insan yetiştirmek ve yetişmiş olanlarından yararlanmaktır.

Vakfın Mal Varlığı : 1.500.000.000,— TL. Nakit.

Vakfın Organları : Genel Kurul, Yönetim Kurulu, Denetim Kurulu

Türk Medeni Kanunu hükümlerine göre kurulan vakıflar hakkındaki tüzüğün 13. maddesi gereğince ilân olunur. 29783/1-1

Vakfın Adı : İlim ve Piyasa Araştırmaları Vakfı

Vakfedenler : Abdülkerim Doğru, Muammer Enver Özkan, IPA Gıda ve İhtiyaç Maddeleri Pazarları A.Ş.

Vakfın İkametgahı : Ankara,

Tescil Kararını Veren Mahkemenin Adı Karar Tarihi ve Nosu : Ankara Asliye 23. Hukuk Mahkemesinin 18/11/1994 gün, E: 1994/692, K: 1994/935 sayılı kararı ile 25/11/1994 tarihli düzeltme kararı,

Vakfın Amacı : Türkiye'de ve Türk dünyasında yaşayan insanlarımızın tahsil, terbiye ve ilim sahalarında gelişmesini sağlamak, sanayi iktisat ticaret ve eğitim sahalarında araştırmalar yapmak ve yaptırmak bu gayeyi gerçekleştirmek için sanayi iktisat sahalarında tesisler kurmak ve işletmek, ilk orta ve yüksek öğrenim kurumları açmak tedavi merkezleri kurmak ve işletmek yurt içinde ve yurt dışında ihtiyaç duyulacak yurt, kurs ve lojman binaları yapmak, yaptırmak, bunların gerçekleşmesini sağlamak amacıyla yurt içinde ve yurt dışında her türlü şirketler kurmak kurulmuş olanlara iştirak etmek, özel veya resmi kuruluşlarla işbirliği yapmaktır.

Vakfın Mal Varlığı : Ağrı İli, Patnos İlçesi, Merkez Bucağı Alpaslan Mahallesi, Mahalle içi mevkiiinde bulunan 3/4/1978 gün, Cilt 33, sayfa 85, sıra 2'de kayıtlı 550 m² yüzölçümlü gayrimenkul

Vakfın Organları : Mütevelli Heyeti, Danışma Kurulu, Denetleme Kurulu, Vakıf Genel Müdürlüğü

Türk Medeni Kanunu Hükümlerine göre kurulan vakıflar hakkındaki tüzüğün 13. maddesi gereğince ilân olunur. 29685/1-1

Vakıflar Genel Müdürlüğünden :**Vakfın Adı : Cihan Eğitim ve Hizmet V.****Vakfedenler : Semiha Bartu****Tescil Kararını Veren Mahkemenin Adı Karar Tarihi ve Nosu : Küçükçekmece 1. Asliye Hukuk Mahkemesinin 18/7/1994 gün, E: 1994/531, K: 1994/1198 sayılı kararı.****Vakfın İkametgahı : İstanbul****Vakfın Amacı : Milli, ahlaki, dini ve tarihi esaslara bağlı kalarak ilmin ve ilmi çalışmaların yaygınlaşmasını bireylerin bu esaslara göre yetişip şahsiyet kazanmasını sağlayacak her türlü faaliyette bulunmaktır.****Vakfın Mal Varlığı : İstanbul ili, Avcılar, Gümüşpala mevkiinde bulunan pafta 22, parsel 3764'de kayıtlı 252 m². yüzölçümlü gayrimenkul üzerine inşaa edilmiş apartman, İstanbul ili, Şişli-Feriköy, Bozkurt Caddesinde bulunan pafta 220, parsel 34, ada 1242'de kayıtlı altı katlı kargir apartmanın 1 ve 2 nolu bağımsız bölümleri, İstanbul İli, Kapalıçarşı, İçcebeci hanında bulunan pafta 141, ada 2812, parsel 212'de kayıtlı gayrimenkul, İstanbul ili, Avcılar, Ambarlı Sahilyolu Mehtap Sok. No: 158 Deniz Köşkler Mahallesinde bulunan pafta 22, parsel 3771'de kayıtlı gayrimenkul****Vakfın Organları : Mütevelli heyeti****Türk Medeni Kanunu hükümlerine göre kurulan vakıflar hakkındaki tüzüğün 13. maddesi gereğince ilân olunur.** 29686/1-1**Vakfın Adı : Bağ-Kurlular Yardımlaşma Dayanışma ve Sağlık V.****Vakfedenler : Bekir Şekerci, Hayasettin Tekin, Hüseyin Avni Gömeçlioğlu, Ahmet Övüç, Yahya Öztürk, Seyfi Bakır, Mehmet Kıranartlıoğlu, Hamdi Akçakoyunlu, Ömer Gürgen, Adnan Aydın, Bekir Öztürk, Mustafa Çapar, Hakkı Altop, Abdurrahim Koyuncu, Mustafa Dener, Bekir Bostancı, Murtaza Akay, Mustafa Büyükperdah, Ahmet Şahin, Ahmet Erkan, Hacı Ali Şapçı, Yılmaz Büyüknalbant, Hüsamettin Urfaher, Ali Kilçi, Ali Ateş, Mustafa Alan,****Tescil Kararını Veren Mahkemenin Adı Kar.Tar. ve Nosu : Kayseri 4. Asliye Hukuk Mahkemesinin 1/11/1994 gün, E: 1994/435, K: 1994/722 sayılı kararı****Vakfın İkametgahı : Kayseri.****Vakfın Amacı : Kayseri'de hastane, poliklinik aşevi, sağlık ocağı, eczane, dinlenme tesisi, ilaç üretimi tesisi, hemşirelik okulu, gibi tesisler yaptırarak, Bağ-Kurlu olan sigortalı emekli ve hak sahipleri ile Bağ-kur personeli ve Bağ-Kur'luların bağlı olduğu oda çalışanlarına vakıf senesinde belirtilen hizmetleri gerçekleştirmektir.****Vakfın Mal Varlığı : 300.000.000,— TL. Nakit.****Vakfın Organları : Genel Kurul, Yönetim Kurulu, Denetim Kurulu, Vakıf Genel Müdürlüğü****Türk Medeni Kanununa göre kurulmuş olan Vakıflar hakkındaki tüzüğün 13. maddesi gereğince ilân olunur.** 29784/1-1

Vakıflar Genel Müdürlüğünden :

Vakfın Adı : Karadığın Köyü Kemal Tekin Kız ve Erkek Kur'an Kursu V.

Vakfın İkametgahı : Meram İlçesi.

Vakfedenler : Şerife Tekin, Hatice Işık, Kemal Tekin (İsmailoğlu) Perihan Tekin, Kemal Tekin, İsmet Tekin, Yaşar Tekin,

Vakfın Tescil Kara.Ver.Mah.Adı Karar Tar. ve Nosu : Konya Asliye 1. Hukuk Mahkemesinin 18/10/1994 gün, E: 1994/533, K: 1994/822 sayılı kararı.

Vakfın Amacı : Türk Milletinin tarihi içtimai ve dini bilgilerini genişletmek bu sahada eğitimi, öğretim, ihtisas ve araştırmaya dayanan memleketimizin muhtaç olduğu elemanları yetiştirmek üzere vakıf senedinde belirtilen faaliyetlerde bulunmaktır.

Vakfın Mal Varlığı : Konya İli, Meram İlçesi, Karadığın Köyü, Harmanyeri mevkiinde bulunan 377 cilt, 16 sahife, 2295 yevmiye 1. sıra noda kayıtlı 8.400.M². yüzölçümlü kargir bina ve tarla,

Vakfın Organları : Kurucular Kurulu, Yönetim Kurulu, Vakıf Genel Müdürlüğü, Denetim Kurulu.

Türk Medeni Kanununa göre kurulan Vakıflar hakkındaki tüzüğün 13. maddesi gereğince ilân olunur. 29684/1-1

Sağlık Bakanlığından :

Bakanlığımızca taahhüdünü yerine getirmeyen Acarlar Ticaret'e (İstiklal Mah. Ertuğrulgazi Cad. No: 138 KÜTAHYA Oda Sic. No: 3049 Esnaf Sic.No: 43/27100) 2886 sayılı Yasanın 85. maddesi gereğince on ay süre ile Devlet İhalelerine katılmama cezası verilmiştir.

Duyurulur.

29895/1-1

Bayındırlık ve İskân Bakanlığından :

Müteahhitlik Karnesi almak için Bakanlığımıza sahte belge vermek suçu işleyen 31175 Müteahhitlik Dosya Nolu, 1941 Kemalîye (Erzincan) doğumlu, Hasan Tahsin oğlu Mehmet Sıtkı TERZİOğLU'nun Müteahhitlik Karnesi süresiz olarak iptal edilmiştir. İlân olunur.

29961/1-1

İçişleri Bakanlığından :

Eskişehir İli Mihallıççık İlçesinde yaptırılmakta olan özel idare hizmet binası ve lojman ikmal inşaatı müteahhidi GENETA İnşaat Ticaret Sanayi Limited Şirketinin Taahhüdünü sözleşme hükümlerine uygun olarak yerine getirmemesi ve yaptığı imalatlarda hileli, vasıflara uymayan malzeme araç ve usuller kullanmak suretiyle idareye önemli zararlar vermesi nedeniyle, 2886 Sayılı Kanunun 84. maddesi gereğince 1 yıl süre ile kamu ihalelerine katılması yasaklanmıştır.

İlân olunur.

29962/1-1

Erdemli Kaymakamlığından :

"İzrar" suçundan sanıklar Kocahasanlı eski Belediye Başkanı Mustafa Serin ve Belediye'de şef Mehmet Çataklı hakkında Men'i Muhakemesine dair Erdemli İlçe Memurin Muhakemat Komisyonunca verilen 9/6/1994 gün ve 2-4 sayılı karar müşteki İsmail kızı 1954 D.lu, Kocahasanlı Merkez Mahallesi Kılıçlar Sahil Sitesi No : 3'de ikamet eden Selma Cabaz aramalara rağmen bulunamadığından tebliğ edilememiştir. 7201 sayılı Tebligat Kanununun 28. maddesi gereğince ilanen tebliğ olunur. 29934

Başbakanlık Küçükleri Muzır Neşriyattan Koruma Kurulundan :

Yayıncısı tarafından gönderilen "FACE" isimli derginin Kasım 1994 tarihli nüshasının incelenmesi neticesinde; derginin "Yatak Odası Sırları" isimli ilâvesinde yer alan yazı ve fotoğrafların 18 yaşından küçüklerin maneviyatı üzerinde muzır tesir yapacak nitelikte olduğuna, bu sebeple mezkûr derginin 1117 sayılı Kanununun 3266 sayılı Kanunla değişik 4 üncü maddesindeki sınırlamalara tabi olmasına oy birliği ile karar verilmiştir.

İlgililere duyurulur.

137 / 1-1

Yayıncısı tarafından gönderilen "ELELE" isimli derginin Kasım 1994 tarihli nüshasının incelenmesi neticesinde; derginin "Seks Sanatı" isimli ilâvesinde yer alan fotoğraf ve yazıların 18 yaşından küçüklerin maneviyatı üzerinde muzır tesir yapacak nitelikte olduğuna, bu sebeple mezkûr derginin 1117 sayılı Kanununun 3266 sayılı Kanunla değişik 4 üncü maddesindeki sınırlamalara tabi olmasına oy birliği ile karar verilmiştir.

İlgililere duyurulur.

138 / 1-1

Yayıncısı tarafından gönderilen "ESQUIRE" isimli derginin Kasım 1994 tarihli nüshasının incelenmesi neticesinde; dergide yer alan fotoğrafların 18 yaşından küçüklerin maneviyatı üzerinde muzır tesir yapacak nitelikte olduğuna, bu sebeple mezkûr derginin 1117 sayılı Kanununun 3266 sayılı Kanunla değişik 4 üncü maddesindeki sınırlamalara tabi olmasına oy birliği ile karar verilmiştir.

İlgililere duyurulur.

139 / 1-1

Yayıncısı tarafından gönderilen "PLAYBOY Türkiye" isimli derginin Aralık 1994 tarihli nüshasının incelenmesi neticesinde; dergide yer alan fotoğraf ve yazıların 18 yaşından küçüklerin maneviyatı üzerinde muzır tesir yapacak nitelikte olduğuna, bu sebeple mezkûr derginin 1117 sayılı Kanununun 3266 sayılı Kanunla değişik 4 üncü maddesindeki sınırlamalara tabi olmasına oy birliği ile karar verilmiştir.

İlgililere duyurulur.

140 / 1-1

Yayıncısı tarafından gönderilen "COSMOPOLITAN" isimli derginin Aralık 1994 tarihli nüshasının incelenmesi neticesinde; derginin "Sevişmenin Sırları" isimli ilâvesinde yer alan fotoğraf ve yazıların 18 yaşından küçüklerin maneviyatı üzerinde muzır tesir yapacak nitelikte olduğuna, bu sebeple mezkûr derginin 1117 sayılı Kanununun 3266 sayılı Kanunla değişik 4 üncü maddesindeki sınırlamalara tabi olmasına 2/1/1995 tarihinde oy birliği ile karar verilmiştir.

İlgililere duyurulur.

141 / 1-1

Türk Standardları Enstitüsünden :

Aşağıdaki isimleri verilen firmaların İmalata Yeterlilik Belgeleri ile Kalite Uygunluk Belgelerinin geçerliliğinin kalmadığı belge kapsamındaki mamüllerin bundan böyle belge ibraz edilerek piyasaya sunulamayacağı aksine davranışın haksız rekabet hükümlerine göre hukuki kovuşturma ve ilgililerin sorumluluğuna sebep olacağı duyurulur.

Firma Adı	Belge no ve kapsam	Fesih sebebi ve tarihi
Side Mak.Deniz Malz.ve Makinaları San. ve Tic.A.Ş. Aydınevler 2.Bostan Sk. 1 Tarabya/İSTANBUL	34/115 nolu TSEK 34/107 nolu İYB Orca Markalı Kauçuk Şişme Bot	Standardı yayınlandığından 5/12/1994
Asil Marine Deniz Araçları San. ve Tic.A.Ş. Evliya Çelebi Mah.Şimal Sk. Şimal Han 77 Şişhane/İSTANBUL	34/175 nolu İYB 34/150 nolu TSEK Joker Boat Markalı Kauçuk Şişme Bot 5B 250,300,350,400,370,430, 540 tiplerinde yapılmış.	Standardı yayınlandığından 5/12/1994
ŞAHÇELİK GALİP ŞAHİN Haclar Cami Altı No : 12 DENİZLİ	1254 nolu İYB Sepetlik	Kendi isteği üzerine 65/1-1

3 OCAK 1995 GÜNÜ SAAT 15:00 DE BELİRLENEN GÖSTERGE NİTELİĞİNDEKİ
TÜRKİYE CUMHURİYET MERKEZ BANKASI KURLARI
BÜLTEN NO: 1995/2

DÖVİZİN CİNSİ	DÖVİZ	DÖVİZ	EFEKTİF	EFEKTİF
	ALIS	SATIŞ	ALIS	SATIŞ
1 ABD DOLARI	40,464	40,545	40,424	40,667
1 ALMAN MARKI	25,972	26,024	25,946	26,102
1 AVUSTRALYA DOLARI	31,137	31,199	30,670	31,293
1 AVUSTURYA ŞİLİNİ	3,693	3,700	3,689	3,711
1 BELÇİKA FRANGI	1,264	1,267	1,251	1,271
1 DANİMARKA KRONU	6,614	6,627	6,548	6,647
1 FIN MARKKASI	8,496	8,513	8,411	8,539
1 FRANSTZ FRANGI	7,536	7,551	7,520	7,574
1 HOLLANDA FLORİNİ	23,196	23,242	23,173	23,312
1 İSPANYOL PEZETASI	306	307	300	308
1 İSVEÇ KRONU	5,425	5,436	5,371	5,452
1 İSVİÇRE FRANGI	30,759	30,821	30,728	30,913
100 İTALYAN LİRETI	2,493	2,498	2,468	2,505
1 JAPON YENİ	404	405	398	406
1 KANADA DOLARI	28,952	29,010	28,518	29,097
1 KUVEYT DİNARI	135,150	135,421	133,123	135,827
1 NORVEÇ KRONU	5,953	5,965	5,893	5,983
1 İNGİLİZ STERLİNİ	63,204	63,331	63,141	63,521
1 SUUDI ARABİSTAN RİYALİ	10,788	10,810	10,626	10,842
1 AVRUPA PARA BİRİMİ(ECU)	49,435	49,534		
1 LÜKSEMBURG FRANGI			1,210	1,273
1 İRLANDA LİRASI			59,612	62,769
1 PORTEKİZ ESKÜDOSU			238	251
1 YUNAN DRAHMİSİ			155	166
1 BULGAR LEVASI			343	368
1 İRAN RİYALİ			4	7
1 SURİYE LİRASI			584	627
1 ROMEN LEYİ			6	7
1 ÜRDÜN DİNARI			48,397	55,925
1 YENİ İSRAİL ŞEKELİ			12,168	14,061

ÇAPRAZ KURLAR

1 ABD DOLARI	1.5580	ALMAN MARKI
1 ABD DOLARI	1.2995	AVUSTRALYA DOLARI
1 ABD DOLARI	10.9570	AVUSTURYA ŞİLİNİ
1 ABD DOLARI	32.0100	BELÇİKA FRANGI
1 ABD DOLARI	6.1178	DANİMARKA KRONU
1 ABD DOLARI	4.7628	FIN MARKKASI
1 ABD DOLARI	5.3692	FRANSTZ FRANGI
1 ABD DOLARI	1.7445	HOLLANDA FLORİNİ
1 ABD DOLARI	132.14	İSPANYOL PEZETASI
1 ABD DOLARI	7.4590	İSVEÇ KRONU
1 ABD DOLARI	1.3155	İSVİÇRE FRANGI
1 ABD DOLARI	1623.00	İTALYAN LİRETI
1 ABD DOLARI	100.14	JAPON YENİ
1 ABD DOLARI	1.3976	KANADA DOLARI
1 ABD DOLARI	6.7967	NORVEÇ KRONU
1 ABD DOLARI	3.7508	SUUDI ARABİSTAN RİYALİ
1 KUVEYT DİNARI	3.3400	ABD DOLARI
1 İNGİLİZ STERLİNİ	1.5620	ABD DOLARI
1 AVRUPA PARA BİRİMİ(ECU)	1.2217	ABD DOLARI

BİLGİ İÇİN:

1 ÖZEL ÇEKME HAKKI(SDR)	1.4561	ABD DOLARI
1 ÖZEL ÇEKME HAKKI(SDR)	59,038	TÜRK LİRASI

TÜRKİYE CUMHURİYET MERKEZ BANKASI
İDARE MERKEZİ

TÜRKİYE CUMHURİYET MERKEZ BANKASI'NCA BELİRLENEN DEVLET İÇ BORÇLANMA SENETLERİNİN TİP VE VADELER İTİBARIYLA 04-01-1995 TARİHİNDEKİ GÖSTERGE NİTELİĞİNDEKİ GÜNLÜK DEĞERLERİ:

1- ÜZERİNDE FAİZ KUPONU BULUNMAYIP İSKONTOLU OLARAK HAZİNE İHALESİ İLE ALINAN DEVLET İÇ BORÇLANMA SENETLERİNİN DEĞERLERİ AŞAĞIDADIR.
(T:DEVLET İÇ BORÇLANMA TAHVİLİ, B:HAZİNE BONOSU)

VADE TARİHİ	TANIM	VADEYE KALAN GÜN SAYISI	BUGÜNKÜ DEĞER (100.000.-TL ÜZERİNDEN)
05-01-1995	3B	1	99.732
13-01-1995	3B	9	97.544
10-02-1995	3B	37	90.278
16-02-1995	3B	43	88.767
20-02-1995	3B	47	87.769
22-02-1995	3B	49	87.272
02-03-1995	3B	57	85.302
08-03-1995	3B	63	83.842
16-03-1995	3B	71	81.920
20-03-1995	3B	75	80.970
22-03-1995	3B	77	80.497
29-03-1995	3B	84	78.857
05-04-1995	3B	91	77.240
06-01-1995	6B	2	99.452
18-01-1995	6B	14	96.215
20-01-1995	6B	16	95.688
25-01-1995	6B	21	94.381
01-02-1995	6B	28	92.572
08-02-1995	6B	35	90.785
17-02-1995	6B	44	88.517
23-02-1995	6B	50	87.024
01-03-1995	6B	56	85.547
17-03-1995	6B	72	81.682
24-03-1995	6B	79	80.027
31-03-1995	6B	86	78.393
10-04-1995	6B	96	76.098
13-04-1995	6B	99	75.419
19-04-1995	6B	105	74.072
21-04-1995	6B	107	73.627
03-05-1995	6B	119	70.996
07-06-1995	6B	154	63.712
14-06-1995	6B	161	62.325
11-01-1995	9B	7	98.082
30-03-1995	9B	85	78.625
18-01-1995	12T	14	96.215
15-02-1995	12T	42	89.018
13-03-1995	12T	68	82.638
15-03-1995	12T	70	82.159
05-04-1995	12T	91	77.240
03-05-1995	12T	119	70.996
12-05-1995	12T	128	69.067

TÜRKİYE CUMHURİYET MERKEZ BANKASI'NCA BELİRLENEN DEVLET İÇ BORÇLANMA SENETLERİNİN TİP VE VADELER İTİBARIYLA 04-01-1995 TARİHİNDEKİ GÖSTERGE NİTELİĞİNDEKİ GÜNLÜK DEĞERLERİ:

HALKA ARZ YÖNTEMİ İLE SATILAN BOND VE TAHVİLLER

VADE TARİHİ	TANIM	VADEYE KALAN GÜN SAYISI	BUGÜNKÜ DEĞER (100.000.-TL ÜZERİNDEN)
09-01-1995	3H	5	98.625
25-01-1995	3H	21	94.381
13-02-1995	3H	40	89.521
20-02-1995	3H	47	87.769
24-03-1995	3H	79	80.027
05-04-1995	3H	91	77.240
05-04-1995	6H	91	77.240
10-04-1995	6H	96	76.098
03-05-1995	6H	119	70.996
15-05-1995	6H	131	68.433
18-07-1995	9H	195	55.919

VADE TARİHİ	TANIM	KUPON FAİZ ORANI	KUPON DAHİL BUGÜNKÜ DEĞER (100.000.-TL ÜZERİNDEN)
09-02-1995	12H4	22.50	113.598

2- VADELERİ YUKARIDAKİ TARİHLERLE AYNI OLMAYAN FAKAT YUKARIDAKİ TARİHLER ARASINDA GELEN, ÜZERİNDE FAİZ KUPONU BULUNMAYIP İSKONTOLU OLARAK ALINAN DEVLET İÇ BORÇLANMA SENETLERİNDE VADE TARİHİ OLARAK LİSTEDE YER ALAN BİR SONRAKİ TARİH ESAS ALINIR.

3- TEDAVÜLDE BULUNAN DEĞİŞKEN FAİZLİ DEVLET TAHVİLLERİNİN DEĞERLERİ AŞAĞIDADIR. (BU KIYMETLER, KAMU KURUMLARININ YAPACAKLARI İHALE VE SÖZLEŞMELERDE VE HAZİNE'CE SATILAN MİLLİ EMLAK BEDELLERİNİN ÖDENMESİNDE NOMİNAL DEĞERLERİ ÜZERİNDEN KABUL EDİLİR.)

VADE TARİHİ	TANIM	KUPON FAİZ ORANI	KUPON DAHİL BUGÜNKÜ DEĞER (100.000.-TL ÜZERİNDEN)
19-01-1995	24T-D	86.48	182.926
05-02-1995	36T-D	86.48	178.898
07-04-1995	36T-D	95.97	171.517
24-06-1995	24T-D	110.36	158.657
29-06-1995	24T-D	110.36	157.145
15-08-1995	60T2-D	62.68	148.373
06-10-1995	24T-D	120.61	129.739
15-10-1995	24T-D	120.61	126.766
18-10-1995	24T-D	120.61	125.774
19-10-1995	24T-D	120.61	125.444
21-10-1995	24T-D	124.85	125.654
25-10-1995	24T-D	124.85	124.286
30-10-1995	60T-D	132.34	123.930
17-11-1995	24T-D	124.85	116.419
19-11-1995	24T-D	130.13	116.400
25-11-1995	12T-OZ	130.13	114.261
25-11-1995	24T-D	130.13	114.261
03-12-1995	24T-D	130.13	111.409

TÜRKİYE CUMHURİYET MERKEZ BANKASI'NCA BELİRLENEN DEVLET İÇ BORÇLANMA SENETLERİNİN TİP VE VADELER İTİBARIYLA 04-01-1995 TARİHİNDEKİ GÖSTERGE NİTELİĞİNDEKİ GÜNLÜK DEĞERLERİ:

VADE TARİHİ	TANIM	KUPON FAİZ ORANI	KUPON DAHİL BUGÜNKÜ DEĞER (100.000.-TL ÜZERİNDEN)
07-12-1995	24T-D	130.13	109.983
08-12-1995	24T-D	130.13	109.626
31-12-1995	24T-D	136.95	101.501
11-01-1996	24T-D	85.26	183.625
15-01-1996	60T2-D	64.83	160.954
19-01-1996	36T-D	86.48	182.926
25-01-1996	24T-D	86.48	181.504
02-02-1996	24T-D	86.48	179.609
03-02-1996	24T-D	86.48	179.372
14-02-1996	24T-D	89.95	179.846
17-02-1996	24T-D	89.95	179.107
23-02-1996	24T-D	89.95	177.628
10-03-1996	24T-D	92.81	176.282
11-03-1996	24T-D	93.62	176.691
21-03-1996	24T-D	93.62	174.127
24-03-1996	24T-D	93.62	173.357
01-04-1996	24T-D	93.62	171.305
07-04-1996	24T-D	95.97	171.517
11-04-1996	24T-D	96.90	171.148
19-04-1996	24T-D	96.90	169.025
10-05-1996	24T-D	99.68	165.270
31-12-1996	60T-D	136.95	101.501
01-01-1997	60T-D	136.95	101.126
11-07-1997	60T-D	112.35	154.482
01-01-1998	60T-D	136.95	101.126
11-01-1998	60T-D	85.26	183.625
01-07-1999	60T12-D	7.67	100.742
06-04-1995	9B-OZ	TEFE+6	138.104
13-04-1995	9B-OZ	TEFE+6	137.620
16-05-1995	9B-OZ	TEFE+6	134.149
23-06-1995	9B-OZ	TEFE+6	126.206
18-07-1995	12T-OZ	TEFE+6	136.122
22-08-1995	12T-OZ	TEFE+6	132.349
14-09-1995	9B-OZ	TEFE+6	100.000
19-12-1995	12T-OZ	TEFE+6	103.585
30-12-1995	12T-OZ	TEFE+6	101.115
01-01-1996	36T-OZ	TEFE+6	100.700
02-01-1996	12T-OZ	TEFE+6	100.445
02-01-1997	24T-OZ	TEFE+6	100.445
06-05-1997	36T-OZ	TEFE+6	151.280
18-05-1997	36T-OZ	TEFE+6	146.113
26-05-1997	36T-OZ	TEFE+6	142.668
15-06-1997	36T-OZ	TEFE+6	138.868
21-06-1997	36T-OZ	TEFE+6	138.210
24-06-1997	36T-OZ	TEFE+6	137.880
28-07-1997	36T-OZ	TEFE+6	135.510
11-07-1999	60T-OZ	TEFE+6	136.549
31-12-1999	60T-OZ	TEFE+6	100.933
01-01-2000	60T-OZ	TEFE+6	100.668

TÜRKİYE CUMHURİYET MERKEZ BANKASI'NCA BELİRLENEN DEVLET İÇ BORÇLANMA SENETLERİNİN TİP VE VADELER İTİBARIYLA 04-01-1995 TARİHİNDEKİ GÖSTERGE NİTELİĞİNDEKİ GÜNLÜK DEĞERLERİ:

4- T.C. BAŞBAKANLIK, HAZİNE VE DİŞ TİCARET MÜŞTƏŞARLIĞINCA İHRAC EDİLEN DEVLET İÇ BORÇLANMA SENETLERİ

VADE TARİHİ	TANIM	BUGÜNKÜ DEĞER (1 ABD DOLARI KARŞILIĞI)
10-01-1995	3B01	40.829
17-02-1995	3B01	40.705
VADE TARİHİ	TANIM	BUGÜNKÜ DEĞER (1 ALMAN MARKI KARŞILIĞI)
10-01-1995	3B16	26.279

5- T.C. BAŞBAKANLIK, KAMU ORTAKLIĞI İDARESİ BAŞKANLIĞINCA İHRAC EDİLEN GELİR ORTAKLIĞI SENETLERİ

VADE TARİHİ	TANIM	BUGÜNKÜ DEĞER (1 ABD DOLARI KARŞILIĞI)
16-02-1995	12G012	41.333
24-03-1995	12G012	41.157
19-04-1995	24G012	41.027
15-09-1995	24G012	41.252
21-02-1996	24G012	41.404
21-03-1996	24G012	41.061
21-02-1997	36G012	41.441
21-03-1997	36G012	41.252
19-09-1997	36G012	41.252

VADE TARİHİ	TANIM	KUPON FAİZ ORANI	KUPON DAHİL BUGÜNKÜ DEĞER (100.000.-TL ÜZERİNDEN)
05-11-1995	18G	TEFE+6	151.711
20-12-1996	31.5G	TEFE+6	151.711
05-05-1997	36G	TEFE+6	151.711
09-05-1997	36G	TEFE+6	149.988
10-05-1997	36G	TEFE+6	149.558
12-05-1997	36G	TEFE+6	148.697
16-05-1997	36G	TEFE+6	146.974
18-05-1997	36G	TEFE+6	146.113
03-06-1997	36G	TEFE+6	140.186

OTOYOL SENETLERİ

VADE TARİHİ	TANIM	BUGÜNKÜ DEĞER (1 ABD DOLARI KARŞILIĞI)
31-01-1995	0G	40.257
01-03-1995	0G	40.038
30-06-1995	0G	39.147
31-07-1995	0G	38.925
01-09-1995	0G	38.699

TÜRKİYE CUMHURİYET MERKEZ BANKASI'NCA BELİRLENEN DEVLET İÇ BORÇLANMA SENETLERİNİN TİP VE VADELER İTİBARIYLA 04-01-1995 TARİHİNDEKİ GÖSTERGE NİTELİĞİNDEKİ GÜNLÜK DEĞERLERİ:

VADE TARİHİ	TANIM	BUGÜNKÜ DEĞER (1 ABD DOLARI KARŞILIĞI)
30-09-1995	OG	38.496
18-10-1995	OG	38.371
31-12-1995	OG	37.866
31-01-1996	OG	37.652
01-03-1996	OG	37.445
31-03-1996	OG	37.239
18-04-1996	OG	37.116
30-06-1996	OG	36.621
31-07-1996	OG	36.413
01-09-1996	OG	36.200
30-09-1996	OG	36.007
18-10-1996	OG	35.888
01-11-1996	OG	35.796
31-12-1996	OG	35.404
31-01-1997	OG	35.203
01-03-1997	OG	35.015
31-03-1997	OG	34.823
18-04-1997	OG	34.708
01-05-1997	OG	34.625
30-06-1997	OG	34.245
31-07-1997	OG	34.051
01-09-1997	OG	33.851
30-09-1997	OG	33.671
18-10-1997	OG	33.560
01-11-1997	OG	33.474
31-12-1997	OG	33.107
31-01-1998	OG	32.919
01-03-1998	OG	32.744
01-05-1998	OG	32.379
31-07-1998	OG	31.842
01-09-1998	OG	31.655
01-11-1998	OG	31.302
31-01-1999	OG	30.783
01-03-1999	OG	30.620

6- YUKARIDAKİ MADDELERDE BELİRTİLENLER DIŞINDA KALAN DEVLET İÇ BORÇLANMA SENETLERİ NOMİNAL DEĞERLERİ ÜZERİNDEN DEĞERLENDİRİLECEKTİR.

T.C.
RESMÎ GAZETE

Yönetim Yeri : Başbakanlık Mevzuatı Geliştirme ve Yayın Genel Müdürlüğü

ADRES : BAŞBAKANLIK Necatibey Cad. No : 108 Kat : 4
06100 ANKARA

Dizgi ve Basıldığı Yer ile

Abone ve İlan Servisi : Başbakanlık Basımevi Döner Sermaye İşletmesi Müdürlüğü
ADRES : Erguvan Sok. No : 2
06250 Ulus/ANKARA

Taşıtların Giriş Yeri : Fuat Bökçü Caddesi (Sular İdaresi Yanı)

Dağıtım : (Abonelere ve Perakende Satış)

: Başbakanlık Basımevi Döner Sermaye İşletmesi Müdürlüğü
Santral : 310 32 55 - 310 32 56 - 310 32 57 - 310 32 58

Abone Şartları

Yurtiçi

: Resmi Gazete Yıllık abone bedeli (KDV dahil) 4.500.000,— TL. dir. Resmi Gazete'nin PTT kanalıyla gönderilmesi halinde 1.000.000,— TL. posta ücreti ilave edilir. Resmi Gazete aboneleri istedikleri takdirde TBMM Tutanak Dergisine de yukarıdaki bedel karşılığında abone olabilirler. Resmi Gazete abone bedelleri, doğrudan İşletme veznesine yatırılabilir gibi, T.C. Ziraat Bankası Dışkapı/Ankara Şubesindeki 30423/2037 no.lu hesaba da havale edilebilir. Abone kaydı yapılabilmesi için vevne makbuzunun ibrazı veya banka dekont suretinin abone açık adresini (Posta Kodu ile birlikte) belirten bir yazı ekinde İşletmeye gönderilmesi gereklidir. Abone bedeline ilişkin vevne makbuzunun veya banka dekont suretinin içinde bulunulan ayın en geç yirmisine kadar İşletmeye intikali halinde takip eden ayın başından itibaren Resmi Gazete, aboneye gönderilmeye başlanılır.

Yurtdışı

: Resmi Gazete yurtdışı abone bedeli, 275 Amerikan Doları, 415 Alman Markı, 2920 Avusturya Şilini, 8550 Belçika Fransı, 1410 Fransız Fransı, 355 İsviçre Fransı, 310.000 İtalyan Lireti, 1025 Suudi Arabistan Riyali, 470 Hollanda Florinidir.

Yurtiçi ve yurtdışı abone bedellerine, yıl içinde meydana gelecek maliyet artışları ile posta ücretlerindeki artışlarda yansıtılır.

İlan Ücreti

: İlanların her satırı için (KDV hariç) 60.000,— TL. ücret alınır.

Resmi Gazete Perakende Satış Fiyatı (KDV.Dahil) 15.000,— TL.dir.

İÇİNDEKİLER

Yürütme ve İdare Bölümü :

Sayfa

Milletlerarası Sözleşme

- 94/6322 Eşyaların Karayolundan Uluslararası Nakliyatı İçin Mukavale Sözleşmesi (CMR) ile Bu Sözleşmeye Ek Protokole, Sözleşme'nin 47 nci Maddesine İhtirazi Kayıt Konulmak Suretiyle Katılmamız Hakkında Karar 1

Atama Kararları

- Başbakanlık ve Millî Eğitim Bakanlığına Ait Atama Kararları 46

Yönetmelik

- Millî Eğitim Bakanlığı Hizmetiçi Eğitim Merkezleri Yönetmeliği 47

Tebliğ

- Yurt İçinde Yapılan Çimento Satışlarında Ödenecek Fon Primleri Hakkında Tebliğ 50

İlânlar

- a - Yargı İlânları 51
 b - Artırma, Eksiltme ve İhale İlânları 62
 c - Çeşitli İlânlar 85
 — T.C. Merkez Bankasınca Belirlenen Döviz Kurları ile Devlet İç Borçlanma Senetlerinin Günlük Değerleri 89
 — Resmî Gazete ile İlgili Bilgiler 95

D U Y U R U

Başbakanlık Devlet Arşivleri Genel Müdürlüğü tarafından yayınlanan "Osmanlı Devleti ile Azerbaycan Türk Hanlıkları Arasındaki Münâsebetlere Dair Arşiv Belgeleri" adlı eser, Başbakanlık Basımevi Döner Sermaye İşletmesi Müdürlüğü (Erguvan Sokak, No: 2 Ulus/ANKARA), Devlet Arşivleri Genel Müdürlüğü Cumhuriyet Arşivi Daire Başkanlığı (İvedik Caddesi, No : 59, Yenimahalle/ANKARA) ve Devlet Arşivleri Genel Müdürlüğü Osmanlı Arşivi Daire Başkanlığı (Ticaretane Sokak, No : 12, Sultanahmet/İSTANBUL) adreslerinde KDV dahil 30.000,— TL. karşılığında satışa sunulmuştur.

Posta ile yapılacak taleplerde kitap bedeline 20.000,— TL. posta ücreti ilave edilerek Başbakanlık Basımevi Döner Sermaye İşletmesi Müdürlüğü'nün Ankara/Dışkapı Ziraat Bankası Şubesi nezdindeki 30423/2065 numaralı hesabına yatırılması ve banka dekontunun Başbakanlık Basımevi Döner Sermaye İşletmesi Müdürlüğüne gönderilmesi gerekmektedir.

İlgilere duyurulur.